imburgs agblad

Loch Hoens

Dinsdag 25 juni 1974. 56e jaargang no. 147.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



Het was eb gisteren, na de vloed van zondag. De zee van de W.K.-voetbal-emoties trok zich terug op haar vaste, overigens toch nog onmetelijke bedding. Zij spookte na in de cafés, waar het schuimde van de particuliere analyses, en voor de loketten van bankinstellingen, die opeens fantastisch populair bleken te zijn met hun kortlopende service op wereldniveau.

Er is vandaag even een „baisse" in de „hausse", die gaat losbreken. Er is een gematigde stilte voor de storm. Want in de tweede helft van deze week barst het los: dan heeft Nederland van Argentinië gewonnen (of niet natuurlijk, maar in dat geval nog geen zorg!); dan start de Tour de France; dan roskammen de ruiters hun paarden met het oog op gewichtige hippische gebeurtenissen; dan smeren de schutters van de beide Limburgen hun buksen voor de „Oude Limburger" in Wijlre; dan moeten de tennisliefhebbers kiezen tussen Wimbledon en het W.K., en dan moeten muziekliefhebbers zich gereed zetten voor het Wereld Muziek Concours. Tsjonge, tsjonge, daar valt wat samen in de laatste week van juni en de eerste van juli! Dat wordt helemaal het paradijs van de „homo ludens, de spelende mens". En het Europa van de „homo sapiens", van de met rede begaafde mens, die nog een beetje rekening wil houden met het huishouden van dit Avondland, wordt helemaal uit zijn normale taktische concept getikt. Mag het voor een keer? Goede morgen, homo ludens, U hebt twee weken het rijk alleen. Wat een heerlijkheid!

Het weer



De zon zal ook vandaag een belangrijke rol spelen in het zomerse weertype. Het zal overwegend vrij zonnig zijn met maximumtemperaturen van 24 tot 26 graden. In de middaguren kan plaatselijk een noweersbui voorkomen. De wind is zwak tot matig en komt uit west tot noord-oost.
Woensdag is een terugval te verwachten met plaatselijk kans op regen of onweer en daling van de temperatuur. Het zal overigens niet onvriendelijk zijn.

VANDAAG:		
ZON OP:	**04.21**	**ONDER: 21.04**
MAAN OP:	**11.24**	**ONDER: 23.40**
MORGEN:		
ZON OP	**04.21**	**ONDER: 21.04**
MAAN OP:	**12.44**	**ONDER: —.—**

Laksheid



Het voorlichtingscentrum sociale verzekering heeft meegedeeld dat bijna eenvijfde van de vroegere rentekaartbezitters geen aanspraak heeft gemaakt op terugbetaling en daarmee 85 miljoen gulden heeft laten schieten. Een van de oorzaken van het feit dat dat lollige sommetje in kas is blijven zitten heet laksheid. Terwijl de meesten van ons klaar staan om alle orgelpijpen open te trekken als er ook maar een glimp van een reden bestaat om over ons door de overheid aangedaan Financieel Onrecht te krakelen, liggen hele regimenten vroegere „plakkers" te pitten als ze iets van hun eigen poen terug kunnen krijgen. Maar als het om andermans poen gaat zijn we wel bij de pinken. Een wakker volkje, wij Nederlanders.

Actie tegen komst vliegtuigen Gilze-Rijen



Guerrillero's doodden Nederlandse vrouw omdat haar schoen los zat

ADDIS ABEBA — De 54-jarige Nederlandse verpleegster, Anna Stickwerda, die 27 mei uit een Amerikaans missieziekenhuis in het Ethiopische Ghinda werd ontvoerd, is om het leven gebracht omdat ze niet door het oerwoud kon rennen. Haar schoen zat los en zij verloor hem steeds.

Dit is onthuld door de 24-jarige Amerikaanse verpleegster mevrouw Deborah Dortzbach, die tegelijkertijd met Anna Stickwerda werd ontvoerd en vorige week is vrijgelaten. De twee verpleegsters werden ontvoerd door guerrilla-strijders van het Front voor de Bevrijding van Eritrea (Elf), die al tien jaar strijden voor onafhankelijkheid van deze Noord-Ethiopische provincie.
De guerrilla-strijders hebben nooit laten weten waarom ze de twee verpleegsters hebben ontvoerd. Maar volgens welingelichte bronnen wilden ze het feit dat ze al tien jaar voor de onafhankelijkheid vechten nog eens benadrukken. Volgens vrienden van mevrouw Dortzbach, die zich sinds haar hereniging met haar man Karl zaterdag heeft teruggetrokken, is Anne Stickwerda enkele minuten na haar ontvoering doodgeschoten. Zij kon haar ontvoerder niet bijhouden toen zij naar hun schuilplaats renden.

„Ze raakte steeds haar ene schoen kwijt en de guerrillero's zeiden haar dat ze moest opschieten. Mevrouw Dortzbach was getuige van de moord", zo vertelden vrienden.
„Anne Stickwerda viel neer en klaagde: „Ik kan niet verder. Ik kan niet verder". Daarna boog een ontvoerder zich over haar heen en schoot haar door het hoofd".
Later hebben de ontvoerders mevrouw Dortzach gezegd dat de moord een „tactische fout" was. Een woordvoerder van het internationale missiegenootschap in Asmara, de hoofdstad van Eritrea, heeft gezegd dat het bevrijdingsfront zijn verontschuldigingen heeft aangeboden voor de dood van zuster Stickwerda.

Zuster Dortzbach, die onvoorwaardelijk is vrijgelaten, heeft van het bevrijdingsfront de verzekering gekregen dat het missieziekenhuis in Ghinda, dat 40 kilometer van Asmara ligt, niet meer zal worden lastig gevallen in de toekomst.

Voor levensmiddelen, uitgezonderd vlees

PRIJZEN VRIJ

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Minister Lubbers van Economische Zaken verruimt al per 1 juli het prijsbeleid. De verkoopprijzen voor de detailhandel in levensmiddelen worden geheel vrijgelaten, met uitzondering van die voor vlees en vleeswaren. De producentenprijzen blijven echter onderworpen aan de prijzenbeschikking.

Industrie en handel mogen nu meer loonkosten in hun prijzen doorberekenen: voor de industrie wordt dit in plaats van een derde de helft en voor de handel stijgt het aandeel van 75 op 85 procent.
De handelsmarges mogen met 3 procent worden verhoogd. Daarmee komt de margeverhoging sedert eind september 1973 op 18 procent.
Nieuw is dat nu ook de verpakkingskosten mogen worden doorberekend. Afschrijvings- en rentekosten komen nog steeds voor doorberekening in aanmerking.
In de detailhandel in levensmiddelen is de concurrentie in het algemeen zodanig dat ook zonder prijsbeleid van een aanvaardbare ontwikkeling kan worden gesproken, aldus minister Lubbers. Hij spreekt in dit verband van een afnemende vraag en van een kostenontwikkeling die sterker is dan in de andere detailbranches.
Over de concurrentie in de sector vlees en vleeswaren zijn vragen gerezen. Hierbij gaat het om het moment waarop de slagers de inkoopprijsdalingen aan hun klanten doorgeven. Nader overleg over deze kwestie is nodig, vindt Lubbers.
Voor andere sectoren dan voedings- en genotmiddelen blijft de bepaling van kracht dat voorgenomen prijsverhogingen ten minste één maand van tevoren bij het ministerie van Economische Zaken moeten worden gemeld.

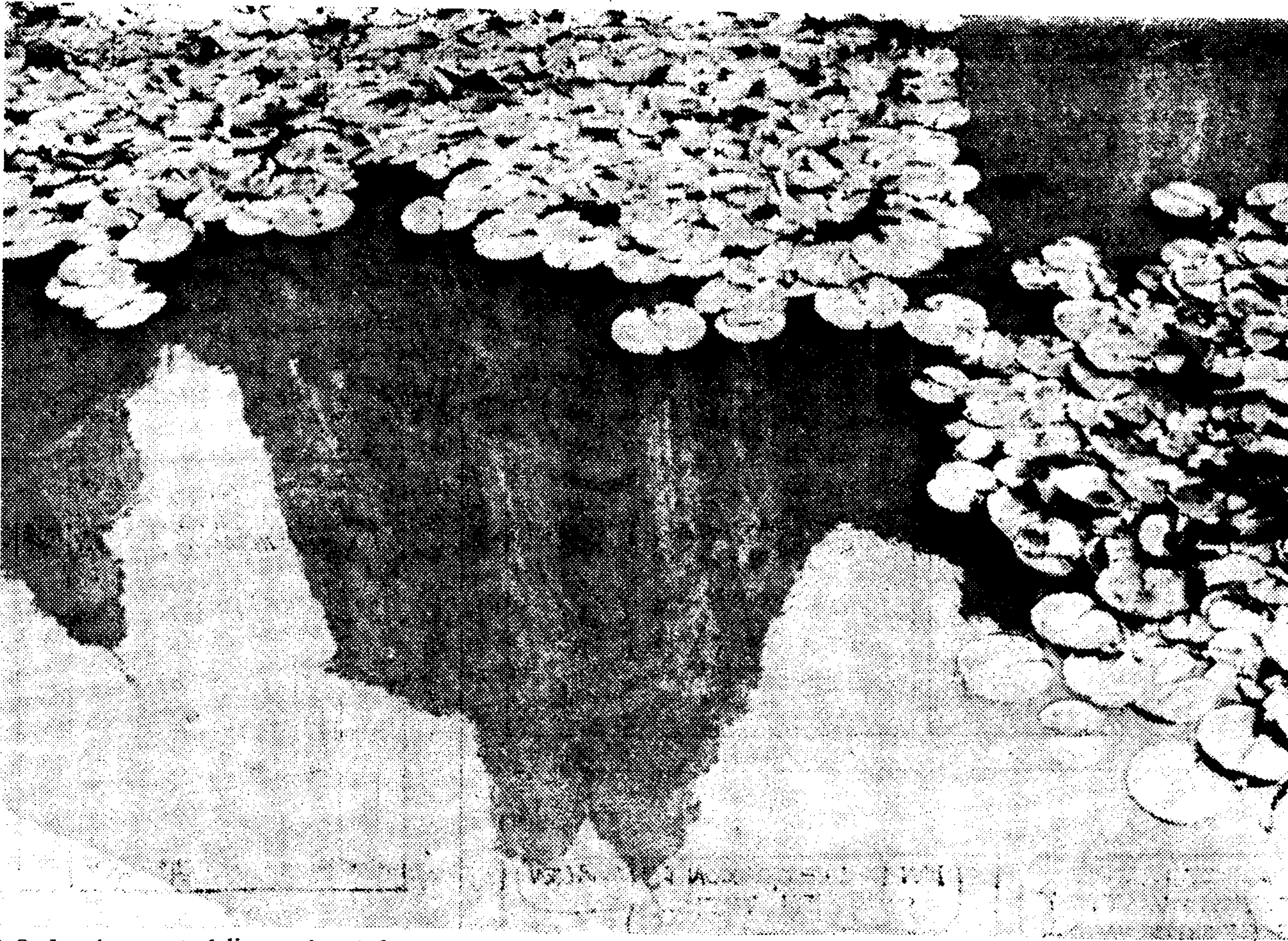
(Lees verder pagina 3)

Arabische aanval op stad Israel

HAIFA — Arabische guerrillastrijders hebben maandagnacht een aanval gedaan in Israel. Een woning in de badplaats Nahariya werd bezet. De Arabieren zouden handgranaten in de straat hebben geworpen. De eerste berichten over de aanval zijn verward, maar volgens deze bronnen zou een persoon zijn gewond door een granaat die door de twee Arabieren werd geworpen.
Het is niet onmiddellijk bekend of de guerrillastrijders gijzelaars hebben gemaakt in de woning die zij bezet houden.

Jacht op enorme snoek geopend

Veelvraat huist in Hoensbroekse vijver



● Onder deze waterlelies verbergt de vraatzuchtige snoek zich voor de vissers die hem proberen te vangen.

HOENSBROEK — In de vijver rond kasteel Hoensbroek huist een monster, dat volgens de verhalen een vergelijking met het monster van Loch Ness glansrijk kon doorstaan. De reuze-snoek, die zich hier in de duistere diepten van de kasteelvijver ophoudt, is zeker zo vraatzuchtig als zijn naamgenoot van Loch Ness. En slim is hij ook, deze telg in het geslacht Esox.

Vooral de laatste weken vallen onder de waterbewoners in de vijver vele slachtoffers. Ook zijn al tientallen jonge eenden en diverse nesten eenden in de formidabele maag van de onderwaterbewoner verdwenen. Volgens mensen die het weten kunnen, moet deze snoek zeker een meter tot een metervijftig groot zijn, een leeftijd hebben van acht tot tien jaar en tientallen kilo's wegen.

Wanneer de rover op zijn prooi toeschiet, ontstaat er in het water een werveling alsof er een mens in het water is gesprongen. Deze wervelingen treden meermalen per dag op. Men zou — aan de wal — dan geneigd zijn „Eet smakelijk" te roepen, ware het niet, dat de snoek aan de vis en de eenden langzamerhand te grote schade aanricht. Overigens kan hij leven als god in Frankrijk, omdat er in de vijver niet gevist mag worden.

De heer Moonen, beheerder van het restaurant in het kasteel: „Waarom de snoek de laatste tijd zo brutaal is geworden is een raadsel. maar het staat als een paal boven water dat hij eruit moet. Hij brengt te veel schade toe. Als het zo blijft doorgaan, houden we geen eend meer in de vijver over. Het stichtingsbestuur van kasteel Hoensbroek heeft daarom een paar beroepsvissers aangetrokken, die al weken doende zijn het monster te vangen".

Maar dat gaat niet zo makkelijk. De vraatzuchtige Esox bevindt zich ergens in de buurt van een collectie waterlelies. Hij is slim. Hij vreet het aas handig van de haken, maar zorgt dat hij buiten schot blijft. „Maar we geven de moed niet op, we blijven jacht op hem maken en als we hem te pakken hebben, komt hij vast en zeker terecht op de menukaart van het restaurant", zegt de heer Moonen.

RAAD BUNDE:

„Het wordt te druk op Beek"

BUNDE — Er komt waarschijnlijk 'n commissie die de vinger aan de pols zal houden wanneer het aantal vliegbewegingen op het vliegveld Zuid-Limburg sterk zal toenemen in de toekomst. De commissie zal gevormd moeten worden uit afgevaardigden van gemeentebesturen van alle gemeenten die rond het vliegveld liggen. Een voorstel hiertoe werd genomen door raadslid J. Thomissen van Bunde tijdens de gisteravond gehouden raadsvergadering in Bunde. De raad stemde unaniem in met het voorstel. De heer Thomissen sprak tijdens de vergadering zijn bezorgdheid uit over de toename van het aantal vliegbewegingen in Beek.

Bestorming Maalot gevolg gebrekkige verbindingen met Jeruzalem

TEL AVIV — Een onderzoek op last van de Israelische regering heeft geleid tot de slotsom, dat gebrekkige verbindingen met Jeruzalem bijgedragen hebben tot de bloedige afloop van de Arabische guerrilla-overval op 15 mei in de Noordisraelische stad Maalot, zo melden Israelische kranten maanden.

De krantenberichten verschenen nadat premier Yitzhak Rabin zondag 'n rapport had goedgekeurd van een speciale commissie die benoemd was om een onderzoek in te stellen naar de manier waarop veiligheidstroepen reageerden op het in gijzeling nemen door de guerrillastrijders van meer dan honderd mensen in een schoolgebouw in Maalot.

Limburgs Dagblad



● De Italiaanse spelers werden gisteren op het vliegveld van Milaan opgewacht door een groep boze supporters, die de voortijdige uitschakeling in het wk-toernooi niet konden verkroppen. Zij werden door de politie op hardhandige manier verdreven, zoals bovenstaande foto laat zien.

George Knobel moet WK 1978 voorbereiden

Nederland weet nu wat deelname aan het wereldkampioenschap betekent. Men heeft er uitgebreid van geproefd en het smaakt naar meer. Maar Michels zal zijn werk bij Oranje na dit toernooi niet voortzetten. George Knobel, de omstreden oud-trainer van Ajax, krijgt dan het roer in handen. Waar moet dat heen, hoe zal dat gaan?
„Knobel is", zo spreekt mr. Hogewoning zijn vertrouwen in de nieuwe bondscoach uit, „ook een goed organisator. Zijn taak is het Nederlands elftal op de WK 1978 voor te bereiden. Hij krijgt daarbij van ons alle steun. Dat we toch maar tot een eenjarig contract hebben besloten, wil niet zeggen dat we er niet volledig in geloven. Het is voor beide partijen alleen maar bedoeld als een soort ontsnappingsmogelijkheid".
„Hij moet", vervolgt mr. Hogewoning, „in twee fasen werken. De eerste twee jaar vraagt het Europees kampioenschap zijn aandacht, en dan weer het wereldkampioenschap. Nee, de EK is niet ondergeschikt gemaakt aan de WK".

verder

- **Oranje bruinde bij**
- **Wim Jansen doorgzwegen**
- **Overath leest „Todesmelodie"**
- **Schotten bejubeld**
- **Tour der afwezigen**
- **Wimbledon begonnen**

VANDAAG IN DE ETHER:

RADIO
Hilversum III
23.02-23.20 WK-voetbaljournaal

TELEVISIE
Duitsland I
22.25-22.55 Laatste WK-nieuws
Duitsland II
17.40-18.25 WK-Extra

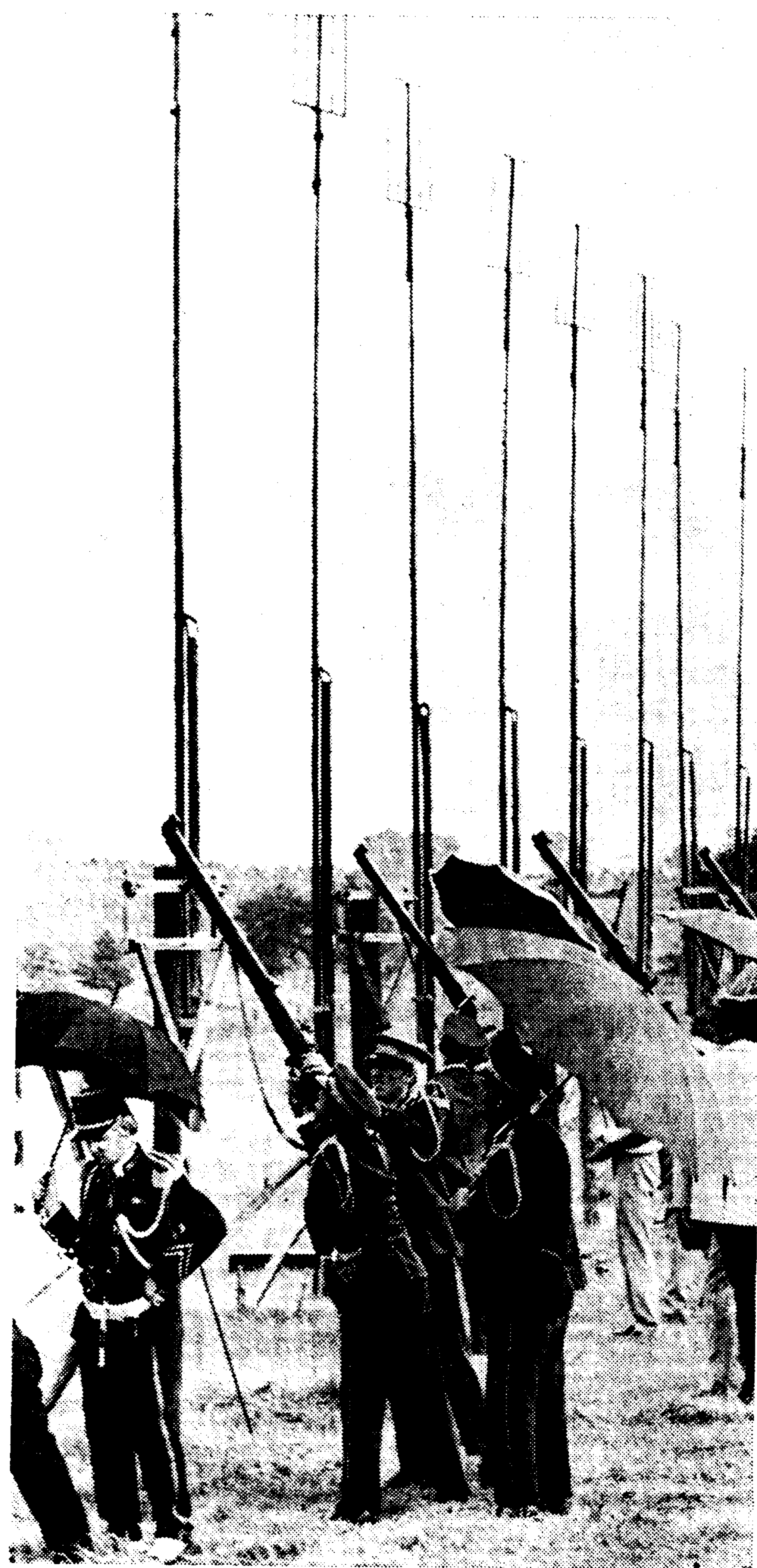
2 soldaten verpletterd in jeep

DEIL — Maandagmorgen zijn twee militairen, rijdend in een jeep door een met stenen beladen vrachtauto aangereden en omgekomen. Het ongeluk gebeurde op de rijksweg bij Deil. Door de aanrijding is een grote ravage aangericht.

De slachtoffers zijn de 28-jarige H. E. Wenink uit Voorburg en de 26-jarige L. C. Muntz uit Haarlem. Zij waren op herhalingsoefening. Zij zaten in een jeep, die de laatste wagen van een colonne militaire voertuigen vormde. achter de jeep reed een truck met oplegger.

Door nog onopgehelderde oorzaak botste deze combinatie tegen de jeep die door de botsing verpletterd werd. De beide inzittende soldaten moesten door de brandweer uit het wrak gezaagd worden. Zij waren toen reeds overleden.

met ad interim: binnendoor en buitenom



Onder de schietbomen herkent men de kastelein en de bankwerker in een nooit vermoede hoge rang, met geoefend oog en vaste hand de geweerloop richtend op een miniscuul doelwit in de top van een hoopopgerichte „hark". Limburgse folklore van het zuiverste water, vele eeuwen in stand gehouden met een ernst en een overgave die op 7 juli 1974 zelfs in staat zijn de Werelkampioenschappen Voetbal te doen vergeten.

Wijlre wordt 7 juli onneembare veste

WIJLRE — Het bescheiden, maar welhaast onvergelijkbaar mooie Zuidlimburgse dorp Wijlre gaat zondag 7 juli in concurrentie met de Duitse metropool München. In deze befaamde bierstad mogen dan spannende momenten zijn te beleven tijdens de finale van het wereldkampioenschap voetbal, het bierdorpje Wijlre is ervan overtuigd dat tienduizenden uit de beide Limburgen en nabij de Duitse grensstreek, mitsgaders vele honderden in Zuid-Limburg neergestreken toeristen, toch voorkeur zullen geven aan de boeiende kaleidoscoop die zich op deze eerste zondag van juli in Wijlre zal voltrekken tijdens het 62ste Oud-Limburgs Schuttersfeest. De Wijlrenaren durven niet te wanhopen, overtuigd als zij ervan zijn dat de vele inspanningen die men zich in de afgelopen maanden heeft getroost niet tevergeefs kúnnen zijn. Van de circa 3700 inwoners zijn maar liefst 450 zeer direct bij de voorbereiding van het OLS betrokken. Op de feestdag zelf wordt hun getal nog eens verdubbeld wanneer ook de posten bij de entrees, de parkeerplaatsen, de natje- en droogje-stands en ... tientallen andere strategische punten betrokken moeten worden. Wijlre rekent niet alleen op de ruim 7000 leden van de 152 ingeschreven schutterijen en gilden, maar evenzeer op een veelvoud aan kijkers. Er is voldoende leeftocht en gerstenat „ingeslagen" en voor wie nu per se wil weten hoe het in München afloopt, staat ergens achter een bordje „Volledige vergunning" ook nog wel een televisietoestel opgesteld!

OLS

Weergaloos

Het belooft een weergaloos festijn te worden, het Oud-Limburgs. De 152 schutterijen en gilden brengen ieder hun allerliefste koningin en hun zwaar onder erezilver gebukt gaande keizer of koning mee. Dan zijn er de martiale generaals, kolonels en andere hoofd- en opperofficieren, de vervaarlijke bielemannen, de ongelooflijk behendige vendelzwaaiers en de onvermoeibare tamboers en klaroenblazers. En zeker niet in de laatste plaats „de troep" geweerdragende manschappen, op wie bij de exercitie- en de schietwedstrijden in het dorp van herkomst aller hoop is gevestigd. Zij met name moeten het die dag „maken", maar indachtig het van de Duitse teevee geleende „Einer wird gewinnen" zal maar één zestal met de hoogste eer kunnen gaan strijken. Die eer is winnaar te zijn van het OLS-74 en daardoor organisator te worden van het OLS-75. Op de avond van de zevende juli zullen zij naar huis gaan met een vracht aan medailles, geschonken onder meer door de vorsten van Nederland en België.

Buiten de kampioensprijs zijn er nog tal van andere erepredikaten in de wacht te slepen. Tijdens de optocht en het defilé — na de officiële opening om 12.30 uur — zal een uitgebreide jury ingespannen op zoek gaan naar „de beste houding", „het mooiste geheel", „het beste defilé" de mooiste kleding de beste muziek en het meest virtuoos vendelzwaaien. Aparte normen worden aangelegd voor korpsen in militair modeluniform in historische gildekleding en in fantasie-uitmonstering.

Na terugkeer op het feestterrein wacht de juryleden de even benijdenswaardige als moeilijke taak uit te maken wie het mooiste konings- en keizerpaar is, wie de mooiste koning, koningin, keizer, generaal en bieleman en voor „mooi" gelden hier bepaald andere maatstaven dan bij de verkiezing van een Miss Europa of een Mister Universe. Terwijl omstreeks 15.30 uur de schietwedstrijden zullen aanvangen, worden elders op het feestterrein marswedstrijden en wedstrijden in oude en nieuwe exercitie gehouden en zullen commandanten, tamboer-maîtres, tamboers en klaroenblazers hun beste beentje voorzetten om de fel begeerde titel van „de beste" op de sjako geprikt te krijgen. Al met al spanning en vertier te over voor degene, die een brok folklore op zijn waarde weet te schatten. De spanning zal tegen de avond zijn soms zelfs ondraaglijk hoogtepunt bereiken wanneer na de nodige schiet- en kavelronden de finalisten onder de schietbomen komen te staan. Dan zal het erom „spannen". Dan wordt de adem ingehouden en een oog dichtgeknepen om beter te kunnen zien. Dan zullen massale „Ooohhh's" van teleurstelling en luide „hoera's" van bewondering en gelukwens elkaar afwisselen. Dan leven schutters en publiek in eendrachtige bewogenheid toe naar het moment waarop de laatste schutter het laatste restje uit de stang zal schieten. Op datzelfde moment zal het feestterrein aan de Knipstraat het decor zijn van wilde rondedansen en uitgelaten hospartijen. Dan zal men gezamenlijk naar de feesttent trekken, waar Wijlre en zijn gasten dan voor de tweede maal die dag de concurrentie met München zullen aangaan. Dán rond de tapkraan!! De aantrekkingskracht van het Oud-Limburgs onderkennend, hebben de Nederlandse Spoorwegen voor 7 juli gezorgd voor een intensivering van de treinenloop naar Wijlre, zowel vanuit de lijn Maastricht-Valkenburg en uit de halteplaatsen langs het Miljoenenlijntje. Voor de bezoekers die per auto willen komen, geldt ter geruststelling dat in de onmiddellijke nabijheid van de feestweiden parkeergelegenheid bestaat op in totaal 17 hectaren. Dat is welgeteld zeventien maal het Maastrichtse Vrijthof!

SERVé OVERHOF



● Op een schuttersfeest als het Oud-Limburgs ziet men de postbode en de metselaar terug als krijgshaftige bieleman, toegerust met scherpgeslepen hak- en kapwapens en een aangeplakte weelderige baard.

besmetting veroorzakende stof	doodslag	▼	een en ander / muziekinstrum.	bevel	▼	▼	noodzakelijk
▶	▼		▼				
▶				ten bedrage v. / vette stof ▶			roofdier
vervelend		gesneden stier ▶		▼	in loco ▶		▼
enkele ▶							
▶		par exemple ▶ / Frans lidwoord			recto	edel ▶	
reeds / alvorens ▶		▼			▼	pers. vnw. ▶	
trouw ▶						▼	

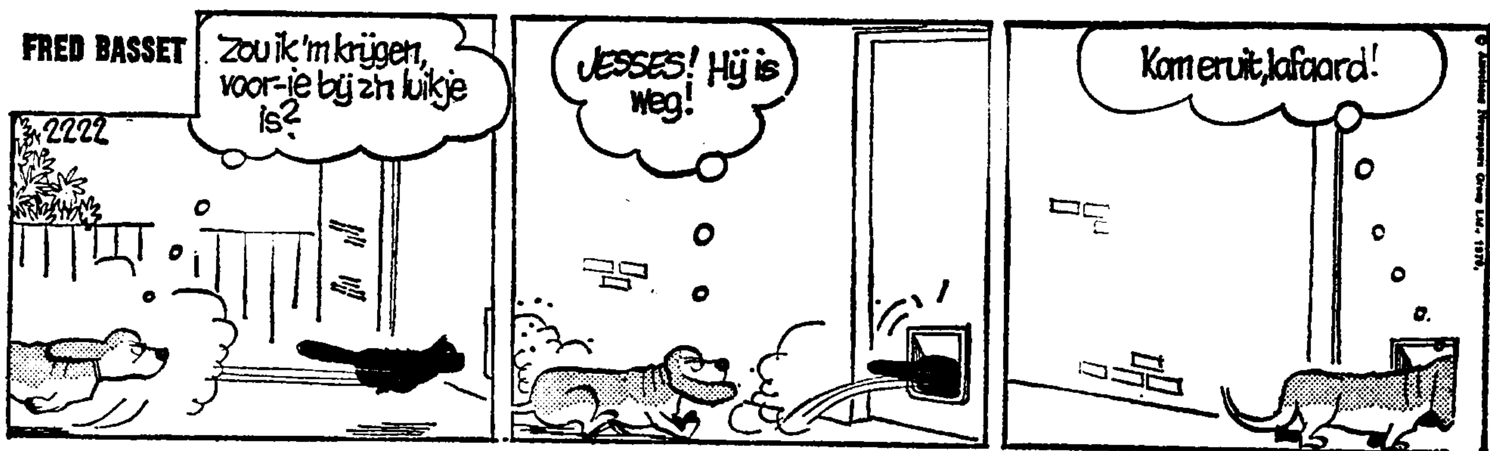
Aan de kar

De aanvoer van nieuwe aardappels verloopt zeer geleidelijk. De prijzen zijn iets beter geworden. Op de veiling van vrijdag te Grubbenvorst werd onder de klok tussen 40-56 ct. betaald. De kwaliteit is over het algemeen goed. De aspergeoogst loopt ten einde. De eerste veilingen in de nieuwe week zullen nog wel kilo's leveren. Daarna valt de aanvoer snel terug. Alleen de velden, die opgeruimd worden, komen dan nog in aanmerking. Momenteel worden 80 à 90 ton asperges per dag geveild aan prijzen tussen f 4. —- f 6,50. In de voorbije week werden in Grubbenvorst ruim 2000 ton augurken aangevoerd. De prijzen varieerden van 40 ct.-f 2,— per kg. Straks — begin augustus — zullen de augurken van de volle grond de huidige aanvoer in het niet doen verzinken. Maar ook deze kleinere kwantums augurken zijn welkom. Na een zeer matig begin in de voorbije week stegen de prijzen van bloemkool tot grote hoogte. Tot zelfs f 1,50 per kool. Ook de prijzen van de komkommers trokken iets aan en wel tot 21-50 ct. per stuk. Spitskool 36-60 ct., bleef rustig in de markt liggen. Koolrabi daalde tot 20 à 30 ct. per stuk. Bospeen kost geld en wel tussen 60-90 ct. op de veiling. Peultjes ziet men nog weinig. Daarvandaan dat prijzen tussen f 4,— - f 4,50 geee zeldzaamheid zijn. Nauwelijks is de prei van het seizoen 1973-1974 verdwenen of een nieuw gewas dient zich aan. Fris, Fleurig. Vol kwaliteit, geur en smaak. Prijzen tussen f 2,— - f 2,75. De radijs zit in de bekende hoek. De geldelijke waardering op de veiling lag in de voorbije week tussen 20-35 ct. Er is in vele huishoudens nog vraag naar rabarber. Een groente, waarmee men vele kanten op kan. Prijs tussen 24-60 ct. per kilo. Er is steeds vraag naar sla uit de volle grond. Ook sla wordt gebruikt in vele menu's. Een prijs tussen 10 ct. en 26 ct. is zeker niet slecht. Bij deze groente speelt de vraag in de Bondsrepubliek voor Limburg een grote rol. Spinazie (40-60 ct.) ligt momenteel niet zo goed in de markt. De opruiming van busspinazie schijnt hierbij een rol te spelen. Tomaten worden daarentegen veel gevraagd. Ook een vrucht die de liefhebber voor vele doeleinden gebruikt. Zelfs „uit het vuistje" bij de boterham.

Prijs rond een dikke gulden per kilo. De tuinbonen zijn er weer. Bonen met ham. Eenvoudig maar best en smakelijk gerecht. De prijzen tussen f 4.— - f 4.50 geen maar niet overdreven. Consumptieaardbeien kosten tussen f 1,60-f 2.40. Fabrieksproducten (Senga) rond f 1.45. Kruisbessen deden van f 1,10-f 1.60 terwijl beste kwaliteit champignons ligt tussen f 3.50-f 4.—. Fabriekskwaliteit kost rond f 2.30 per kilo. De laatste Golden brachten tot 68 ct. per kilo op. De prijs is aardig, maar de hoeveelheid is hieraan omgekeerd evenredig. Jammer.....

GEVULDE DEEG-KUSSENTJES

Los 20 gr gist op in 1 dl lauw water. Als u gistkorrels gebruikt doet u er goed aan iets meer te nemen dan de gebruiksaanwijzing aangeeft. Kneed een soepel deeg van 250 gr gezeefde bloem, snufje zout, 4 etlepels olijf- of zonnebloemolie en de opgeoste gist. Reken op minstens een kwartier kneden tot het deeg mooi elastisch is. Dek de deegbal af met een vochtige doek en laat dit een uurtje rijzen op een warme plaats. Verdeel het deeg in 8 porties en rol deze uit op een met bloem bestoven tafel. Bestuif ook de deegroller. Snijd 200 gr Gruyère of Emmenthaler, 200 gr gekookte ham en 10 ontpitte groene olijven (eventueel met paprika gevulde) in zeer kleine stukjes. Vermeng dit en roer er een rauw ei door, 2 theelepels paprikapoeder en versgemalen peper. Verdeel het mengsel over de deeglapjes. Sla ze dicht en plak de randen goed op elkaar met wat water, melk of ei. Leg ze op een licht geoliede bakplaat, bestrijk ze met melk of ei en zet de plaat ongeveer 20 minuten in een voorverwarmde vrij hete oven. Heet opdienen en desgewenst bestrooien met geraspte kaas. Geef tomatensalade bij dit Italiaanse gerecht.



DIERENLEED

Roger Bollen



Heer Bommel en de Doorluchtigheid



8026 Heer Ollie stapte plakkerig uit zijn besmeurde wagen, en liep op de heer Dorknoper toe, terwijl hij trachtte de teer van zijn voorhoofd te vegen.

„Wat betekent deze smurrie voor mijn huis?" vroeg hij met ingehouden toon.

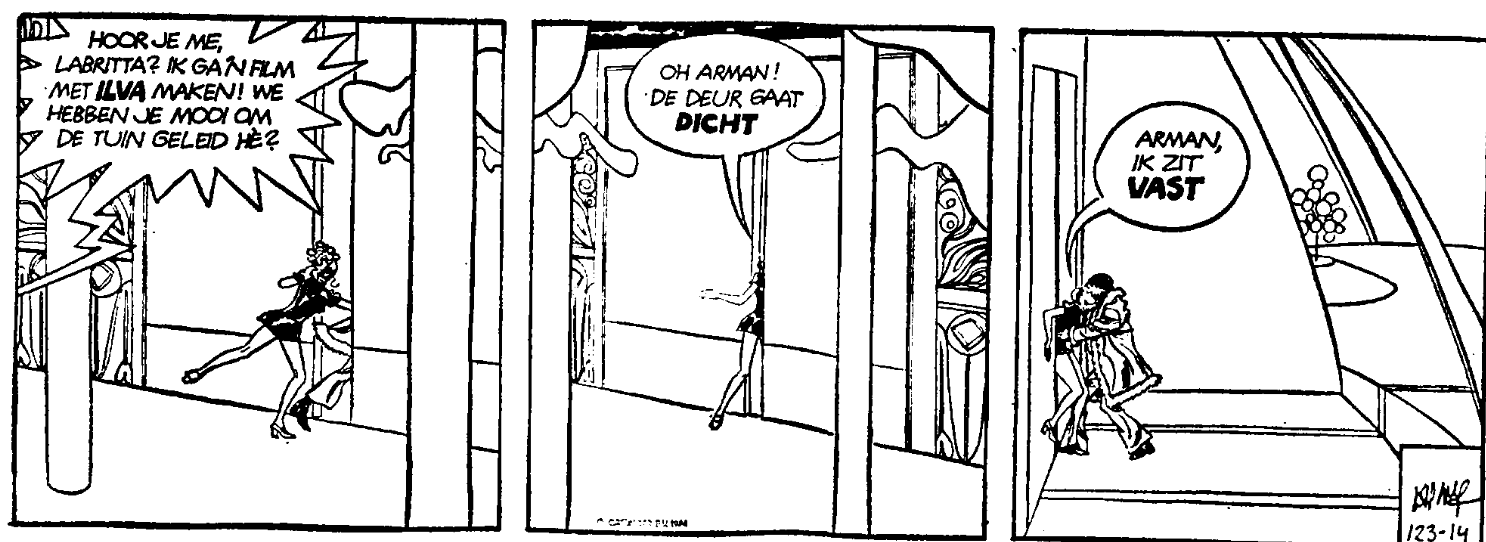
„De asfaltering van een nieuwe snelweg", verklaarde de ambtenaar eerste klasse met een prettige glimlach. „Op deze manier wordt de gemeente ingeschakeld in de vooruitgang. En nu we het er toch over hebben; ik heb opdracht om u een schikking voor te stellen voor de verkoop van uw pand".

„De wat?!" vroeg heer Bommel, dreigend voorwaarts tredend. „De verkoop van Bommelstein aan de gemeente", verduidelijkte de beambte, en hij haalde een papier uit zijn tas. „U mag zelf uw prijs noemen, want we willen liever niet tot onteigening overgaan, ziet u? Een aangename regeling..."

„Niks aangename regeling!" riep heer Ollie, die zijn gewone zelfbeheersing nu helemaal verloor. „Dit is meer dan mijn teer gestel verdragen kan, na alles was ik vandaag heb meegemaakt!"

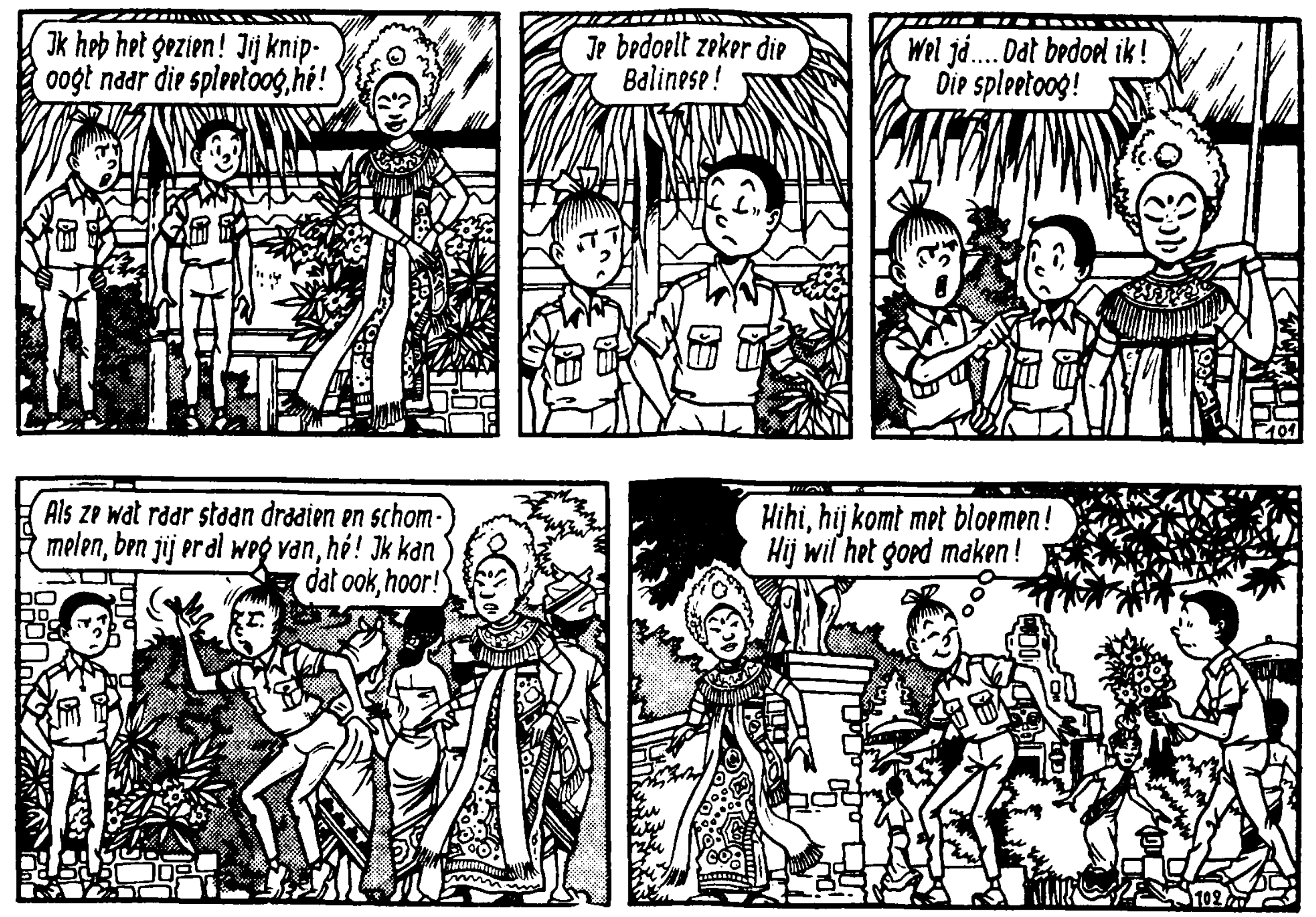
En met deze woorden vatte hij de hooggeplaatste ambtenaar in de kraag en liet hem zó krachtig van de heuvel dalen dat hij even later op de vers geasfalteerde snelweg zat.

arman en ilva



DE NARE VARAAN

Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Levenslange straf voor commando's

CHARTOEM — Een rechtbank in de Soedanese hoofdstad Chartoem heeft acht Palestijnse commando's tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld wegens moord op drie westerse diplomaten. De drievoudige moord gebeurde in maart 1973 op de Saoedi-Arabische ambassade in Chartoem. Het is voor het eerst dat Palestijnse commando's na een guerrilla-„operatie" door een Arabische rechtbank gevonnist zijn. De 8 leden van de Zwarte-Septemberbeweging gaven tijdens het proces toe dat zij de Amerikaanse ambassadeur Cleo A. Noel, zijn plaatsvervanger, George Curtis Moore, en de Belgische zaakgelastigde, Guy Eid, hadden gedood tijdens een 60 uur durende bezetting van de ambassade. Tijdens het proces en bij het vooronderzoek kwam de Soedanese regering van president Nimeiry onder zware druk te staan de guerillastrijders te behandelen als strijders voor de Arabische zaak en hen vrij te spreken. Toen het vonnis bekend werd, schreeuwde het publiek op de tribune protesten en dreigden het wraak te zullen nemen.

Stakingen in de metaal?

DEN HAAG — Het ministerie van sociale zaken overweegt welke maatregelen genomen moeten worden om het koppelbazenprobleem in het Waterweggebied de baas te worden. Nu in de metaalindustrie de orders bij bosjes binnenkomen, hebben ook de koppelbazen weer handenvol werk. De Industriebond NVV eist van de werkgevers dat de koppelbazen en hun personeel binnen 24 uur van het bedrijf verwijderd moeten zijn. Gebeurt dat niet, dan wordt geadviseerd het werk neer te leggen, totdat de koppelbaas is vertrokken. Op grond van deze brief wordt (pas) in augustus een grote hoeveelheid korte stakingsacties in het Rijnmondgebied verwacht. De onrust ontstaat doordat de koppelbaas zijn mensen de sociale premies bij het loon uitbetaalt en niet afdraagt aan de sociale verzekeringskassen. Het gevolg is o.a. dat personeel in dienst van een koppelbaas 50 pct. meer in handen krijgt dan iemand met een vast dienstverband. Dat schept onrust.

Akkoord over vergoeding hartoperaties

UTRECHT — De ziekenfondsorganisaties en de academische ziekenhuizen hebben overeenstemming bereikt over de vergoeding van de academische ziekenhuizen uitgevoerde hartoperaties. Uitgangspunt voor deze vergoeding vormen de kosten, die in particuliere ziekenhuizen met deze operaties zijn gemoeid, te weten ongeveer f 25.000,-. De ziekenfondsorganisaties hebben zich bereid verklaard dit bedrag per hartoperatie aan de academische ziekenhuizen te betalen. Deze ziekenhuizen naast dit bedrag een dagverpleegprijzen en afzonderlijke verrichtingen in rekening brengen. De nieuwe regeling wordt op 1 juli a.s. van kacht.

Mogelijk SAM-raketten voor Palestijnen

BEIROET — Egypte, Libië en Syrië hebben hulp aangeboden tegen Israelische aanvallen op Palestijnse vluchtelingenkampen in Libanon. In Damascus heeft president Assad alle Palestijnse verzoeken om de vluchtelingenkampen te versterken, instemming beantwoord. Er werd niet ingegaan op de aard van de verzoeken, maar volgens sommige kringen wil Syrië de Palestijnen uitrusten met Russische SAM-raketten, waarvan de Syriërs er veel hebben.

overigens ....

● overleed zaterdag in Genève de Franse componist Darius Milhaud (81) ● gaat het bekende Engelse veilinghuis Christie binnenkort ook enkele vliegtuigen veilen. ● beschuldigde de president van het Syrische Rode Kruis, dr. Chawkat el Chatti, Israel van wreedheden jegens Syrische krijgsgevangenen tijdens hun verblijf in Israel, ● hebbend e boekenstallen in het Europese hoofdkwartier van de VN te Genève Solzjenitsyns Goelag Archipel uit de handel genomen, aangezien het de gewoonte is dat in het VN-gebouw geen publikaties worden verkocht die kwetsend zouden kunnen zijn voor een lidstaat, ● kregen alle 8.000 werknemers van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij National Airlines 'n douceurtje van $ 100,- omdat zij volgens de president-directeur van de N.A. allen eraan hebben meegewerkt dat de maatschappij een recordomzet heeft bereikt, ● zou India een proef met een waterstofbom voorbereiden, ● en is president Tito van Joegoslavië gisteren voor een driedaags bezoek aan de Bondsrepubliek Duitsland in Bonn aangekomen.

Weinig verzet tegen een tweede naaktstrand

ZANDVOORT — Naakt baden en zonnen behoort tot de Rechten van de Mens, vindt de Nederlandse Federatie van Naturistenverenigingen. Op Wereldnaturistendag in mei van dit jaar, heeft de vereniging bepleit dat een bepaling in deze trant wordt opgenomen in het Verdrag van Genève. De meeste Europese landen kennen al vrije naturistische stranden. Nederland heeft sinds twee jaar Callantsoog — 400 meter, waar de mensen mannetje aan mannetje zitten. En sinds dinsdagavond Zandvoort, waar de gemeenteraad besloot dat tussen paal 68.500 en het eind van de gemeentegrens, ongeveer drie kilometer verderop, een officieel naaktstrand komt.

Het is ruim een kwartier lopen vanaf het laatste paviljoen op het Zuidstrand naar paal 68.500. Het tocht op het strand, de eerste dag na het verrassende raadsbesluit, en er zijn dan ook maar weinig mensen. Wat er zit, gaat gekleed en ongekleed door elkaar zonder zich aan de ander te storen.

De eersten die we tegenkomen zijn twee zusters van de orde der Carmelitessen, gekleed in bruine habijt en op blote voeten schelpen rapend langs de zee. Ze weten nog helemaal niets van het raadsbesluit en zeggen dat de naakte mensen in de buurt ze nog niet eerder waren opgevallen. „De mensen moeten het zelf weten, ik vind het niet nodig", zegt een van hen die op vakantie is in Zandvoort, vriendelijk.

Zelf neemt ze er geen aanstoot aan, maar „als ik kinderen onder mijn hoede had, zou ik ze hier niet laten lopen". Ze vindt dat ouders de seksuele opvoeding van kinderen zelf aan zich moeten houden en de kinderen niet moeten confronteren met naakt. Naaktlopen en sex hoeven toch niet met elkaar in relatie te worden gebracht? „Nee, het hoeft natuurlijk niet, maar..." „Wt mogen er ook best over praten als het te pas komt, waarom niet? We weten dat we vrouw zijn, dat moet je accepteren. Als we vanaf de schepping naakt hadden gelopen, zou het vanzelfsprekend zijn geweest, dan waren we er ook wat het klimaat betreft aan aangepast".

"Onsmakelijk"

Een wat oudere zuster die tegen het duin aanzit vindt het een onsmakelijk gezicht. „Als er een hier vlak bij ons kwam zitten, zou ik zeggen: „heb je nog een klein beetje fatsoen?" Ik ben er niet voor. Het zit in het oerwezen van de mens om zich te bedekken", en ze verwijst naar het scheppingsverhaal.

De zusters betreuren het dat ze nu niet langer op dit strandgedeelte kunnen komen. Ze hoefden vanuit het klooster maar de duinen door te steken en ze konden hier heerlijk rustig zitten. Niemand zal ze overigens wegjagen en ze hoeven hun habijt echt niet uit te trekken. „Nee, maar de mensen zouden denken dat we er achter staan", zeggen de zusters en gevieren lopen ze dan in de richting van de strandpaviljoens, weg van de bloterikken. Voor de terugweg, later, zien we ze trouwens wel weer over het strand in de richting van Noordwijk aan Zee wandelen.

Dicht bij huis

Een vaste bezoeker van Callantsoog komt ons glunderend tegemoet lopen. „Feitelijk zou ik niet gegaan zijn, vanwege het weer. Maar ik hoorde het over de radio", zegt de Haarlemmer, „en toen dacht ik: ik ga even kijken. Hij is er blij mee nu een naaktstrand te hebben zo dicht bij huis. „Vroeger was het steeds broekie-aan-broekie-uit en Callantsoog is zo ver en moeilijk bereikbaar".

Twee jongens van 15 jaar uit Haarlem en Zandvoort onderbreken hun balspel om te vertellen dat er wat hen betreft veel meer delen van het Nederlandse strand naaktstrand mogen worden. Als het warmer weer en drukker wordt, willen ze ook best mee doen — nu nog niet. Mensen die er aanstoot aan nemen? „Dat vind ik stom, er is toch genoeg ander strand over".



● **Naakt baden en zonnen behoort tot de rechten van de mens.**

De mensen die in het Duitse Ruhrgebied wonen, zullen in groten getale naar Zandvoort komen, menen twee Duitse toeristen. De Duitse naturisten-eilanden zijn voor hen te ver weg en Zandvoort is maar drie uur rijden.

Een Amsterdammer komt er met zijn hondje bij staan. „Een enquête?" Van een raadsbesluit is hem niets bekend. „Ik stoor me er niet aan", maar hij doet zelf niet mee. Naakt zwemmen vindt hij wel logisch: „Dan hou je je broekje droog. Mensen die zich eraan storen, moeten zich maar omdraaien', vindt hij, „of een eindje doorlopen".

Vlinderbroekje

Brigadier Zijp van de strandpolitie en zijn collega Huberts zijn blij dat het naaktstrand er door is. Nu weten ze waar ze aan toe zijn. Zij zaten er flink mee dat tot nu toe noch de Algemene Politie Verordening (APV), noch de Srandverordening het naakt echt verbood.

„Integendeel", zegt Huberts. „Een man in een vlinderbroekje moeten we bekeuren. Dat is dan ook een onesthetisch gezicht. Als hij dat broekje uittrekt, dan mag het wel". Ze kregen wel eens klachten „en dan moet je de mensen tevreden stellen. Maar het is toch heel gewoon. Als je er iedere dag langs rijdt, zie je het niet eens meer. Nu hebben we duidelijkheid".

„We maken wel gekke dingen mee. Zo'n Bert Garthof beveelt op zondagmorgen in „weer of geen weer" aan om een wandeling langs het strand te maken. Een paar dagen later belt dan een verontwaardigde huisvader op. Die had de raad opgevolgd en ging met vrouw en kinderen wandelen langs het Zandvoortse strand. En wat ziet hij?"

Klagers

Mensen die komen klagen worden meestal met een korreltje zout genomen. „Er wandelen regelmatig vrouwen, jong en oud, die gaan elke dag juist die kant uit. Dan zeggen ze tegen je: het is hier zo lekker rustig wandelen, maar het is wel erg hè, je weet gewoon niet waar je kijken moet". Nou, mensen die dat zeggen, hebben al goed gekeken. En je hóeft er toch niet langs te lopen?"

Brigadier Zijp heeft afgelopen winter in zijn strandrapport dan ook aanbevolen een naaktstrand aan te wijzen en tegelijk een plaatselijke verordening op te nemen die het naturisme op andere strandgedeelten verbiedt. Dan heeft de strandpolitie ook houvast.

Minder blij zou de politie zijn, als burgemeester en wethouders het naaktstrand direct bij paal 68.500 zouden laten beginnen. De voorkeur van de brigadiers gaat uit naar paal 70 en dan tot het eind van de gemeentegrens — dat is ongeveer anderhalve kilometer. „Op warme dagen zit het nog stampvol tot ver voorbij paal 68".

„Maar je moet toch ook een flink stuk naaktstrand aanwijzen, geloof ik. Er komen gezinnen met kinderen en vrijgezellen. Je moet de mensen niet dwingen bij elkaar op schoot te zitten. Anderhalve kilometer is wel het minimum".

De beheerder van paviljoen Zeezicht, het laatste paviljoen op het zuidstrand, Drayer, verwacht niet dat er verandering in zijn zaken zullen komen. Een landelijk ochtendblad legde hem in de mond dat hij gouden tijden verwachtte. „Dat heb ik helemaal niet gezegd, het blijft volgens mij zoals het is. Ze zaten er immers al jaren".

Op zijn terras zaten altijd al veel vrouwen topless. „Het mag niet, maar ik kan mijn klanten toch niet wegjagen. Je zegt er wat van, maar draai je je om, dan doen ze het weer. Ik wil ook niet voor politieagentje spelen, daar heb ik het ook te druk voor".

Wel is Drayer een beetje bang dat het verschijnsel van naaktlopen niet beperkt blijft tot het aangewezen gedeelte. „De eerste de beste dag zaten ze hier voor al helemaal naakt. „Het mag nu toch", zeiden ze. Maar toen we dat vroegen, kleedden ze zich wel weer aan".

„Plakkers" vroegen 85 miljoen niet terug

Afkoop rentekaart kost f 700 miljoen

UTRECHT — De afkoopregeling voor de vroegere bezitters van rentekaarten gaat de schatkist in totaal ruim f 700 miljoen kosten. Tot eind 1973 was er al f 600 miljoen uitgegeven. Dit ja arzal nog eens f 104 miljoen worden uitbetaald.

De laatste periode voor de afkoopregeling (degenen die geboren werden tussen 1925 en 1931) begint op 1 juli a.s. Voor deze laatste groep heeft de overheid een bedrag van f 158,4 miljoen op de begroting gereserveerd.

Het voorlichtingscentrum sociale verzekering verklaarde desgevraagd, dat tot eind 1973 een totaalbedrag van f 85 miljoen niet is teruggevraagd.

Het betreft in veel gevallen laksheid of niet bekend zijn met de afkoopregeling, maar ook is vaak sprake van overlijden en emigratie.

Dat bijna eenvijfde van de vroegere rentekaartbezitters geen aanspraak heeft gemaakt op terugbetaling indien in totaal voor minder dan f 286 is geplakt, betekent overigens niet dat de staatskas van een extraatje gaat profiteren. Het invaliditeits- en ouderdomsfonds heeft altijd tekorten gehad. De rijksoverheid heeft zich al voor de Tweede Wereldoorlog verplicht de tekorten in het fonds aan te vullen. In de crisisjaren is daarin de klad gekomen. Daarom prijkt sinds 1967 — toen een begin werd gemaakt met de afkoopregeling — jaarlijks een bedrag op de rijksbegroting om de afkoop te kunnen financieren. Elke vroegere rentekaartbezitter ontvangt gemiddeld f 200.

De Raden vaan Arbeid, die de afkoopregeling verzorgen, blijven coulant tegenover „laatkomers". Verwacht wordt dat na afloop van de laatste periode „vergeetachtigen" nog enige tijd de kans krijgen het geld waarop ze recht hebben terug te vorderen.

Georganiseerd bedrijfsleven niet gelukkig met nieuw prijsbeleid

(Vervolg van pag. I)

DEN HAAG — Het georganiseerde bedrijfsleven is, zo bleek uit reacties van zijn vertegenwoordigers die maandagmorgen aan de bespreking met de bewindslieden van Economische Zaken over het prijsbeleid hebben deelgenomen, niet gelukkig met het nieuwe prijsbeleid.

Namens de Raad van Nederlandse Werkgeversverbonden verklaarde mr. C. van Veen (voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen) niet gelukkig te zijn met het resultaat. De minister heeft voor de doorberekening van de loonkosten macro-economische gemiddelden gehanteerd die, naar de mening van de werkgeversbonden, een niet helemaal reële benadering van de problematiek betekenen.

De heer H. Pors (vice-voorzitter van het Koninklijk Verbond van Ondernemers in het Midden- en Kleinbedrijf) heeft namens de centrale verbonden van ondernemers in deze sector van het bedrijfsleven uiting gegeven aan de teleurstelling die in deze kring heerst na het besluit over het prijsbeleid.

Namens de vakbeweging heeft de heer H. Bode (NKV) gezegd dat er niet alleen een prijsbeleid is, maar ook een loonbeleid. Het prijsbeleid wordt nu tussentijds, nl. tijdens de door de machtigingswet voor 1974 vastgelegde loonpolitiek, gewijzigd. Dat komt bij de vakbeweging vreemd over.

De heer H. de Mooij (voorzitter van het Nederlands Christelijk Ondernemersverbond in het Midden- en Kleinbedrijf) vindt het argument van de minister om de slagers voorlopig onder de prijzenbeschikking te houden erg goedkoop.

Desgevraagd heeft de heer W. Perquin, voorzitter van het Nederlands Katholiek Ondernemers Verbond, gezegd niet voldaan te zijn over de nieuwe prijsmaatregelen van minister Lubbers, ook al herkent hij daarin op sommige punten enige tegemoetkoming aan de verlangens van de middenstand. Zo is bijvoorbeeld de vrijstelling van de detailhandel in voedings- en genotmiddelen en verstandige en van realiteitszin getuigende stap welke helemaal past in de opvatting van de middenstandsbonden dat het prijsbeleid gezien de concurrentie een achterhaalde zaak is.

Schoolkinderen aan dood ontsnapt

ZEVENBERGEN — Vijfenveertig schoolkinderen kregen maandag de schrik van hun leven toen de bus waarin zij zaten vlak voordat een trein zou passeren door de spoorwegbomen te Zevenbergen reed. De kinderen waren leerlingen van een katholieke basisschool uit Zevenbergen en waren met drie bussen juist vertrokken voor hun jaarlijkse schoolreisje.

De chauffeur van de eerste bus, de heer G. IJ. uit Rotterdam, zag bij het naderen van de overweg te laat dat de spoorbomen dichtgingen. Het was toen te laat om nog te remmen. De chauffeur besloot door de spoorbomen te rijden en wist daarmee een ramp te voorkomen. De enige schade die de bus opliep was een door een spoorboom versplinterde voorruit. Een jongen werd door glassplinters licht gewond.

Küng eist stopzetting van proces

TÜBINGEN — Professor dr. Hans Küng, hoogleraar in de theologie aan de universiteit van Tübingen in West-Duitsland, heeft een beroep gedaan op de Westduitse bisschoppen en op de synode der katholieke bisdommen in West-Duitsland om stopzetting te eisen van het proces, dat de congregatie voor de geloofsleer in Rome tegen hem aanhangig heeft gemaakt. Hans Küng antwoordt hiermee op een interview van de sekretaris der congregatie voor de geloofsleer, mgr. J. Hamer, die de Romeinse methode van werken verdedigde.

Küng verklaart, dat hij zelf geen kerkpolitieke escalatie wil, maar vrede binnen de kerk en theologische opheldering. De congregate voor de geloofsleer heeft een proces tegen de Tübingse hoogleraar op gang gebracht, vooral vanwege diens boek over de onfeilbaarheid van de paus.

Nixon kreeg vier dagvaardingen

WASHINGTON — Hoewel er niet veel hoop is dat president Nixon nog met bewijsmateriaal over de brug komt, heeft de commissie voor justitie van het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden maandag nog vier dagvaardingen tegen de president uitgevaardigd om meer bewijsstukken aan haar af te staan.

De commissie nam het desbetreffende besluit met 34 tegen 4 stemmen en zette zo de president aan de vooravond van zijn bezoeken aan Brussel en Moskou verder onder druk. Sinds april zijn Nixon nu acht dagvaardingen uitgereikt.

Vier arrestaties na bankoverval

ROTTERDAM — De Rotterdamse politie heeft gistermorgen vier Spanjaarden in de leeftijd van 18 tot 20 jaar aangehouden, die kort tevoren een overval hadden gepleegd op een kantoor van de Amro-bank aan het Zeven-Provinciën-Plein in Rotterdam Zuid.

Spekpater zamelde elf miljoen dollar in voor „Kerk in nood"

TONGERLOO — Pater Werenfried van Straaten, bekend als de Spekpater, heeft voor zijn hulpwerk „Kerk in nood" vorig jaar 11 miljoen dollar ingezameld. De hulpverlening gaat vooral naar de kerken achter het IJzeren Gordijn, ofschoon vooral de laatste jaren steeds grotere bedragen besteed worden aan hulpverlening aan de Derde Wereld. Aldus blijkt uit het jaarverslag, dat de stichting „Kerk in nood" te Tongerloo heeft gepubliceerd.

Uit het overzicht in dit jaarverslag blijkt, dat ruim twee en een half miljoen dollar is besteed aan de bouw van kerken in gemeenten, die zelf het kapitaal daarvoor niet kunnen opbrengen. Ruim 1 miljoen dollar werd bestemd voor katechetische, opvoedkundige en publicistische projecten. Eveneens ruim 1 miljoen dollar werd uitgegeven voor oudedagsvoorzieningen ten behoeve van armlastige priesters. Bijna 100.000 dollar ging op aan de aankoop van auto's of motoren voor priesters en gemeentehelpers in diasporagebieden. Voor sociaal-charitatieve doeleinden werd een half miljoen dollar uitgegeven, terwijl voor 365.000 dollar theologische boeken werden gekocht ten behoeve van priesters in Oost-Europa.

Het geld krijgt „Kerk in nood" binnen door inzamelingen en verkoop van oud papier. Verdeeld over de continenten gingen bijna 4 miljoen dollar naar doeleinden in Oost-Europa, ruim twee en een half miljoen naar Zuid-Amerika, bijna anderhalf miljoen naar Afrika, 1 miljoen naar Azië. Ruim 1 miljoen werd besteed aan vluchtelingen in de wereld, aan hulpverlening bij rampen en hervestiging van vluchtelingen.







● Op warme dagen in de dierentuin klappen ook bij de beesten de droge bekjes smachtend naar koelte open. De struisvogel doet in dit opzicht niet onder voor de ijsbeer, hoewel de laatste ook nog zijn tong laat bungelen in de hoop op verlichting. Meer stoïcijns gedraagt zich de zwart-voet pinguin: hij houdt zijn snaveltje dicht, maar kijkt des te glaziger.

Premier Wilson:

Engeland hield enkele weken geleden al een kernproef

LONDEN — Premier Harold Wilson van Engeland heeft maandag de linkse achterban van zijn labourpartij tegen zich ingenomen met de mededeling dat Engeland enkele weken geleden een kernproef - eerste in negen jaar - heeft gehouden.

De premier wees erop dat het een ondergrondse proef van betrekkelijk klein kaliber betrof en dat men er geheel binnen het raam van het partiële kernstopverbod vaan 1963 mee was gebleven. Wilson zei dat geen nieuwe proef op het programma stond, hangende een doorlichting van de defensie door de labourpartij.

De onthulling heeft deining onder socialistische leden van het Lagerhuis veroorzaakt. Frank Allaun vroeg de premier of hij zich meer liet beïnvloeden door „een handvol militaire heethoofden dan door het partijcongres van Labour". Nog pas in oktober had het partijcongres zich officieel verzet tegen het bestaan van een Britse „force de frappe". Wilson zelf was het in het begin van de jaren zestig eens met een „weg-met-de-bom-beweging".

Het Britse ministerie van defensie wilde over de proef niet meer zeggen dan dat zij in Nevada in de Verenigde Staten had plaatsgehad. Zaterdag had de Daily Express geschreven dat een Britse kernproef op handen was en maandag berichtte het dat de proef misschien al was gehouden.

Naar aanleiding van de mededeling van premier Wilson, dat Engeland enige weken geleden een ondergrondse kernproef heeft genomen, heeft een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag desgevraagd herinnerd aan hetgeen hij de afgelopen weken heeft verklaard in antwoord op vragen over eerdere kernproeven, nl. dat Nederland tegenstander is van alle kernproeven, op welke wijze deze ook worden uitgevoerd. Nederland is altijd voorstander geweest van een universeel kernstopverdrag, zo voegde hij hier aan toe.

INDIA atoommacht met een explosieve armoede



Ongeregeldheden en botsingen zijn aan de orde van de dag. De foto werd genomen bij een rel in de Punsjaab.

Op een afstand van ongeveer een uur rijden, met de auto van Bombay naar Trombay, ligt het Indiase centrum voor atoomonderzoek. Daar werken tienduizend atoomspecialisten in de allermodernste laboratoria. Het daarbij gebruikte materiaal is voor 85% eigen Indiaas fabrikaat. India is dus bepaald geen onderontwikkeld land volgens de betekenis, die men gewoonlijk aan dat woord geeft! Hier ziet men het moderne India, het hoog ontwikkelde, moderne land, dat zélf computers met grote capaciteit vermag te bouwen, het India van de zelf vervaardigde diesellocomotieven, oorlogsschepen en satellieten. Het India van Raman, onderscheiden met de Nobelprijs voor natuurkunde, van Bhabba, de stichter van Trombay, van Sethna, de huidige voorzitter van de commissie voor atoomenergie — kortom, van die mannen, die doen geloven, dat India toch nog zich zelf, zonder revolutie, uit de ellende zou kunnen redden.

Stakingen opstanden en 400 miljoen hongerenden

Wat hebben de ruim drie miljoen vooraanstaande „gelukkige" Indiërs in de afgelopen 25 jaar gedaan om hun hongerende landgenoten bij te staan? In hoofdzaak twee dingen: zij hebben gepoogd het land zelfverzorgend te maken met voedsel, en zij hebben gepoogd hun continent te industrialiseren.

MISLUKKING

Op agrarisch gebied heeft men een grote inspanning ondernomen, die men ietwat pompeus de „Groene Revolutie" heeft genoemd. Wanneer men alleen naar de cijfers van de landbouwproductie kijkt, is dat een groot succes geworden. De productie van graan is in zes jaar verdubbeld. In 1971 vermocht India 110 miljoen ton graanproducten te oogsten. Daarmee was men in dat jaar ver genoeg gekomen om aan elke inwoner elke dag een royaal rantsoen graan te kunnen verstrekken. De suikerproductie kon worden opgevoerd tot 13 miljoen ton, hetgeen neerkomt op 25 kilo per jaar per persoon. India is de vierde op de wereldranglijst van melkproducten, het zou in staat moeten zijn om elke dag aan elke inwoner twee liter melk te verstrekken. Kortom, in 1971 meende men de strijd om het voedsel te hebben gewonnen.

Het liep geheel anders. In 1972 veroorzaakte een verschrikkelijke droogte een graantekort van acht miljoen. In 1973 was de oogst wel weer goed, maar men moest de tekorten aanvullen, die waren veroorzaakt door de droogte van 1972 en men moest Bangladesh hulp verlenen. Dit jaar is de oogst weer slechter, en men bereikt evenmin het peil van 1971. En dit temeer niet, omdat in drie jaar de bevolking is toegenomen met... veertig miljoen zielen! Steeds weer stoot men op de galopperende bevolkingsgroei, het grote drama van India!

Daarenboven heeft men bij die „Groene Revolutie" de beste stukken landbouwgrond uitgekozen en bezaaid met zeer hoogwaardige granen. Het was dus alleen al wat oppervlakte betreft een beperkt experiment. Men heeft daar dus voor één jaar wel het peil der zelfverzorging mee bereikt, maar het is niet duidelijk hoe men nu verder moet komen tot een revolutionaire ommekeer in de graanvoorziening van blijvende aard, die gelijke tred kan houden met het ritme van de demografische groei.

En wat nog erger is: het probleem van de distributie. Inderdaad werden in 1971 een 110 miljoen ton graan geoogst op een bevolking van 600 miljoen inwoners. Maar die „Groene Revolutie" vond plaats op de beste landbouwgronden, die aan de meest welvarende landbouwers toebehoorden. Die hebben de verleiding niet kunnen weerstaan om de voorraden op te slaan en op hun manier de rijke vruchten te plukken van de gestegen graanoogsten.

Men zag zich toen geplaatst voor het ongehoorde schandaal van de uitbuiting van de hongersnood. De 110 miljoen ton graan hebben nooit die 600 miljoen hongerige mensen bereikt. De staat heeft gepoogd de distributiekanalen te nationaliseren. Tevergeefs. In dit land, waar ongelukkig genoeg de corruptie heer en meester is, deden de met de voedseldistributie belaste ambtenaren hun plicht niet; zij lieten zich omkopen. Mevrouw Gandhi moet nu de distributiekanalen van levensmiddelen weer „denationaliseren". Het graan zal dan wel duurder worden, maar het zal dan tenminste voor de verkoop tevoorschijn komen.

Mislukte dus de „Groene Revolutie" wat het graan betreft door massale woeker en corruptie, ook al slaagde men er in 1971 wel in, zuiver landbouwkundig gezien, een behoorlijke productie te verkrijgen, voor het belangrijkste voedingsmiddel, de rijst, kon men zelfs wat de productie betreft geen succes boeken. Enerzijds vermocht men geen rijstsoorten van voldoende goede kwaliteit te verbouwen, anderzijds is de rijstverbouw in handen van teveel kleine boeren, die niet efficiënt vermogen te werken.

Aan dit alles moet nog worden toegevoegd, dat de kunstmeststoffen vier maal duurder zijn geworden in slechts enkele jaren, dat door de droogte van 1972 ook de veestapel is gedecimeerd en de melkvoorziening dus sterk gedaald is, en dat de superproductieve graansoorten wel meer graan, maar veel minder veevoeder opleveren. Men staat dus voor een catastrofe. India zal dit jaar een groot tekort aan melk hebben. Men zou 5 tot 6 miljoen ton graan moeten invoeren, men zou kunstmeststoffen moeten invoeren, men zou melk moeten invoeren, maar hoe moet men dat alles betalen?

Men moet zich bovendien afvragen of de Indiërs bij hun „Groene Revolutie" niet de fout hebben begaan een soort „socialisme" toe te passen, dat dierbaar is aan veel demagogen uit de Derde Wereld. Men noemt zich socialist en wil uit dien hoofde de oppervlakte van het boerenbezit beperken. Ieder zal dus zijn eigen stuk land krijgen. Maar aangezien elke boer vijf, zeven, tien kinderen heeft, wordt het land bij de volgende generatie al opgedeeld in vijf tot tien kleine boerderijtjes. En tegelijkertijd wil men de moderne gemechaniseerde landbouwmethoden invoeren, die alleen de productie kunnen verzekeren, nodig om al die hongerende miljoenen mensen te voeden! Maar op zo'n in tien stukken verdeeld landbouwareaal kan men de moderne landbouwmachines niet toepassen. De Indiërs gaan zich nu rekenschap geven van het verschil tussen theorie en praktijk...

HOOGOVENS OF SPINNEWIELEN

Grote inspanningen zijn in de afgelopen 25 jaar ondernomen om India te maken tot een moderne industriestaat. Gandhi was tegen die politiek. Hij meende, dat elke Indiër eerst van al een spinnewiel moest benutten. Voor de Mahatma was dat niet zo maar een stukje folklore. Het ambachtelijke werk zou aan elke inwoner werkgelegenheid hebben verschaft en de mogelijkheid zelf de noodzakelijkste consumptiegoederen te vervaardigen.

Nehru echter bewonderde de zware industrie van de Sovjetunie. Hij zette als regeringssleider zijn wil door, en met enorme inspanningen aan tijd, geld en moeite werden grote fabrieken gebouwd bij Bombay, bij Calcutta, in Bihar: hoogovens, staalgieterijen, een helse wereld van staal en schoorstenen.

Het is nog te vroeg om met stelligheid te kunnen zeggen, wie gelijk had, Nehru of Gandhi. Maar wel staat vast, dat momenteel de industrialisatie twee grote nadelen heeft. Ten eerste biedt deze maar weinig werkgelegenheid aan de miljoenenmassa der arbeiders, en ten tweede maakt deze zware industrie maar weinig producten, die direct kunnen worden benut. De weinige trouwe volgelingen van Gandhi zeggen triest: „De Indiërs hebben eerder kleren dan staal nodig".



Mahatma Gandhi, grondlegger van het vrije India. Zijn idee van een economie, waarbij iedere Indiër zijn spinnewiel zou bedienen (Gandhi gaf zelf het voorbeeld zoals hier getoond) vond echter geen ingang. Het land ging volgens de wens van Nehroe de weg op van de zware industrie.

India is dezer dagen toegetreden tot de exclusieve club der atoommogendheden. Het land van de geweldloosheid heeft nu zelf ook zijn atoombom. Reden om nog meer dan anders aandacht te schenken aan een land, dat een wereld op zich vormt. Men spreekt heden ten dage veel over China. Maar men vergeet wel eens, dat als China dan al 800 miljoen inwoners bezit, India er in elk geval 600 miljoen heeft en dat beide landen omstreeks het jaar 2.000 het miljard inwoners zullen hebben gepasseerd.
India is een wereld op zich zelf, met zoveel innerlijke tegenstellingen, dat men zou mogen spreken over „de Indiën", vooral wegens één bepaalde tegenstelling: die tussen de drie à vier miljoen gelukkige, rijke of tenminste welgestelde inwoners, helemaal westers van ontwikkeling, die in hun „Times of India" met spanning de resultaten van de cricketwedstrijden in Engeland volgen — en anderzijds hun rond 600 miljoen zielen tellende medeburgers, die leven in armoede, ongeluk, honger en ellende. Eigenlijk is Indië een onmetelijk onderontwikkeld land, waar bovenop een sterk ontwikkeld en uiterst modern klein land gelegen is, dat het grote beheerst. Die paar miljoen Indiërs, die perfect Engels spreken met een Oxford-accent, die Marcuse lezen, de profeet van het moderne marxisme, en die er van dromen met vakantie naar Sussex te gaan, zullen zij bij machte en van zins zijn om de honderden miljoenen uitgehongerde, beklagenswaardige landgenoten te redden? Dat is de grote vraag.

Alle voorwaarden voor revolutie aanwezig

Daartegenover stellen de aanhangers van Nehru, die zeer veel talrijker zijn: „Over tien jaar zal het land er best tevreden mee zijn, dat men alle grondstoffen in India zelf vindt en vervaardigt. Wij bedrijven politiek op lange termijn. Geef ons de tijd om het tot een goed einde te brengen". Vast staat intussen, dat men het in de kwart eeuw, dat India deze industrialisatiepolitiek bedrijft, niet verder heeft gebracht dan dat die gigantische fabrieken slechts op 35 procent van hun capaciteit werken en de werkloosheid enorm is. Volgens de officiële gegevens zijn er meer dan 13 miljoen ingeschreven werklozen en dat cijfer houdt dan nog geen rekening met al diegenen, die in de landbouw slechts drie of vier dagen per week kunnen werken. Door de uitwerking van de energiecrisis zullen die cijfers binnen een half jaar wellicht nog verdubbeld worden!

Voor India zal de energiecrisis vreselijke gevolgen hebben.
Het land voert per jaar 15 miljoen ton olie in, overeenkomend met tweederde van de consumptie. Tot nu toe hebben die 15 miljoen ton olie een bedrag van drie miljard roepies gekost, dus ongeveer 1,2 miljard gulden, maar dat wordt nu zeker 13 miljard roepies, dus ruim vijf miljard gulden, hetgeen overeenkomt met rond 66 procent van de waarde van de Indiase export. Hoet moet het land het geld vinden om naast die olie ook de nodige granen, melk, veevoeder, rijst en zo meer in te voeren?
India heeft ongetwijfeld aardolie in eigen bodem, maar men heeft het onderzoek daarnaar praktisch gesproken stilgelegd, omdat de zelf gewonnen olie duurder zou hebben gekost dan de Arabische invoer. Maar nu de prijzen zo zijn gestegen, dat het economisch verantwoord wordt om de olie uit eigen bodem te winnen, duurt het nog minstens vier tot vijf jaar alvorens men — na zeer kostbare investeringen — enigzins aan de eigen behoefte aan olie zou kunnen voldoen.

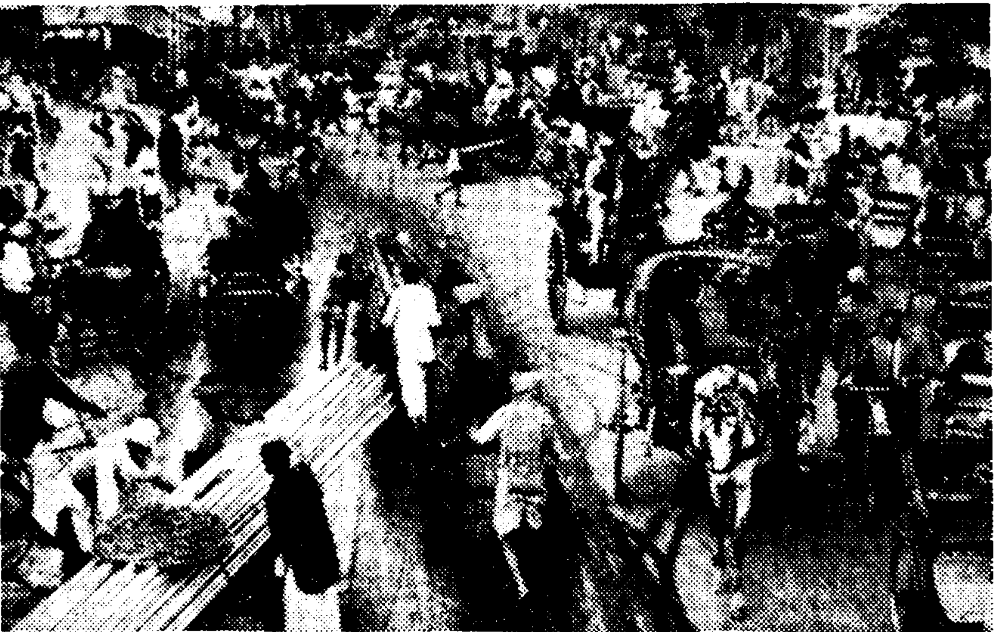
'SOCIALISME'

Men zal overigens nu ook op korte termijn een besluit dienen te nemen inzake de zogenaamde „eigen weg van India naar het socialisme". Men noemt zich in India socialistisch omdat men tweederde van de staalindustrie, alle veertien grote banken, de steenkool etc. heeft genationaliseerd. Wanneer een grote onderneming in ernstige moeilijkheden raakt, gaat men over tot nationalisatie. Steeds weer als mevrouw Gandhi uit politieke overwegingen het nodig vindt om de linkse partijen wind uit de zeilen te nemen vindt weer een of andere nationalisatie plaats. Maar met dat al produceert die genationaliseerde sector toch nog slechts 7 procent van het bruto nationaal product, en daar komt dan bij, dat de enige goed en efficiënt werkende ondernemingen die uit de particuliere sector zijn: Tata, Godrej en Birla.

Daarover heeft men in India dan ook een „slecht geweten" en de zogenaamde socialisten, die aan de macht zijn, vinden het nodig om van tijd tot tijd in te grijpen tegen het groot-kapitaal. Dat is niet zeer rechtvaardig en niet erg efficiënt. De grote ondernemingen immers kunnen zich toch slechts met moeite handhaven tegenover allerlei kleingeestige vormen van overlast en zijn, hoe groot ook, nauwelijks in staat de noodzakelijke investeringen te verrichten, terwijl dat al helemaal niet het geval is bij de staatsbedrijven. Daar immers heerst een bureaucratie, waarvan een Indiase econoom heeft berekend, dat slechts 10 procent van de daarin werkzame ambtenaren werkelijk nodig is. En heel het bedrijfsleven lijdt onder de gevolgen van een schrikwekkende corruptie en een hoge mate van gebrek aan efficiëncy.
Wanneer men het scherp berekent komt men tot de conclusie, dat 60 procent van de maatschappelijke vooruitgang ten goede is gekomen aan slechts 10 procent van de bevolking, in feite aan de tien procent, die dat niet nodig hadden omdat zij naar plaatselijke normen gerekend al welvarend konden worden geacht. En in diezelfde periode is de armoede van degenen, die onder het bestaansminimum leefden, alleen nog maar erger geworden.

Zeker, men kan zeggen, dat Nehru's dynastie aan 600 miljoen Indiërs de vrijheid heeft verzekerd, en India is voor een onderontwikkeld land een toonbeeld van democratie. Maar wat iemand, die omkomt van honger, daar aan heeft is een andere vraag.

Politieke vrijheid is er in India, dat staat buiten kijf. Van de Engelse koloniale overheersers heeft men gretig het parlementaire systeem overgenomen. In het parlement in Delhi vindt men partijen vertegenwoordigd, die reiken van neo-fascisme tot de meest revolutionaire communisten. In een parlementsgebouw, dat puur „British" van aanzien is, vindt men de voorvechters van het allerstrengste orthodoxe hindoeïsme, van mohammedaanse en christelijke partijen, naast volksvertegenwoordigers, die een revolutie à la Castro nastreven. Ook de persvrijheid is zo groot, dat zij op de buitenstaander soms onthutsend werkt. En allen zijn het er over eens, dat „het zo niet langer door kan gaan". Sinds 1947 wordt het politieke leven beheerst door de Congrespartij van Gandhi en Nehru. Die beweging van intellectuelen en bourgeois had als hoofddoel de onafhankelijkheid van het land. Die is verkregen. Gandhi's wens was, dat daarna de Congrespartij zou worden ontbonden, en dat een veelvoud van partijen een nieuw politiek leven zou opbouwen. Dat is niet gebeurd. De Congrespartij vertegenwoordigde daartoe te goed de sociale structuur van het land. De partij was gevestigd in alle 700.000 dorpen met als vertegenwoordiger meestal de plaatselijk machtigste man, behorend tot de dominerende kaste en meestal tevens degeen, die ter plaatse ook de grootste culturele en economische invloed bezat. De Congrespartij was daarmede de belichaming van het Indiase „establishment", een beweging van notabelen, die de vrijheid nastreefden zonder dat het gehele volk daarvoor een echte vrijheidsoorlog moest voeren. Dat volk werd in feite buiten de politieke activiteit gehouden en aldus konden de notabelen op eigen gelegenheid de macht verkrijgen en behouden in het onafhankelijk geworden land. Sinds 25 jaar heeft geen andere macht de Congrespartij uit haar overheersende positie kunnen verdringen Dat is het politieke drama van India. De Congrespartij bezet momenteel 350 van de 524 zetels in het parlement. Er zijn drie communistische partijen in India: de klassieke K.P.I. op Moskou georiënteerd, de P.K.I.M. van „Castristische" strekking en de P.K.I.M.L. met pro-Chinese tendenz. Hun invloed en het aantal kamerzetels van deze partijen is beperkt; de communisten zijn zelfs veelvuldig toegetreden tot de Congrespartij, omdat ze zich in een eigen partij niet op hun gemak voelden. Moskou steunt mevrouw Gandhi, dat is zeker. Sommigen menen, dat de communisten zijn „ondergedoken" in de Congrespartij, om zich daar van binnen uit meester van te maken.



India, land van de congesties. Ook op verkeersgebied, zoals hier in het oude gedeelte van New Dehli waar mens- en paardekrachten elkaar in de weg lopen.

De leiders van die partij zijn daar niet ongerust over en zeggen: „India is te groot om een satelliet van Moskou te worden en de Congrespartij is te sterk om angst voor de P.K.I. te voelen." Het communisme heeft wellicht de laatste jaren zijn kans gemist. Anders staat het merkwaardigerwijze met de extreem-rechtse partijen. Die hebben duidelijk wind in de zeilen. Zo heeft bijvoorbeeld de Jan Sangh vooral in de staten Rajasthan (met 81 pct. analfabeten; en Madhya Pradesh (met 78 pct. analfabeten) een groeiende invloed met de leuze „India voor de Hindoes". Men dient ook niet te vergeten dat het een volgeling van deze beweging was, die op 30 januari 1948 Mahatma Gandhi heeft vermoord.. Bij dat alles spelen een voortwoekerend feodalisme, een diep geworteld particularisme van kasten en naar autonomie strevende bevolkingsgroepen, een zo grote rol, dat het mevrouw Gandhi betrekkelijk makkelijk viel zich te handhaven tegenover het land, dat zich niet of nauwelijks als één geheel vermag te uiten. Wanneer het ergens slecht gaat voor de Congrespartij, wordt in dat landsdeel het plaatselijk parlement ontbonden, men neemt in die deelstaat de macht in handen, en stuurt er het leger heen om de orde te handhaven.

Dan komt daar langzamerhand weer kalmte... tot het ergens anders explodeert. Zo heeft Nehru's dochter voortdurend dan hier, dan daar de dijkbreuken kunnen dichten, die zich op steeds meer plaatsen voordeden. En zich blijven voordoen.

REVOLUTIE?

Sommigen menen, dat een staatsgreep mogelijk is van het leger, dat zich sinds de overwinning van 1971 op Pakistan in een groot prestige verheugt. Het leger heeft ook de reputatie, efficiënt te werken, hetgeen juist steeds meer lijkt te ontbreken aan het huidige politieke bewind. Maar in feite vormt het miljoen manschappen van het Indiase leger een getrouwe weerspiegeling, die men haast karikatureel kan noemen, van de in het land bestaande volksgroepen. Elk regiment is een waar mozaïk van volken, van kasten, van talen. Het is moeilijk te zien hoe men met dit leger eensgezind een programma van nationaal herstel zou kunnen uitvoeren, dat bezielend zou werken op de grote massa der bevolking.

Wat zal er dus in India gaan gebeuren? Ten gevolge van de prijsstijgingen (70 pct. in drie jaar), de mislukking van de „Groene Revolutie" en van de industrialisatie, alsmede van de wereldenergiecrisis, gaan zelfs de meest vredelievende organisaties momenteel de straat op. In het hele land grijpt de onrust om zich heen, maar tegelijkertijd is het land verlamd door de onderlinge tegenstellingen tussen kasten, religies en rassen. Elke poging tot revolutie zou met name het kastenstelsel moeten aangrijpen. Maar voor elke Indiër vormt juist dat kastenstelsel een aangeboren deel van zijn beschaving en zijn geloofsleven. Dat is de kracht van de rechtse partijen, zij vormen een deel van de hindoecultuur, terwijl de linkse stromingen „import" zijn, cultureel vreemd aan India. Hetgeen overigens ook het geval is met de „vooruitgang". Wat nu dus? Ongetwijfeld zal dit wonderbaarlijke land nog meer „vreselijke dagen" door te maken krijgen, maar op korte termijn mag men verwachten, dat mevrouw Gandhi zal manoeuvreren en dat er uiteindelijk niets gebeurt. Tenminste niet direct. Maar hoe de toekomst op lange termijn er uit ziet, zal niemand vermogen te voorspellen.

Thierry Desjardins



● Uit Luxemburg ontvingen wij dit aardige plaatje. Rechts onze vriendelijke Helga (Quiton) die Elfi Graf voor de uitzendingen nadere instructies geeft. (Foto: Radio Télé Luxembourg, RTL)

ELFI GRAF (ZANGERES) NU OOK OMROEPSTER

LUXEMBURG — Zangeres Elfi Graf („Wer auf die Liebe warten kann") gaat het vaste team van omroepers en omroepsters van de „vier fröhliche Wellen" van Radio Luxemburg (RTL) versterken. Met ingang van komende maandag 1 juli is de Oostenrijkse voor enkele weken „gast-omroepster". Elfi Graf (21) zal dan dagelijks te beluisteren zijn in het programma van Radio Luxemburg.

OP 2 EN 3 AUGUSTUS is zij echter niet in de Luxemburgse studio's. Dan is zij namelijk te gast op het Duitse schlagerfestival in Geulle. Zij treedt daar op samen met nog 30 andere bekende Duitstalige sterren. Dit schlagerfestival 1974 is een produktie van Harry Thomas in samenwerking met Limburgs Dagblad en de AVRO-televisie.

HET WORDT OP LATERE data door een groot aantal radio- en TV-stations in West-Europa uitgezonden. Voorverkoop van kaarten in Nederland bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad. In Duitsland bij alle kantoren van de Aachener Volkszeitung. In Geulle bovendien bij: Rouschop, Graaf Wolter Hoenstraat 9.

TV-FILM VANAVOND

„Ruggles of Red Gap"

Van onze RTV-redaktie

HEERLEN ROERMOND — Op Nederland II brengt de KRO-televisie vanavond om 20.20 uur de speelfilm „Ruggles of Red Gap" (Ruggles in Amerika). Voor de titelrol in deze kostelijke komedie werd Charles Laughton gekozen.

DE PARAMOUNT-filmmaatschappij nam in de dertiger jaren haar komedies erg à cœur. Zelfs voor B-blijspelletjes werden soms zwaargewicht-producenten als Arthur Hornblow in het geweer gebracht en het spreekt dus vanzelf dat het grotere lachwerk uit die overigens niet zo vermakelijke tijd door de beroemdste namen werd gedragen.

LAUGHTON was het uitgezochte type om de oer-Britse butler te spelen die door een Amerikaanse veefokker bij een pokerspelletje met een Engelse edelman wordt gewonnen en uiterst laconiek zijn stempel gaat drukken op het leven in een weggestopt Amerikaans stadje.

BUTLER MARMADUKE — lievelingsrol van Laughton — heeft het er wel moeilijk mee dat in zijn nieuw bestaan voor rangen en standen geen plaats meer is. Maar hij past zich op den duur wel aan en wordt zelfs tot kolonel gebombardeerd. Dat heeft dan weer consequenties voor de veeboer, want die moet zich nu als gentleman gaan gedragen en dat valt ook niet mee.

DIT AMUSANTE verhaal, dat het vooral moet hebben van een schril contrast tussen de opvattingen van de deftige Engelse dienaar en de leef- en denkwijze van de Amerikaanse provincialen, werd in 1923 ook al verfilmd, toen onder regie van James Cruze. De geluidsversie stamt uit 1935 en profiteerde van het vakmanschap van Leo McCarey, een man die zich uit Hollywoods laagste regionen omhoog had gewerkt en als regisseur een kluchten- en blijspelenspecialist werd.

MC.CARREY heeft o.a. films met Laurel en Hardy, W.C. Fields, The Marks Brothers (hun beste: Duck Soup), Harold Lloyd en Eddie Cantor gemaakt, maar legde vooral eer in met de typisch Amerikaanse blijspelen „The awful truth" en „Love affair". Laughton kon hij omringen met beproefde komische bezitters van de butler, en de malle ZaSu Pitts, die haar vreemde voornaam ontleende aan die van haar tantes Eliza en Susan, als de opmerkelijke mevrouw Judson.



● Een scène uit „Ruggles of Red Gap" met van links naar rechts op deze foto: CHARLIE RUGGLES (als Egbert Floud), ROLAND YOUNG (als de graaf van Burnstead), CHARLES LAUGHTON (als Ruggles) en MARY BOLAND (als mrs. Effie Floud).

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



● GERARD COX en LOUIS VAN DIJK

Gerard zingt, Louis speelt

HILVERSUM — Bij de VARA-televisie vanavond om 21.05 uur op Nederland I een optreden van Gerard Cox en Louis van Dijk. Gerard Cox zingt vanavond acht liedjes uit zijn omvangrijk repertoire. Naast eigen werk brengt Cox liedjes van onder andere Jules de Corte, Jaap van de Merwe en Jean Ferrat. Cox wordt in dit programma begeleidt door pianist Louis van Dijk. De VARA plande voor 31 juli een dergelijk programma met Gerard Cox. Dan zal Rogier van Otterloo achter de vleugel zitten.

Jazz Bilzen jubileert

Van onze showpaginaredaktie

BILZEN — „Jazz Bilzen", het grootste Belgische popspektakel, dat jaarlijks in het Belgisch-Limburgse Bilzen (even over de grens bij Maastricht) wordt gehouden, gaat jubileren. Ter gelegenheid van het 10-jarig bestaan, zo signaleert onze Belgische medewerker Maurice Paul, wachten tienduizenden bezoekers van 15 tot en met 18 augustus in Bilzen weer diverse evenementen.

DE EERSTE DAG houden de organisatoren het bij min of meer commerciële pop, 16 en 17 augustus gaat men over op de angelsaksische toer. De sluitingsdag wordt een èchte jazz-zondag. Alhoewel nog niet alle namen van de deelnemende groepen aan dit spektakel definitief bekend zijn (diverse contracten moeten nog worden teruggestuurd) is het vrijwel zeker dat Mott the Hoople en „The Strawbs" naar Bilzen komen.
In de voormiddag van 15 tot en met 17 augustus wordt in Bilzen een amateurconcours gehouden.

KOMENDE zondag 30 juni heeft van 14 tot 2 uur 's nachts een eerste voorselectie plaats voor het Jazz-Bilzen-amateurconcours. Plaats van het gebeuren: de Fruitveiling van Sint-Truiden (steenweg naar Borgloon-Tongeren). Toegelaten genres: rock - blues - folk - country en soul.

INSCHRIJVINGEN worden ingewacht bij Jazz Bilzen — persdienst, Kloosterstraat 52, 3740 Bilzen. Graag vermelden: naam van de groep, naam en volledig adres en eventueel telefoonnummer van de verantwoordelijke, samenstelling van de groep, gekozen genre. Graag ook nog: waar en wanneer gerepeteerd wordt.
Tussendoor treden op: Nick [illegible] Jersey, George [illegible] Dizzy Man's [illegible] Shaking Steven and the [illegible]

Opnamen op Europa-Camping

Vakantie-Mikadoo uit Valkenburg

Van onze rtv-redaktie

VALKENBURG-HILVERSUM — Onder de titel „Mikadoo-Uit de tent gelokt" maakt de AVRO voor dit jongerenprogramma (elke maandagmiddag vanaf 16.30 uur via Hilversum I te beluisteren) een serie vakantieprogramma's op campings in ons land en België.

HET MIKADOOTEAM onder leiding van Boudewijn Klap en Piet Geelhoed komt volgende week donderdag 4 juli voor Limburg naar de „Europa Camping" aan de Cauberg te Valkenburg. De opnamen, die hier 's middags zullen worden gemaakt tussen 15.00 uur en 16.30 uur, zullen worden uitgezonden op maandag 29 juli.

HET PROGRAMMA bestaat uit: muziek te verzorgen door de Combo Tonny Eyk; een optreden van een bekende zanger(es); een verhaal; een minihoorspel en voorts zal de microfoon ter beschikking worden gesteld van (kinder)solisten tussen de zeven en de dertien jaar, die begeleid door de Combo mogen optreden en van een ter plaatse te vormen „kampeerorkest" bestaande uit bewoners van de camping. Als bijzonderheid kan hierbij worden vermeld dat een deel van de instrumenten zal moeten bestaan uit kampeerattributen.

TENSLOTTE ZAL — uit drie voorgeselecteerde kandidaten — de campingkoning(in) worden gekozen. Deze kandidaten — en dat kunnen zowel volwassenen als kinderen zijn — zullen worden getest op welbespraaktheid, kampeerkennis en hun capaciteiten, andere campingbewoners gezellig bezig te houden.

De absolute campingkoning(in) zal worden beloond met de zilveren (tent) haring.

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

18.45 De Fabeltjeskrant, voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 De verschoppeling, tv-serie.
19.30 De eilanden van de rode vogels, „De regenwouden van Trinidad", tv-serie.
20.00 Journaal.
20.20 ■ Accordeola, muziekprogramma t.g.v. van 25-jarig jubileum van Jan Gorissen met medewerking van o.a. Johnny Holthuyzen, Johnny Meyer, Harry Mooten en Max van Praag.
21.05 Gerard Cox en Louis van Dijk, amusementsprogramma.
21.30 Landleven, „De gezusters Sullens", tv-serie; Tonny Adams wil graag met Rachel trouwen. Maar Tonny's moeder heeft het idee dat Rachel alleen maar wil trouwen omdat ze in verwachting is....
22.20 Achter het nieuws, actualiteitenrubriek.
22.50 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 De Fabeltjeskrant, voor de kinderen.
18.55 Journaal.
19.05 De voetbalkwis, tv-spel met Tony Berk.
19.30 De Melchiors, „Struikrovers op weg naar de markt", tv-serie.
20.00 Journaal.
20.20 ■ Charles Laughton, acteur. „Ruggles in Amerika", speelfilm uit 1953; Charles Laughton speelt in dsze film de rol van een butler die „vergokt" wordt. Hij volgt de winnaar, een veefokker, en komt tot de conclusie dat er in de wereld geen zekerheden meer bestaan.
21.50 De Karmaten zijn al 1000 jaar communist, documentaire over de Karmaten, een Arabisch volk dat al eeuwen lang leeft volgens de [illegible]-communistische principes.
[illegible] ■ Den Haag vandaag.
[illegible].50 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal.
16.20 De totempalen van de Dajaks, film over het leven van de Dajaks op Borneo.
17.05 ■ Toni, ben je gek? Tsjechische speelfilmserie voor de kinderen.
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.10 Elephant Boy, „Surani", tv-serie.
18.40 Hier und heute.
19.20 Motief liefde, „Oude liefde", tv-serie.
20.00 Journaal.
20.15 Show in dienst, film over de artiesten in uniform, die voor de ontspanning in het Israelisch leger zorgen.
21.00 Tapetenwechsel, tv-spel; de film schildert de vertroebelde situatie in een huwelijk, dat echter door een wederzijds slippertje in de oorspronkelijke staat wordt hersteld.
22.25 Wereldkampioenschap voetbal, gevarieerde informatie.
22.55 Journaal, aansluitend commentaar.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Mozaiek, magazine voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 Konny en zijn drie vrienden, „De noodlanding", tv-serie.
17.40 WM-Extra, informatie.
18.25 Follyfoot, „Regen op vrijdag", tv-serie voor de jeugd.
19.00 Journaal.
19.30 ■ Das Verrätertor, film; een handige zakenman wil de juwelen roven uit de Tower. Het plan is perfect maar tóch....
21.00 Journaal.
21.15 Blickpunkt, actualiteiten.
22.00 De internationale korte film: 1. Was it for this the clay grew tall? Korte film over politiek geweld in India; 2. Campamento, over 1700 arbeidersgezinnen in Santiago.
22.40 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.20 Schooltelevisie.
9.30 - 10.00 Sesamstrasse.
10.30 - 12.15 Schooltelevisie.
16.00 Sesame Street.
17.00 Schooltelevisie.
17.30 ■ Russische les.
18.00 Sesamstrasse.
18.30 Engelse les.
19.00 Klaas Vaak.
19.05 Programma voor de Griekse gastarbeiders
19.15 Almanak.
19.45 Nieuws uit de regio.
19.55 Commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Film over de vetzucht en zijn bestrijding.
21.00 Telekritiek, „Het werken met filmbeelden".
21.45 Magazine van de dag.
22.05 ■ Sonate in G opus 78, Brahms.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.55 De Fabeltjeskrant, voor de kinderen.
19.00 Tienerklanken, jeugdmagazine.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.15 Dagboek van een onderwijzer, tv-serie
21.25 De mens in wording, „De structuur in de steen", tv-serie; deze aflevering handelt over de mens als architect, als bouwer, beeldhouwer en maker van steden.
22.15 ■ Festival van Vlaanderen, liederenrecital.
22.40 Journaal.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

18.10 1, 2, 3,...j'ai vu.
18.30 Seniorama, programma voor oudere kijkers.
19.00 Deux ans de vacances, avonturenserie.
19.30 ■ Antenne-soir.
19.45 Journaal.
20.20 Si vous saviez, „De fiets".
20.40 La cloche Tibetaine, avonturenserie.
21.35 ■ Dossier F, programma voor de vrouw.
23.00 Journaal.

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30, 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje. 9.00 ● Het Romantisch Concert. 10.00 ● Kleutertje Luister. 10.10 Arbeidsvitaminen, verzoekplatenprogramma. 11.03 Radiojournaal. 11.05 Arbeidsvitaminen, vervolg. 11.30 ● Rondom twaalf, gevarieerd programma. Met: De groenteman. 12.15 Kwispel en 11.55 Beursplein 5. 12.30 NOS-overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 ● Improvisaties over kinderliedjes. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Hedendaagse Kamermuziek. Woord der Waarheid. 14.15 ● Over en weer. 15.15 ● Licht en Uitzicht. 16.03 Klankbord. 16.10 ● Eigenwijs. 16.30 ● Jeugdtoer. 17.00 ● Mobiel, beweeglijk programma. Met: Uit welk programma is dit? en Wie krijgt de zak. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.21 Mens en politicus. 18.40 Tout à toi, door Jan Brusse. 19.05 ● Y'All come, Country en Westernprogramma. 19.30 ● Vanavond, gevarieerd programma. 19.30 Mijn dochter Muriel, strip. plm. 20.00 Kwispel. plm. 21.00 Neem nou... door Sieto Hoving. plm. 21.10 Met muziek op stap. plm. 21.45 Herengracht 338. plm. 22.10 George van Renesse improviseert. 22.40 Journaal. 22.50 ● Ria Joy zingt. 23.05 ● Er flooz een vogel in de wei.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20, 23.55 uur.
7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke muziek. 8.24 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 Moeders wil is wet in vakantiesfeer. 9.40 Schoolradio. 10.00 De wereld om ons heen: informatieve rubriek. 10.20 ● Aubade: klassieke kamermuziek. 11.00 Gebakjes en een beter leven — verhalen van wel en wee. 11.30 Bejaardenprogramma. 11.55 Mededelingen. 12.00 ● Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma. 14.00 Schoolradio. 14.30 ● Interlokaal op dinsdag. Overheidsvoorlichting: 17.00 Nieuws uit de Nederlandse Antillen. 17.10 Voor de kleuters. 17.32 Echo. 18.00 ● KROmuziek uit eigen produkties. Politieke Partijen: 18.19 De Communistische Partij van Nederland. 18.41 Echo. 18.50 ● Lichte muziek. 19.00 België-Nederland: koorzang. 19.20 ● Zin i muziek: amateurs geven de toon aan. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Overweging. 20.15 ● Holland Festival: Radio Kamer Orkest met BBC-koor: hedendaagse muziek. 21.15 Louis Couperus in het Fin de siècle — een collage van tekst en muziek. 23.00 ● Moderne kamermuziek. 23.15 ● Klassieke orgelmuziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Ieder heel uur 2 minuten nieuws.

7.02 Eddy Becker. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 Tom Blom in uw radio. 12.03 ● Drie tussen de middag. Een opvallend vrolijke gevarieerde visite. 14.03 Eddy Becker. 15.03 Drie-draai. 16.03 ● Mix. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Drie loopt achter: Poprekonstruktie. 20.02 ● Nashville. 21.02 ● Jazz en Blue 22.02 ● (P)opdonder. 22.55 Mededelingen. 23.02 W.K. Voetbaljournaal. 23.20 ● Wachten op middernacht. 0.02 ● In de kleine uren. 2.02 ● Kees van Maasdam. 3.02 Willem van Beusekom. 4.02 Alfred Lagarde. 5.02-7.00 Hans Hamburger en Wim Bloemendaal.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 5.30, 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 20.30, 22, 23, 23.40 uur.

Antwerpen: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen ,morgen. 8.10 Andere muziek. 9.05 De vrije teugel.

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muziekboetiek 12.00 Variëté van 12 tot 2.

Brabant: 14.00 Variaties zonder thema.

West-Vlaanderen: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus West-Vlaanderen. 18.25 Country- en westernmuziek. 19.16 Overstappen spectief.

Limburg: 20.00 Vrij.... blijvend... 20.35 En verder... vrijblijvend. 2.00 Splinternieuws. 21.10 Gaaf uit de groef. 21.30 Een van de velen. 22.05 Jeugd 74.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30, 8.30 enz. t.m. 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.0 Von Haus zu Haus. 8.30 Mensch, ärgere dich nicht. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Kilometerstein 208. 15.00 Gefragt, gespielt. 16.30 Die Hörergrusslotterie. 7.00 Die Musikmaschine von Radio Luxemburg. 18.00 Superclub.

Nederlands: 19.00 208 op volle kracht.
Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders.

Engels: 19.45 Dave Christian. 21.30 Paul Burnett. 23.00 Bob Stewart. 01.00 Mark Wesley.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel. 19.10 De Basilica Concerten 1974, concert door het Nationaal Orkest van België o.l.v. André Vandernoot.



economie vandaag

Fokker wacht op orders

AMSTERDAM — Voor het zoveelste jaar wacht het Nederlands-Duitse vliegtuigconcern VFW-Fokker op de beslissing over de opvolger van de Starfighter straaljager voor de luchtmacht. Een beslissing is voor Fokker Nederl. erg belangrijk en — zo verklaarde het bestuur op de jaarvergadering — blijft de beslissing nog lang uit, dan kan dit voor het Nederlandse deel van het concern ernstige gevolgen hebben. Het personeel zal misschien de dupe worden. Fokker is er evenmin over te spreken, dat de Nederlandse staat de enige ter wereld is, die zijn vliegtuigindustrie niet steunt.

Onrust bij Singer

NIJMEGEN — Onder de ca. 700 werknemers van Singer (dochter van Singer Int. VS), dat o.m. kantoormachines produceert, is onrust ontstaan over het uitblijven van de beloofde versterking van de productie. Men vreest ontslagen. Vorig jaar moesten 200 man worden ontslagen, maar de Amerikanen beloofden sanering en uitbreiding van de productie door nieuwe producten. Volgens de direktie zijn „nog bepaalde studies gaande", maar de vakbonden zeggen: „Het is weer hetzelfde gedonder als met vele andere multinationals: Je krijgt gewoon geen vat op de top."

Balans ongunstiger

AMSTERDAM — De Nederlandse betalingsbalans van het eerste kwartaal van dit jaar resulteert in een overschot van 660 miljoen gld.; dat is 1.100 miljoen gld. minder dan in het eerste kwartaal 1973. De teruggang komt geheel voor rekening van de handelsbalans, waarop het tekort steeg van 200 milj. tot 1.200 milj. gld.

Vergaderen per TV

LONDEN — De Zweedse en de Engelse PTT's hebben tussen beide landen een televisiekabelverbinding geïnstalleerd, de zgn. „Internat. Confravision", die het mogelijk maakt, dat vijf personen in elk land, gezeten voor de camera's in een studio, elkaar onmiddellijk kunnen zien en horen. Het aantal deelnemers kan eenvoudig worden vergroot door van plaats te verwisselen.

Belgische ondernemers erg somber

BRUSSEL — De Belgische ondernemers zien de toekomst somber in, zo blijkt uit het jaarverslag, waarin wordt voorspeld, dat de loonkosten in hun land dit jaar met 20 tot 22 pct. zullen stijgen, welk percentage niet kan worden opgevangen door verhoogde productiviteit. Zij maken zich ook ongerust over de veroudering van de Belgische bevolking, waarvan ruim 13 pct. nu ouder is dan 65 jaar. In de laatste 40 jaar daalde de beroepsbevolking van 46 tot 37 pct., d.w.z. dat 37 van de 100 Belgen moeten werken om 63 anderen te onderhouden of naar school te laten gaan.

Loon per maand hoger

LONDEN — Acht miljoen Britse werknemers hebben vrijdag jl. voor de tweede keer in twee maanden loonsverhoging gekregen. Ditmaal kregen zij er ca. 5 gld. per week bij. In mei kregen zij ca. 7,50 gld. per week meer. De totale kosten van de laatste loonsverhoging gaat de werkgevers per jaar 4,9 miljard gld. kosten.

Het zijn „automatische loonsverhogingen", die moeten worden toegekend bij de stijging van het algemene prijspeil. Het Britse inflatiecijfer stond einde mei nog steeds op de naoorlogse recordstand van 16 pct.

overigens ....

● hebben de Oostblok-landen besloten, dat alleen Rusland en Tsjechoslowakije zullen zorgen voor de produktie van apparatuur voor kerncentrales, ● waren begin van dit jaar in Zweden 310 officiële commissie werkzaam, maar niet wordt vermeld hoeveel er bovendien niet werkzaam waren ● heeft de Westduitse autofabriek BMW zijn prijzen met gemiddeld 3,7 pct verhoogd.

Vakantie en arbeidstijdverkorting samengevoegd

DAF start verkoopactie

Van onze verslaggever

BORN — Daf Nederland is gestart met een massale actie om de verkoop van personenauto's extra te stimulren en zodoende de stagnerende afzet weer op peil te brengen. Door extra-tegemoetkomingen hoopt Daf zoveel mogelijk automobilisten er toe te brengen een Daf te kopen. De directie is er van overtuigd dat deze impuls een positief effect zal hebben op de bestaande problemen, die tot werktijdverkorting hebben geleid.

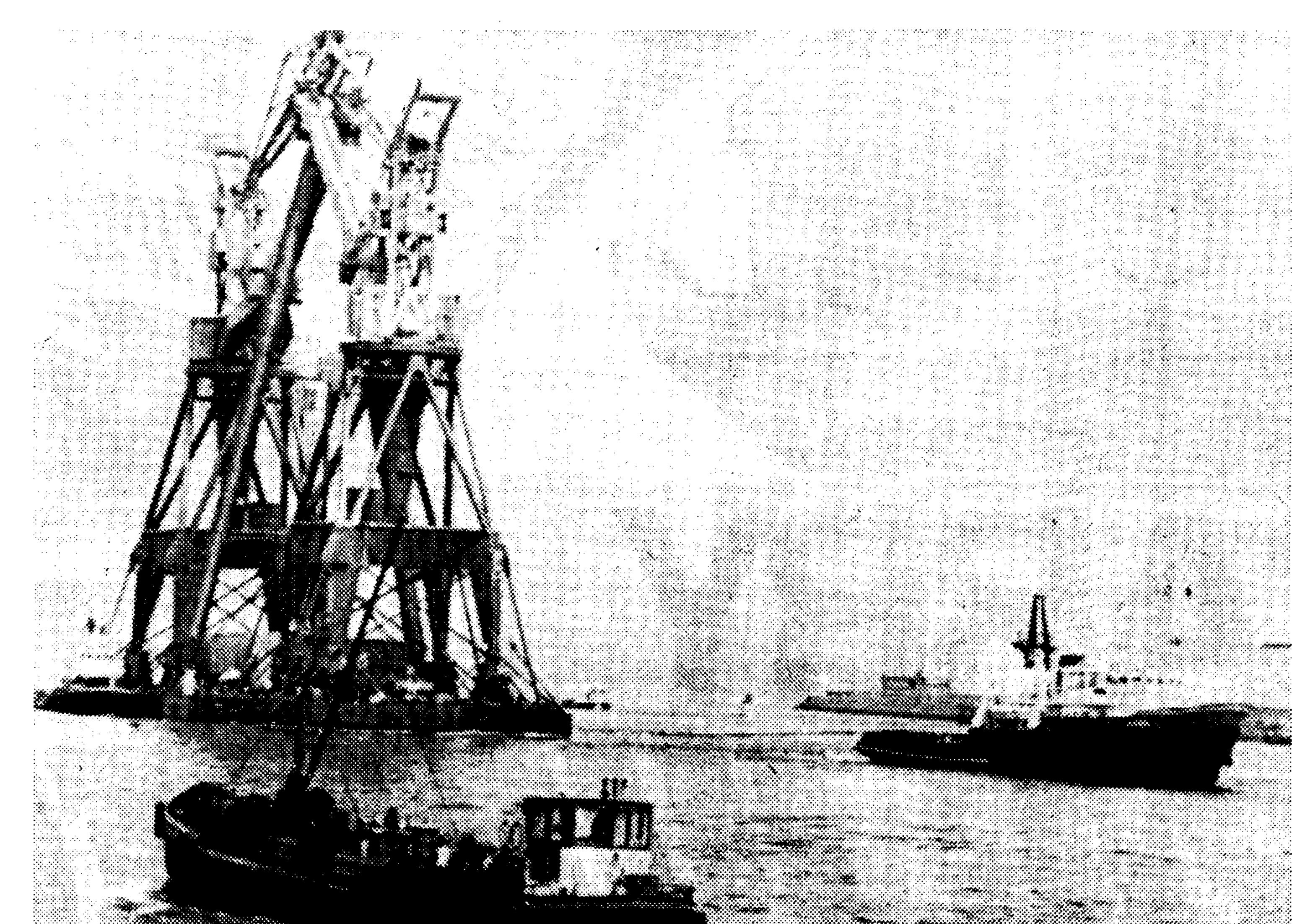
Een nieuwe aanvraag tot werktijdverkorting is inmiddels goedgekeurd. In combinatie met enkele collectief op te nemen snipperdagen zal dt resulteren in een zomerverlof van vier weken en een vakantieperiode tussen Kerstmis en Nieuwjaar. De Daf-directie wijst er nog op dat de gekozen weg van werktijdverkorting met het suppleren van de salarissen tot 100 prcent vrij kostbaar is. Maar gezien de optimistische visie op de komende jaren, wordt aan deze weg toch de voorkeur gegeven. Opgemerkt wordt nog dat de verkoop van personenauto's in verschillende Europese landen zich aan het herstellen is van de grote terugval in december 1973 en de eerste maanden van 1974. Toch houdt men er ernstig rekening mee dat de autoverkopen in 1974 ruim 20 procent lager zullen liggen dan in 1974. Ondanks deze opgaande tendens tot herstel is de export naar Engeland en Italië door de economische situatie in deze landen nog steeds onbevredigend.

Opleving

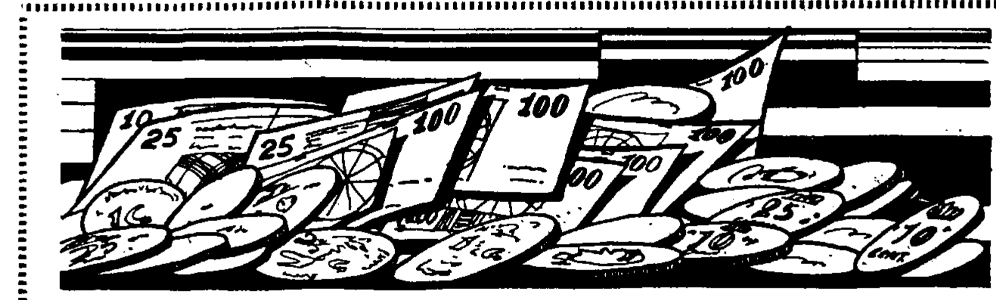
De arbeidstijdverkorting in tal van Europese auto-industrieën betekent een zware claim op de winstgevendheid van de produkte. Tal van automerken zijn er inmiddels toe overgegaan vrij forse verhogingen toe te passen.

De jongste prijsverhoging kwam van Daimler Benz (meer dan 4 procent) Bij Daf is men voor wat de vooruitzichten op de automarkt betreft er van overtuigd dat het definitieve herstel in de tweede helft van 1975, maar zeker in 1976 zal optreden. Men wil dan de ontwikkeling uitbuiten dat het publiek steeds meer genegen is om een kleinere auto te kopen omdat een kleine auto niet alleen verkeerstechnisch maar ook in de kostensfeer te preferen is.

„Kranig" werk van sleepboot



Een sleper van Smit International is met twee enorme kranen vanuit Rotterdam naar Zweden vertrokken. De kranen zijn 60 meter hoog en hebben een gezamenlijk gewicht van 2400 ton. De kranen staan op een ponton met 4000 ton waterballast. Kranig werk.



Kersenseizoen gaat beginnen

door Will Lebens

De zon speelt WEL in de kaart van jonge groenten en fruit. Uit de warme, vochtige bodem schieten de planten naar boven en op bomen en struiken kleuren de kersen. Aardbeien verknoeien geen zonnestraaltje en rijpen zienderogen. De aanvoer op de veilingen stijgt fors met de dag. In Gronsveld verwacht men deze week reeds volle ladingen op de veiling. De „ouverture" was vorige week redelijk goed. Van de aardbeien zelfs zeer goed. Er waren uitstekende partijen waarbij kleur, vorm, dikte en rijpheid de„ gouden keur" aangaven. De gemiddelde prijs lag rond f 2,- per kilo. De vroege kersen zijn nog niet in topvorm. De aangevoerde partijen waren niet groot, terwijl de kersen zelf van een te kleine maat waren. „Beter klein dan geen" zei een beste teler, waar de spreeuwen op bezoek zijn geweest. Op zijn bedrijf behoeft wat de Rivers betreft, geen ladder verticaal. Dit is natuurlijk het risico van het vak. Maar het blijft een flinke schadepost. De dreunende kanonschoten helpen even. Niet lang. „De spreeuwen worden er door opmerkzaam gemaakt, dat er kersen hangen" zei een teler sarcastisch. Na de Rivers volgen de Jabelots, de Vroegsten der Markt en de pater van Mansfeld. De prijs van de kersen lag op het einde van de vorige week tussen f 1,60-f 2,-. Niet teveel voor de „eersttelingen". Maar de beste variëteiten hangen nog op de bomen en komen straks onder de klok. Wel zijn reeds buitenlandse Hedelfinger op de EEG-markten. Ze zijn echter prijzig. Zo duur zullen straks de kersen van eigen bodem niet worden.... DE PRYZEN VAN DE NIEUWE AARDAPPELS LIGGEN IETS HOGER DAN DE VORIGE WEEK. Onder de klok werd vrijdag tussen 40 ct.-44 ct. voor betere kwaliteit betaald. De aanvoer van aardappels is rustig. Om niet te zeggen flauw. Bij enkele telers merkt men toch dat de vorst op bezoek is geweest. De oogst ligt een à twee weken later. In verband met de aanvoer van zacht fruit wordt in Gronsveld elke namiddag om 14 uur geveild. Op maandag en donderdag daarenboven ook 's morgens om 11 uur. Dit om tegemoet te komen aan telers en handelaars. Tenslotte profiteert ook de verbruiker hiervan daar hij de „waar" kersvers in winkel of op markt kan kopen. En „zo uit de grond, direct in de mond", is wel aanlokkelijk. De juni-rui is begonnen maar is niet afgelopen. Daarom zwijgen de „fruitprofeten" nog in alle talen. Of ze gelijk hebben. Alleen wilden ze kwijt, dat de oogst van morellen (zure kers) zeer zal meevallen. Dit is een uitstekend bericht voor de verwerkende industrie, die reeds om de nieuwe oogst staat te springen....

Directeur St. Pancratius Bank:

Belastingvrije drempel voor de kleine spaarder

HEERLEN — De Spaarbank Sint Pancratius te Heerlen boekte over het jaar 1973 een inlegoverschot van 6,5 miljoen gulden. Inclusief de bijgeschreven rente van 3,7 miljoen gulden kwam het totaal ingelegde kapitaal op 90,9 miljoen gulden. Voor 1972 werd een inlegoverschot van 3,6 miljoen geboekt. Behoudens enkele lichte verbeteringen zet de ontspanningstendens zich over 1974 voort, een ontwikkeling, die in de bankenwereld van algemeen karakter is.

Het exploitatiesaldo bedroeg f 388.000 na aftrek van f 50.000 als aanvullende dotatie aan het pensioenfonds en een bedrag van f 15.000 voor voorzieningen, zodat het bruto-exploitatieoverschot iets meer dan 450.000 gulden bedroeg, een cijfer dat door St. Pancratius voor het eerst werd behaald.

In een toelichting verklaarde directeur L. Scholten dat men vooral in de sektor van de effecten met een post van bijna 37 miljoen gulden aan activa sterk in de bewegingsvrijheid gebonden is. Dit effectenbezit omvat voornamelijk obligaties, waarbij men te maken heeft met zeer lange looptijden en relatief lage rentepercentages omdat men in vroegere periodes aan de factor zekerheid grote aandacht besteedde en die lag voornamelijk in de sektor obligaties. Sterke accenten in het huidige beleid worden gelegd op de hypotheken (in 1973 bijna 28 miljoen gulden) persoonlijke leningen (bijna 750.000 gulden) en de mogelijkheden voor het overmaken van lonen en salarissen via de bank. Deze meer op het individu afgestemde dienstenverleningen hebben de laatste jaren een steeds grotere vorm aangenomen in de bankwereld.

Directeur Scholten pleitte voor een belastingvrije drempel op winsten uit sparen vooral ten behoeve van de kleine spaarder, die er de dupe van wordt dat hij niet alleen belasting moet betalen over zijn spaarzin maar ook nog eens het effect van de inflatie te verwerken krijgt, waardoor hij in feite bijna negatief spaart.

De St. Pancratius Spaarbank overweegt een eventuele vestiging in Ubach over Worms. De hypotheekrente bij St. Pancratius ligt momenteel op 11 procent. Men heeft vanaf 1 juli a.s. o.m. een opbouwspaartarief lopend van 4½ tot 12½ procent rente.

Beursoverzicht

VERDER ACHTERUIT

AMSTERDAM — Op de beurs is maandag de tendens van de vorige week voortgezet. Aanhoudend buitenlands aanbod had een verdere koersreactie tot resultaat en bij de start van de handel boekten alle internationale fondsen wederom verlies.

Bij het begin van de handel was de achteruitgang voor Unilever het grootst. De eerste notering werd f 106.80, hetgeen een verlies opleverde van ruim f 1,—.

Van de andere hoofdfondsen verloor Akzo begin beurs f 1 en ging de koers van Hoogovens met 60 cent naar beneden. Philips verloor 50 cent en K. Olie hield het verlies beperkt tot 10 cent. Deze ontwikkeling was nog mede het gevolg van een verder herstel van de prijs van de dollar met ongeveer een cent tot ca. f 2,675.

In de scheepvaartsector was de stemming enigszins verdeeld. Van de bankaandelen moest ABN f 1 terug.

De obligatiemarkt was over het algemeen iets lager.

Gedurende de beurs zijn de koersen van de internationale aandelen niet veel veranderd. Aandelen Unilever wonnen enig terrein en op f 107.10 werd uiteindelijk een verlies geleden van 80 cent. De koers van Hoogovens viel nog iets terug en tegen het slot van de markt lag de notering ongeveer f 1 onder het niveau van afgelopen vrijdag.

In de locale sector van de beurs overheersten de koersdalingen. Van der Giessen-De Noord moest nog f 7 terug, Meneba f 4. Sanders Behang f 2,50. Arnhemsche Scheepsbouw f 5. ACF f 10, Macintosh f 3. Nat. Grondbezit f 2 en BAM f 1.80.

Tot de weinige fondsen die hoger noteerden behoorte Verto: op f 55 werd een vooruitgang geboekt van f 3.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollars 2.63-2.73
Engelse ponden 6.25-6.55
Belgische francs (100) 6.60-6.90
Duitse marken (100) 103.00-106.00
Italiaanse lires (10.000) 36.75-40.25
Portugese escudo's (100) 10.50-11.70
Canadese dollars 2.74-2.84
Franse francs (100) 52.75-56.25
Zwitserse francs (100) 87.50-89.50
Zweedse kronen (100) 59.50-62.50
Noorse kronen (100) 47.75-50.75
Deense kronen (100) 43.50-46.50
Oostenrijkse schillings (100) 14.58-14.88
Spaanse peseta's (100) 4.63-4.93
Griekse drachmen (100) 8.50-9.70
Finse marken (100) 71.50-74.50
Joegoslavische dinars (100) 16.50-19.50

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO 57.00 (57.90)
Hoogovens — (72.10)
Kon. Olie 76.10 - 76.40 gl (75.70)
Philips 28.80 (29.10)
Unilever 107.30 - 107.50 gl (107.90)
KLM — (6100)

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	57.90	56.80
ABN f 100	254.00	252.00
AMRO f 20	61.80	61.10
A'dam Rubber f 750.	—	—
Deli-Mij f 75	111.00	112.80
Dordtsche P. f 20	96.50	96.30
Dordtsche P. pref.	95.30	—
Heineken Hold. f 25	175.80	159.50
Heineken f 25	161.00	174.80
H.A.L. Hold. / 100,-	65.00	65.00
Hoogov. f 20	72.10	71.20
HVA-Mij' en A+Rec	68.00	67.50
KLM f 100	61.00	60.50
Kon. Olie f 20	75.70	75.80
KNSM ı 100	111.00	112.00
Nat. Ned. f 10	67.00	65.80
Ommeren cert	340.00	341.00
Philips f 10	29.10	28.60
Robeco f 50	178.10	177.50
Rolinco f 50	119.00	118.00
Scheepv.un. f 50	127.50	127.00
Unilever f 20	107.90	107.30

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	85.20	85.00
8 Idem 70 III	87.60	87.40
8 Idem 70-77	98.60	98.60
7¼ id. 84-98	81.60	81.50
7½ idem 71-81	90.60	90.60
7,2 idem 72-97	78.00	77.80
7 idem 69-94	78.50	78.40
6½ idem 68 IV	75.60	75.60
6½ idem 67-92	75.40	75.30
6 idem 67-92	74.60	74.40
5¾ idem 65 II	78.40	78.10
5¼ idem 64 II	77.30	76.90
5 idem 64-94	71.60	71.40

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	72.50	72.50
6 A.B.N.	91.00	90.00
6¾ AMRO '73	88.70	89.00
5½ AMRO	145.00	142.50
6¼ Bührm. T.	—	92.00
7¾ Elsevier	—	—
4¾ Gelder	91.70	91.50
5¾ Gist-Br	101.00	100.00
6½ Grinten	114.00	114.00
5¼ Hoogov.	—	—
5¾ KLM	69.00	67.00
7¾ K.N. Pa	143.00	141.00
7¼ Macintosh '73	79.50	79.20
6½ Philips	97.70	97.65
4¼ Philips	93.00	91.00
6½ Rolinco 1000	64.00	—
7 Skol	84.05	82.00

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	54.00	51.80
AMFAS	94.00	93.50
Ass. St. R'dam	99.50	98.50
Ennia	118.00	—
Mees Hope	133.50	133.00 b
Ned. Credietb.	41.30	40.70
NMB	163.80	163.30
Slavenb. Bnk	2700.00	2700.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	101.00	100.00
Tilb. Hyp. Bk.	132.00	127.00
Westl. Utr. Hyp.	315.00	319.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	290.00	280.00
AHOG-BOB	39.50	40.00
Ahold	68.00	66.00
Amas	36.0	36.00
Asd. Droogd.	117.50	114.00
Asd. Rijtuig	135.00	—
Aniem Nat	22.90	22.20
Arnh. Schbw	160.00	155.00
Asselberg	910.00	905.00
Audet	230.60	220.00
Aut. Screw	136.00	140.00 b
Aut. Ind. Rt	1130.00	1122.00
Ballast-N	38.50	38.10
BAM	—	72.20
Batava	1150.00	1150.00
Batenburg	212.00	216.00
Beek van	110.00	110.00
Beers	66.00	65.00
Begemann	87.50	88.00
Bergoss	283.00	280.00
Berkel P.	—	146.00
Blydenst	675.00	665.00 b
Boer Druk	230.00	230.00
Bols	112.00	112.00
Borsumij W	83.70	84.00
Bos Kalis	100.10	100.10
BOZ	347.00	344.00
Braat Bouw	333.00	332.00
Bredero VG	—	1580.00
Id. Cert.	1540.00	1530.00
Bredero VB	431.00	430.00
Id. Cert.	427.00	425.00
Buhrmann-T	73.00 b	—
Id. Cert.	74.00	74.00
Calvé-D cert.	149.00	145.00
Id. 6 pct. cert.	1160.00	1150.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	—	—
Ceteco	161.00	160.00
Id. Cert.	161.00	160.00
Chamotte	59.20	60.00
Cindu-Key	62.00	60.70
Cont. Br. Tr.	18.50 l	18.00
Crane Ned.	970.00	960.00
Dessaux	82.00	81.00
Dikkers	51.00 b	51.50
Dr. Ov. Houth.	240.00	235.00
Dröge	1540.00	1530.00
Duiker App.	460.50	462.00
Econosto	45.60	46.50
Elsevier	567.00	558.00
idem cert.	565.00	555.50
EMBA	248.00	250.00
Enkes	61.00	61.00
Fokker	37.20	35.20
Ford Auto	460.00	455.00 l
Furness	93.00	94.00
Gamma h.	52.20	51.50
idem 5 pct pw	17.20	17.30
Gelatine Delft nrc	146.00	146.00
Gelder cert.	77.00	75.20
Gerofabr.	66.00	66.50
Giessen	584.00	576.00
Gist Broc.	75.60	75.10
idem cert.	75.60	75.10
Goudsmit	108.00 b	111.50
[illegible]	129.00	125.00
Grinten	192.50	192.50
Grofsmed	139.00	135.00
Hagemeijer	102.50	100.60
Hambro OCC	71.00	70.00
Helma Hold.	37.00	36.00
Hero Cons	162.00	161.50
Heybroek	230.00 b	235.00 b
Hoeks' Macn.	90.60 exd	90.00
Holec	248.00	247.50
Holl. Beton	50.20	50.50
Holl. Beton c.	48.20	46.30
ICU	86.60	85.70
IHC Holland	31.10	29.90
Ind. Maatsch.	190.00	186.00
IBB Kondor	60.00	59.50
Interlas	145.00	145.00
Internatio M.	64.30	63.60
Inventum	925.00	924.00
Kappa Pap.	231.00	231.00
Kempen en B.	107.00	109.00
Key Houth.	—	—
Klene S.	268.00	274.00
Kloos	128.50	126.00
Kluwer	104.00	103.00
Kon. Bijenkorf	—	71.50
Id. Cert.	71.00	71.10
Id. 6% cum	—	71.30
Kon. Ned. Pap.	72.50	72.00
Krasnapolsky	101.00	101.00
KSH	67.10	66.30
KVT	67.50	67.50
Kwatta	25.80	25.90
Landre gl.	132.00	130.50
Leidsche Wol	177.00	178.50
Lindet. Jacob	255.00	256.00
Macintosh	75.50	73.00
Meneba	126.00	121.50
Metaverpa	2350.00	2350.00
Meteoor Bet.	—	—
Moluksche	82.00	85.00
Mijnb. W.	1280.00 b	1280.00
Naarden	54.70	53.60
Naeff	113.00	113.00
Nat. Grondbezit	70.00	68.00
NBM-Bouw	74.90	74.90
Nedap	418.00	416.00
Nederhorst	28.60	28.50
Ned. Bontw.	318.80	318.50
Ned. Dagbl.	194.00	194.00
Id. Cert.	485.00	485.00
Nelle	326.00	325.00
Netam	100.00	100.00
Nieaf	1580.00	1550.00
Nierstrasz	2100.00 l	2050.00 l
Norit	106.00	105.00 l
Nutricia gb	89.00	88.00
Nutricia vb	89.00	88.50
Nyma	44.30	43.20
Nijverdal	76.50 b	77.00
Ogem nb	28.50	28.80
Orenst. K.	233.00	237.00
Oving-D-S	208.00	208.00 l
Pakhoed h.	149.50	150.00
Id. Cert.	148.50	149.00
Palembang	88.50	88.50
Palthe	118.00	120.00
Philips gb	—	—
Pont Hout	335.00 l	330.00 l
Porcel. Fles	96.00	96.00
Proost Br.	211.00	212.00
Rademakers	433.00	426.00
Reesink	120.30	119.50
Reeuwijk	—	—
Reiss en Co	—	—
Riva	220.00	220.00
Id. Cert.	205.00	201.00
Robte & J.	66.20	67.00
Rommenhöller	673.00	675.00
Rijn-Schelde	251.00	250.00
Sanders	228.50	225.00
Schev. Expl.	15.40	15.40
Schokbeton	880.00 b	880.00
Schuitema	114.00	115.50
Schuppen	256.00	256.00
Schuttersv.	116.00	115.00 l
Stevin gr.	72.00	72.00 b
Stoomsp. TW	123.00	126.50
Tabak Phi:	152.00	152.50
Telegraaf	96.00	95.10
T.H.V. Intern.	216.00	215.00
Tilb. Waterl.	302.00	305.00
TW Kabel	375.00	375.00
Ubbink	200.00	200.00
Udenhout	—	690.00
Unikap	278.00	276.00
Unil cert.	108.00	107.50
id. 7 pct	70.00	70.00
id. 6 pct	60.00	59.70
v.d. Vliet-W	111.00	113.00
Veneta	56.50	57.00
Ver. Glasf.	772.00	742.00
Ver. Hand. Sch.	508.00	508.00
VMF	164.20	163.50
Ver. N. Kleerm.	—	—
Ver. N. Uitgmij	98.00 exd	95.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	52.00	53.50
Vezel N.	540.00	545.00
Vihamij Butt.	95.00	98.00
VRG Papier	769.50	760.00
Vulcaansoord	70.00	71.00
Wegener c.	71.00	70.00
id. c.	71.00	70.00
Wessanen	122.80	121.50
Wyers	134.00	134.00
Wijk en Her.	857.00	858.00
Zaalberg	107.00 exc	106.70

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	101.50	101.00
ASD Belegg. D	141.50	140.00
Converto	495.00	495.00
Holland F	144.00	143.50
Ned. Vastgoed	580.00	580.00
Binne. Belf. VG	120.00	120.00
Breevast	114.00 l	113.00 l
Dutch Int.	100.10	99.00
Nefo	66.00	66.50
Rolinco	—	—
Wereldhaven	92.00	91.00
Concentra	—	189.00
Europafonds	—	—
Unifornds	386.00	382.00
Eurunion	1045.00	1040.00
Valeurop	560.00	558.00
Chemical F.	8.30	8.30
Dreyfus F.	10.75	9.60
Fidelity F.	11.50	11.60
Japan Fund	7.60	7.70
Massachus.	8.50	8.40
Value Line	2.50	2.50
Solvay	165.00	165.00
Un. Miniere	905.00	890.00
Hoechst	125.00	124.00
All. Breweries	333.00	330.00
Brit. Petr.	290.00	290.00
Imp. Chem.	—	140.00
PYE HOLD.	180.00	170.00
Nippon El.	401.00	—
Sony Corp.	15.85	15.85

Noord- & Zuid-Amerika

Carling O'Keefe	13.30	13.40
Gulf Oil	28.50	27.50
Imperial Oil	27.40	26.50
Shell Canada	14.20	13.90
Akzona	19.90	20.00
Am. Cyanamid	22.50	22.00
Am. Motors	6.95	6.95
Anaconda	22.00	21.55
Bethl. Steel	30.50	30.50
Boeing Corp.	18.00	18.25
Burroughs	105.00	105.00
Chrysler	17.50	17.40
Cities Serv.	41.25	40.50
Colgate	31.00	31.50
Dow. Chem.	68.80	68.95
Dupont	—	171.00 b
Exxon	71.50	71.25
First N.C.C.	37.15	36.20
Ford Motor	53.25	52.75
Gen. Electric	50.25	50.50
Gen. Motors	52.00	50.10
Goodrich	20.25	20.50
Goodyear	16.70	16.40
Gulf Oil	—	—
Honeywell	58.00	57.50
IBM	228.25	229.00
Kennecott	33.75	33.50
Litton Ind.	8.40	8.55
Nat. Dist.	14.00	13.60
N.A. Philips	17.90	17.90
Philips P.	54.15	—
Procter G.	101.50	103.75
RCA Corp.	16.20	16.00
Rep. Steel	22.10	22.10
Shell Oil	47.50	47.70
Teaxaco	27.20	27.00
U.S. Steel	73.00	73.80
Westinghouse	43.70	46.00

'T IS FEEST

HEDEN DINSDAG 25 JUNI VIERT

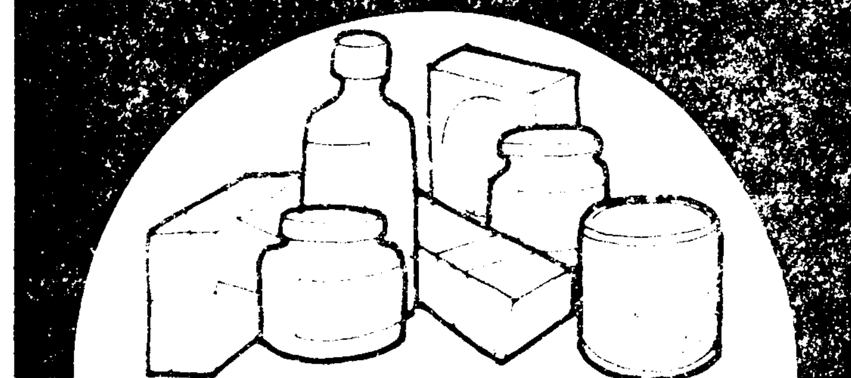


AU CIEL

CASH&CARRY

HET 5-JARIG JUBILEUM

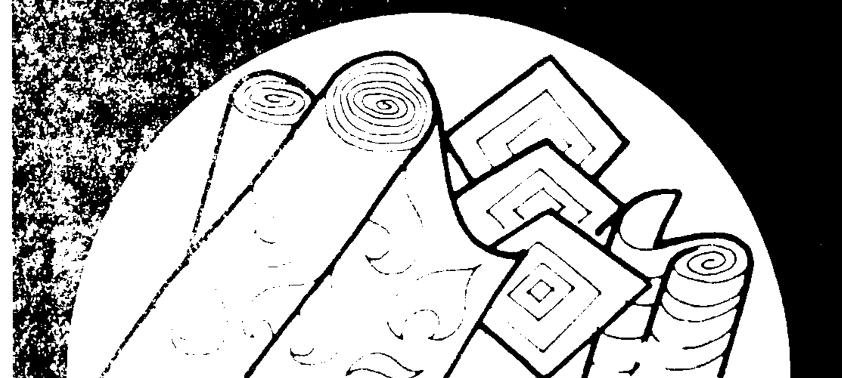
LEVENSMIDDELEN FEESTKOOPJES



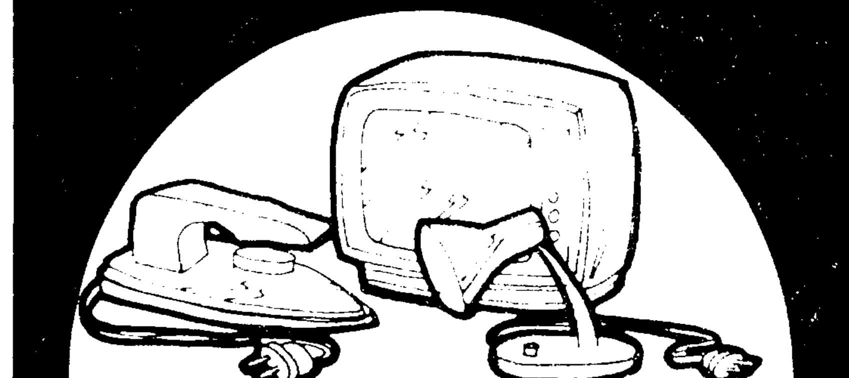
KONFEKTIE FEESTKOOPJES



WONINGTEXTIEL FEESTKOOPJES



ELEKTRISCHE APPARATUUR KOOPJES



HALS-CARBONADE
hele kilo
4.75

JONGE JENEVER HENNEKENS
hele liter
8.45

ZWARE HAGELWITTE BLOEMKOOL
49

GROTE LIMBURGSE VLA
keuze uit 4 soorten
RIJSTEN, APPEL, RODE PRUIMEN of PUDDING STROCISEL
2.98

MOLENBRON VRUCHTEN LIMONADE
hele krat
12 grote flessen
4.50

HEREN-KOSTUUMS
in trevira, dioleen en zuiver scheerwol
maten 46 54 1 4
voor
50.-

EEN FLUWELEN KOSTUUM
voor de man van nu.
Modern getailleerd model.
brede revers,
heuppantalon met uitlopende pijp
in zwart en cognac
maten 44 56
198.-

DAMES REGENMANTELS
in 7 8 model
voor de moderne vrouw
jeugdige en vrolijke kleuren,
epauletten
mooi gevormde zakken en mouwlummels.
Rug getailleerd met stolpplooi,
waterafstotend en gemakkelijk wasbaar
in pol katoen
kleuren zwart beige, zwart oranje, blauw/zwart
maten 36 42
98.-

DAMES-JAPONNEN
met korte en lange mouw
in 100% katoen, dioleen en pol katoen
maten 36 46
uitzoeken voor
10.- 15.- 20.- 25.-

HEREN-OVERHEMDEN
Mode 1974
in pol katoen
7 kleuren
iets langere boordpunt, dubbelpat,
borstzak en afgekapte manchetten
Geschikt voor iedereen.
maten 36 44
17.90

OVERGORDIJNSTOF
mooie bedrukte cretonne
in diverse moderne dessins
normaal 6.95
ALLEEN DEZE WEEK
4.95 p.m.

KEUKENLOPERS NYLON
in prachtige nieuwe dessins
schitterende kwaliteit
in 6 verschillende breedten
normaal 18.95
ALLEEN DEZE WEEK
per vierkante meter
13.95

KEUKEN- en BADKAMERTAPIJT
per vierkante meter in geweldige kleuren
kan overal tegen
enorm makkelijk te reinigen
ideaal in gebruik
normaal 200 breed 79,50
ALLEEN DEZE WEEK
59.90 p.m.

DESSO DALTON TAPIJT
fantastisch tapijt voor Uw
woonkamer gemaakt van de
beste nylongarens op een
zware legklare foamrug
400 cm. breed
normaal 109.00
ALLEEN DEZE WEEK
89.50 p.m.

MATRAS
polyaether
1 persoons
ALLEEN DEZE WEEK
(en zolang de voorraad strekt)
normaal 89,50 NU v.a.
69.50

BOVENSTAANDE ARTIKELEN ZIJN SPOTGOEDKOOP EN ALLEEN TE KRIJGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT.

CARMEN KRULSET type „18"
de meest gevraagde krulset, en tevens de beste die er te koop is!
van 94.95
voor de Au Ciel feestprijs van
69.-

BOSCH AFZUIGKAP type „DU 61"
* 3 snelheden
* verlichting
* fraaie uitvoering

van 329,—
voor de Au Ciel feestprijs van
199.-

ARISTONA TRANSISTOR RADIO type „6312 T"
* middengolf ontvangst
* krachtige weergave, grote luidspreker
* zeer selectief

van 59,00
voor de Au Ciel feestprijs van
43.75

GRUNDIG STEREO RADIO R.T.V. 801
Topper uit onze stereoafdeling!
* 2 x 20 watt muziekvermogen
* 7 voorkeurzenders op F.M.
* zeer fraaie vormgeving
* uitschakelbare hoofdtelefoon aansluiting

van 904,—
voor de Au Ciel feestprijs van
668.-
ook leverbaar in wit tegen meerprijs van f 30,00

BLAUPUNKT KLEUREN TELEVISIE type Manila
66 cm grootbeeld
* „All Transistor"
* tiptronic zendertoetsen
* notehouten kast

(wordt op de dag van aankoop ook geplaatst ! ! ! !)
van 2679,— voor de Au Ciel feestprijs van
1898.-

* Als extra bij ons 1e Lustrumfeest geven wij op de kassabonnen van de Electro-afdeling in de serie 00070 t.m. 00080 die eindigen op het cijfer „50" een GRATIS ZAKRADIO, onverschillig hoe groot uw aankoop ook mag zijn ! ! ! !

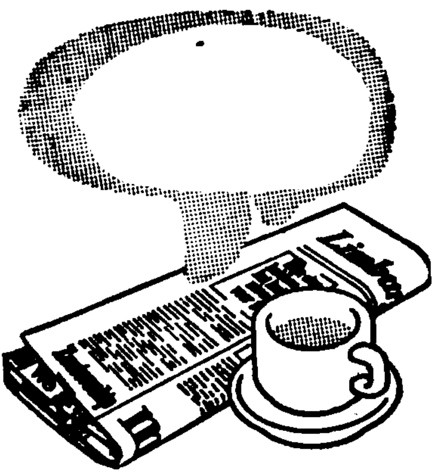


AL 5 JAAR DE GOEDKOOPSTE!

KUILENSTR. 71 ROTHEM

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Dinsdag 25 juni 1974

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND



Jammer

● *De politie vam Stein speurt momenteel ijverig naar een gulle venter die slechts vier piek vraagt voor een hele slof sigaretten. Jammer genoeg hebben we de man nog niet kunnen vinden, zo vertelde ons gisteren de wachtcommandant. Zouden er dan ook rokers zijn onder de dienaren van Hermandad in Stein?*

Telefoon

● *De krant kun je niet missen. Geen dag. De politie net zo min. Daarom heeft de gemeentepolitie van Geleen bij de PTT tijdig een telefoonnummer aangevraagd voor haar nieuwe onderkomen in de Hanenhof. Het is 49555. Het treedt op de dag vaan de verhuizing al in werking. Noteer het maar vast.*

Parkeren

● *Voor de parkeerders in de Salmstraat deze mededeling: vandaag gaat de straat dicht om te zijner tijd als voetgangersdomein weer open te gaan. Gelukkig ligt de markt dichtbij. En daar is voorlopig nog plaats genoeg. Behalve op zaterdagmiddag. Maar dan staat de Salmstraat ook vol.*

Handwerk

● *Het lijkt net een film. Je wil verbouwen. Je gaat op zoek naar de juiste kleur stenen. Je vindt ze. Je mag ze hebben, maar je moet ze wel zelf slopen. Je begint. Tot je grote schrik bemerk je dat je een bewoond huis aan het slopen bent. En dan eisen de bewoners dat je het huis weer opbouwt. Oké, maar dan wel eerst de spullen thuis halen. Niets daarvan. Hier blijven. Dan maar met je handen. De volgende morgen ga je de deur uit en de een of andere grapjas heeft een bord aan je deur gevestigd waarop staat: „erkend sloper en 2e hands stenen".*

Odeur

● *Het zal een gek verhaal zijn, we weten het. Maar je zult de beek maar ruiken terwijl die beek in geen velden of wegen te bekennen is. Of zouden ze met die heipalen voor de redaktie de beek hebben lek gestoken?*

Ton

● *Ongetwijfeld heeft U hem donderdagavone wel zien zitten, onze politieke „conservator". Op het terras van Schtad Zitterd heeft hij enkele raadsleden eens precies verteld hoe je politiek moest bedrijven. Ze hebben het gemerkt ook, want zij konden de rekening betalen.*

Ja of nee

● *Miep Vinken-Medenblik twijfelt ook wel eens. Zelfs wanneer er gestemd moet worden. Zoals j.l. donderdagavond tijdens de raadsvergadering in Sittard. Ze wist even niet of ze voor of tegen een voorstel moest stemmen. Gelukkig was Thei Schmeits jr. er nog om haar te vertellen hoe het dan wel moest.*

Zwanger

● *„Meneer de voorzitterl zoiets kan niet! Een vrouw die al in de zevende maand is, die op een stembureau zit". Dat vond raadslid Gerrits sr. op de raadsvergadering in Sittard. De burgemeester wist er niets van en kon er ook niets aan doen. Wanneer Ton Schellen weer in de raad zit, kan hij misschien controle uitoefenen, vond Thei Schmeits jr.*

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Editiechef-redactie:
C. J. Lommers

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

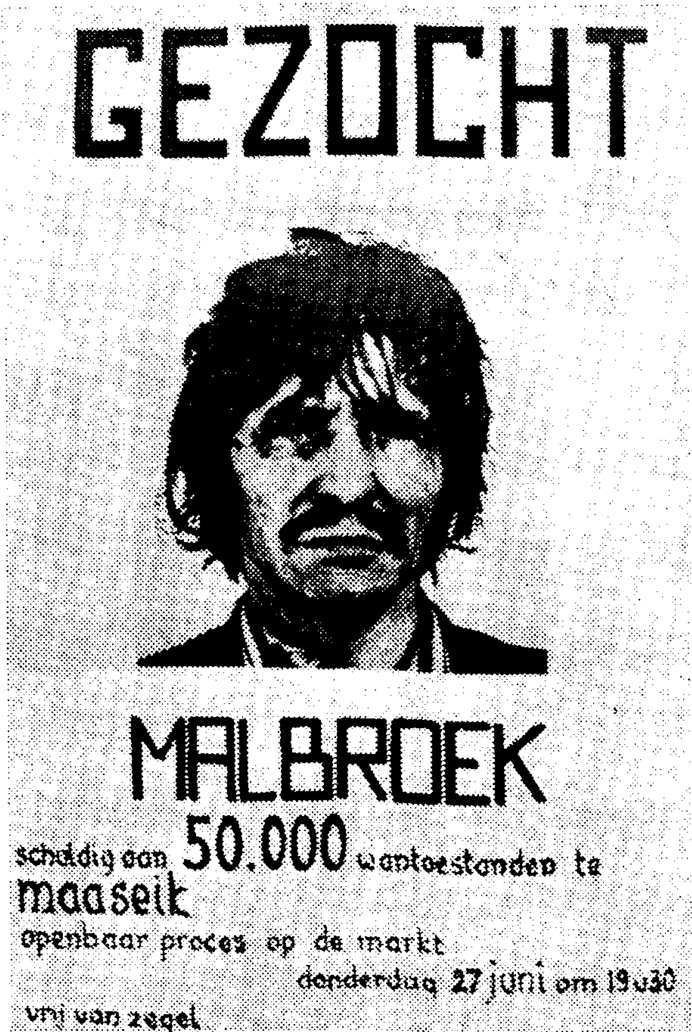
Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 46868.

Maaseik gaat Malbroek vonnissen

MAASEIK — Via in Maaseik ruim verspreide affiches wordt de opsporing en aanhouding verzocht van een man, die schuldig is aan 50.000 wantoestanden in Maaseik. Het ligt in de bedoeling hem in het openbaar te berechten tijdens een proces, dat donderdag 27 juni om 19.30 uur op de Maaseiker markt begint. En hiermee wordt dan een oud volksgebruik in ere hersteld.

„En Malbrook is kapot. En Malbrook is begraven. In Lanklaar in de zavelkoel. In Dilsen in de waterkoel. Doa lig ter op zien moel". Dit volkslied slaat terug op de succesvolle Engelse generaal John Churchill (1650-1722), een verre voorvader van de meer bekende Winston Churchill. Omwille van zijn verdiensten op het slagveld had hij de titel „Hertog van Marlborough" gekregen. In de Spaanse successie-oorlog (1701-1714), die ook de Maaslandse en Limburgse gewesten in rep en roer zette, bestreed hij als opperbevelhebber van de Engelse en Hollandse troepen met goed gevolg de Fransen. Na de ondertekening van de vrede van Utrecht in 1713 was zijn rijk uit. In deze streken werden vreugdefeesten gehouden omdat er een eind was gekomen aan het krijgsgeweld.
Malbroek, zoals de hertog hier gemakshalve werd genoemd, werd in de vorm van een stropop verbrand. Hij had de bevolking al te lang gepest en gekneveld. Hier ligt de oorsprong van het volksgebruik waarbij Malbroek in vele Maaslandse dorpen op de laatste dag van de zomerkermis werd gevonnist en begraven. Op kermisdonderdag 27 juni om 19.30 uur gaat men hem in Maaseik op de markt veroordelen. Dit praktisch uitgestorven volksgebruik kreeg opnieuw gestalte dank zij Tony Vanwijck en zijn vrienden van de carnavalsvereniging het Heilig Wammes.

De figuur van Malbroek wordt gespeeld door een persoon uit Maaseik. Het wordt overladen met alle zonden Israëls, dat wil zeggen met alle onheilen, die zich in het jongste jaar in Maaseik hebben voorgedaan. Maar de kerel is nog voortvluchtig.... Daarom wordt de bevolking via aanplakbrieven gevraagd mee te helpen de "snaak" op te sporen. Het staat nu al vast, dat dit voor donderdag zal lukken. Donderdagavond om 19 uur trekt vanaf de zaal Van Eyck een stoet naar de markt, waar een half uur later het geding begint. Er is een volledige rechtbank voor samengesteld. De publieke terechtstelling zal gekruid worden met tal van humoristische en ironische intermezzi. Men verwacht er in Maaseik veel volk voor.



● *Het affiche dat in ruime oplaag in Maaseik is aangeplakt met de oproep „Malbroek" op te sporen.*

MR. HEINTGES BIJ OPENING MIXED TE GELEEN:

'Wij zijn geen drughandelaren, anarchisten of oproerkraaiers'

GELEEN — Ondanks alle vreugde over de opening van het nieuwe gebouw van het vormingscentrum Mixed in Geleen zijn er toch ook nog zorgen. Ze werden vertolkt door mr. A. C. Heintges, waarnemend voorzitter van het bestuur, die zei: „Wij maken ons zorgen omdat wij ervaren, dat het fenomeen vormingswerk door grote en belangrijke groeperingen in onze maatschappij niet naar waarde wordt geschat ,niet van harte wordt gesteund en zelfs niet zelden wordt veroordeeld. Werkelijk, als wij er als vormingswerk niet in slagen, zoals dat bijvoorbeeld het onderwijs wel is gelukt, onze doelstellingen algemeen aanvaard te krijgen, zullen wij in het spel van de maatschappelijke krachten op den duur worden fijn gewreven".

Daarom wilde mr. Heintgens nog eens duidelijk zeggen „wat we wel en wat we niet zijn en willen zijn".
Mr. Heintgens: „We zijn geen verkapte mantelorganisatie van enige politieke partij of instelling, we zijn geen verlengstuk van het Marxisme, we zijn geen handelaren in drugs, geen anarchitsten en geen oproerkraaiers en we zijn ook geen sexerploitanten. Wij van het vormingswerk hebben te doen met de groep werkende jongeren. Deze werkende jongeren worden in onze maatschappij ondergewaardeerd. Om allerlei bekende historische en actuele redenen zijn deze jongeren gemanoeuvreerd in een positie, van waaruit zij niet ten volle kunnen genieten van hun mens-zijn. Wij willen de werkende jongeren begeleiden en steunen en vormen. Wij willen hen laten ontdekken, dat dit niet hun lot is, dat zij recht hebben op gelijke mogelijkheden tot zelfontplooien als ieder ander. Wij willen hen er duidelijk van overtuigen, dat hun situatie veranderd kan worden".

Er zijn nog meer zorgen. „Wij zijn ongerust", aldus mr. Heintges, „dat het beroepsbegeleidend onderwijs te zeer de nadruk zal blijven leggen op de overigens wel noodzakelijke technische ontwikkeling van de jeugd, maar te weinig aandacht besteden zal aan algemeen menselijke waarden.
De drie vormingsinstituten in de Westelijke Mijnstreek, de Levensschool, Rotonde en wij, streven al jaren naar een hechte samenwerking met het beroepsbegeleidend onderwijs. Maar men ziet ons daar te veel als een wat mistige nieuwe onderwijsmethode in plaats van een duidelijk bij de tijd zijnde beweging, die een belangrijk maatschappelijk probleem tot een oplossing wil brengen". Met klem drong mr. Heintges daarom bij alle betrokken instanties aan op medewerking opdat in de Westelijke Mijnstreek nu in 1974 en niet later 'n samenwerking op gelijke voet tussen beroepsbegeleidend onderwijs en vormingswerk tot stand komt al is het desnoods voorlopig op kleine schaal. „Vanuit onze verantwoordelijkheid, met onze kennis van de kwaliteiten en kwantiteiten in deze streek, kunnen wij geen genoegen meer nemen met onduidelijke differentiatie-projecten en vage beloftes voor een telkens meer opschuivende toekomst".

Wethouder beschuldigd van chantage

Raad Spaubeek geeft fiat aan regeling gemeenschapshuis

SPAUBEEK — De raad van Spaubeek heeft gisteravond lange tijd gediscussieerd over de regeling betreffende het gebruik en het beheer van het gemeenschapshuis „De Bongerd" Zoals bekend heeft vooral de bejaardenvereniging fel geprotesteerd tegen het door B. en W. hierover gedane voorstel. Ook bij de diverse raadsleden bleken omtrent dit agendapunt bezwaren te bestaan.

Zo vond de heer Baggen de verplichtingen die de bejaarden krachtens dit voorstel werden opgelegd te hoog. Hij schatte de totale kosten van het schoonhouden der ruimtes, het binnenschilderwerk, het behangen, de verwarmingskosten enz. die voor rekening van de bejaarden zouden komen op minimaal 2150 gulden. Hij stelde dan ook voor dat de gemeente het onderhoud op zich zou nemen,, desnoods via een belastingverhoging. Ook bij de heer Janssen bestonden ten aanzien van dit punt bezwaren. Hij achtte de huur die door de bejaardenvereniging moet worden opgebracht niet evenredig met de aan de woningvereniging opgelegde huur.

De heer Janssen deed voorts nog een felle aanval op — zoals later bleek— wethouder Houben, die hij beschuldigde van chantage. De heer Houben zou tegen een lid van de bejaardenvereniging gedreigd hebben, dat indien de bejaarden niet akkoord zouden gaan met het voorstel van B. en W. zij niet van het gemeenschapshuis gebruik zouden mogen maken. „Dit vind ik gewoon een vorm van chantage", aldus de heer Janssen. De heer Houben verdedigde zich echter met de mededeling dat de betreffende bejaarde — ene mr. Heynen — hem onder druk had willen zetten. „Deze man had aan een van mijn kinderen een briefje meegegeven met de mededeling dat als ik hem niet voor een bepaalde tijd zou terugbtllen er een en ander zou gaan gebeuren. Er was juist voetballen op teevee. Geen wonder dus dat ik ietwat verbolgen raakte. Toen ik de heer Heynen later aan de lijn kreeg, heeft hij niet aleen in zeer kwade termen gesproken over de heer Van Banning en het voormalige college, maar noemde hij bovendien het nieuwe gemeenschapshuis een kippenhok. Ik heb de man hierop geantwoord, dat indien hij geen gebruik wenste te maken van het gemeenschapshuis hem niemand hiertoe zou dwingen", aldus de heer Houben.

Ten aanzien van de bezwaren van de heren Baggen en Janssen deelde burgemeester Van Banning mee dat een en ander tevoren met het comité van ouden van dagen besproken was. „Deze regeling is in overleg met het ontstaan. Ik stel dan ook voor de regeling voorlopig te handhaven, zodat de zaak in ieder geval van de grond komt", aldus de heer Van Banning. Na enige discussie kon de raad hiermee akkoord gaan.

Bromfietster gewond

SUSTEREN — Op de Elsenweg, tussen Susteren en Nieuwstadt, heeft maandagmorgen 'n aanrijding plaatsgevonden, waarbij de bromfietser R K. uit Susteren gewond raakte.

Zij reed op de Elsenweg richting Nieuwstadt en kwam in de onoverzichtelijke bocht, ter hoogte van het Kapelletje, in botsing met een tegemoetkomende auto — bestuurd door J. uit Maastricht. De bijrijdster van de bromfiets belandde boven op de motorkap en tegen de voorruit van de wagen. Vervolgens smakte zij tegen het wegdek. Nadat dokter Ebbers eerste hulp verleend had, werd mej K. met een lichte hersenschudding en een ernstige beenwonde overgebracht naar het ziekenhuis in Sittard. De bromfiets werd totaal vernield. De auto werd slechts licht beschadigd.

Op straat overleden

SUSTEREN — Waarschijnlijk ten gevolge van een hartinfarct is S. H. uit Susteren gistermorgen omstreeks 10 uur op de Broekseweg in Susteren van zijn fiets gevallen en ter plekke overleden. De man was de dag tevoren 66 jaar geworden.

Opa Klein overleden

GELEEN — Tijdens een vakantie in Cochem aan de Moesel is de heer Klein uit Geleen door een hartinfarct getroffen en ter plaatse overleden. Woensdag om half elf vindt in de Kruiskerk aan de Parklaan een uitvaartdienst plaats waarna het stoffelijk overschot in Dieren wordt gecremeerd.

De heer Klein was als opa Klein in Geleen een bekende figuur, vooral door zijn hobby die bestond uit het zoeken en bewaren van klaverblaadjes van vier en meer. Als Joegoslaaf kwam hij bij de opkomst van de mijnindustrie naar Limburg. Hij bereikte er meer dan veertig dienstjaren. Door zijn kennis van oost-Europese talen moest hij vaak als tolk optreden. Na het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd zwaaide hij met zijn echtgenote geruime tijd de scepter in de garderobe van de Hanenhof en verleende hij in het carnavalsseizoen onmisbare hand- en spandiensten aan de Flaarisse. Men zal deze kleurrijke figuur in Geleen missen.



● *De heer Delafranconi bij zijn kaasjesstruik.*

In Urmondse tuin bloeit een kaasjesstruik

URMOND — De 67-jarige P. Delafranconi in Urmond is verzot op de natuur. In zijn achtertuintje aan de Kapelweg kweekt hij allerlei soorten kruiden. „Door volop gebruik te maken van de geneeskrachtige werking van de kruiden, ben ik nog erg vitaal voor mijn leeftijd", aldus de heer Delafranconi. Zo bestaat zijn ontbijt regelmatig uit klein gesneden stukjes paardebloem, duizendblad en spitse weegbree. Deze combinatie is volgens hem goed voor tien jaar langer leefgenot. Een tip, voor U, lezer...

Op de foto staat de heer Delafranconi bij een van zijn pronkstukken van zijn tuin: de „kaasjes-struik" (Malva Sylvesteris) een nog maar zeer sporadisch in Limburg voorkomende kruidenstruik. De vruchten, die op kaasjes lijken, schijnen een verzachtende en hoeststillende werking te hebben. Vroeger werden de bladeren van deze plant in combinatie met bladeren van de wilg als compressen op worden gebruikt. De heer Delafranconi heeft de burgemeester van Urmond, de heer H. Coenders, het unieke voorstel gedaan aan de achterkant van elk huis in Urmond klimop- en kamperfoelieplanten verplicht te stellen. „Dan is Urmond tenminste ook in de winter "groen". De eerste burger van Urmond is daar overigens niet op ingegaan...

EXPOSITIES

MAASTRICHT

BONNEFANTENMUSEUM
Tekeningen van Florin Ciubotaru, Sorin Dumitrescu, Serben Gabrea, t.m. 7 juli.

GALERIE DANDER
Tekeningen van Hans Rensema, tekeningen en objecten van H. Brooks-Walker dinsdag t.m. zaterdag van 10-18 uur, tot 1 juli.

Galerie Agora
Michael Druks, punishment, Raoul Marroquin, videotapes, H. Brooks-Walker, tekeningen en objecten, van dinsdag t.m. zaterdag tussen 10 en 18 uur t.m. 25 juni.

BONNEFANTENMUSEUM
Overzichtsexpositie Shinkichi Tajiri, van 1 juni t.m. 14 juli.

GALERIE VIVI.
Schilderijen, tekeningen van Jos Jaspers, van 8 juni t.m. 2 juli, van 10 - 18 uur, zondag van 14 - 18 uur, woensdags gesloten.

DEJONG-BERGERS
Grafische werken, zeefdrukken, kustpanelen, spel en leerobject periode 1971-1974 van Renaud Levigne, van 7 t.m. 29 juni.

JAN VAN EYCK-ACADEMIE
Tentoonstelling van afgestudeerden 1974, van 15 t.m 28 juni, dag. van 10-17 uur, zaterdag en zondag van 14-17 uur.

VALKENBURG

De Fransche Molen, Lindenlaan
Schilderijen en tekeningen van Gregory Saint-Thomas, tekeningen van Diana en Stefany Saint-Thomas, open di. t.m. vr. van 17 tot 21 uur, za. en zo. van 14 tot 18 uur, maandagen gesloten.

HULSBERG

GALERIE 't BOEREHÔFKE
Schilderijen, gouaches, grafiek van diverse kunstenaars, van 7 juni t.m. 14 juli, di. t.m. za. van 14 - 17 uur, za. van 12 - 17 en 19 - 21 uur, zo. van 12 - 17 uur.

VENLO

MUSEUM VAN BOMMEL VAN DAM
Zomertentoonstelling van werken uit de eigen collectie.

CULTUREEL CENTRUM
Zomertentoonstelling uit de collectie Tromp Meesters.

THORN

De Oude Molen
Expositie van Korensma en Vostermans.

WEERT

ELOY WERZ
Oelemarkt 12
Tentoonstelling van kleuren, lino's en gouaches van de graficus Gijsbert J. van Koppenhagen.

HORST

GEMEENTEHUIS
Overzichtstentoonstelling v. werken van „de meester van Elsloo" Geëxposeerd worden een 45-tal beelden.

ROERMOND

GALERIE LIMBURG
Tentoonstelling van schilderijen van Fred Gubbels.
Geopend dinsdag t.m. zondag van 11.00 tot 18.00 uur.

INTERQUA INTERIEURS NEERSTRAAT
Tentoonstelling van glascomposities van Alexander Weiss.

BIOSCOPEN

GELEEN

Roxytheater: The good, the bad and the ugly, do. t.m. di. dag. 20 uur, 18 jaar. Die dressierte frau, nachtvoorstelling, za. 23 uur, 18 jaar.

Studio Anders: Laat het maar aan ons over, do. t.m. di. dag. 20.45 uur, zo. 18 en 20.45 uur, a.l.

MAASTRICHT

Festival: Kelly's heroes, dag. 18 en 20 uur, 14 jaar.

Palace I: Erotisch speelgoed, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

Palace II: Mash, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 14 jaar.

Studio: Jesus Christ Superstar, 12e week, dag. 15 en 21 uur, za. en zo. 15, 18.45 en 21 uur, a.l.

Royal I: Zulien we het nog een keertje overdoen, 5e week, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21 uur, 18 jr.

Royal II: Duel der gele giganten, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 14 jaar. De gendarme van St. Tropez, jeugdvoorstelling, za. en zo. 14.30 uur.

Mabi: Papillon, 3e week, dag. 14, 17 en 20 uur, 14 jaar.

Midi: What's up doc, dag. 16.15, 18.15, en 21.00 uur, a.l. The robins en het robot complot, kindermatinee, za. zo., wo. 13.45 uur, a.l.

HEERLEN

Royal: De terugkeer van de sterkste mannen ter wereld, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 14 jr.

Rivoli: The thief who came to dinner, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, 14 jaar.

Scala: Passion for danger, ma., di., wo. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 14 jaar.

Passage: Ginger en de sexmaniakken, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.



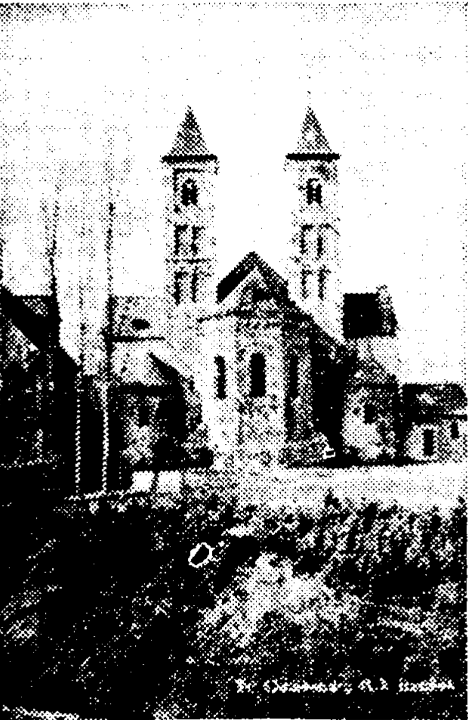
vakantie kortbij

Genieten van de streek noord-oost van Roermond

door Hubert Haenen

Nog vijf nachtjes slapen en dan barst de vakantiestorm op volle sterkte los. Mocht u deze week er al een dagje op uit kunnen dan kunt u bijvoorbeeld gaan genieten van een autotochtje in de omgeving van Roermond. Deze tocht voert u noordelijk en oostelijk van de Roerstad. U komt langs fraaie oude huizen en boerderijen, door bossen en langs, dat kan natuurlijk niet anders, de vriendelijk kronkelende Roer.

Uw tocht begint vanaf de Wilhelminasingel Roermond waarna u richting Willem Alexanderhaven rijdt. Bij de fabriek Euramax links en vervolgens de zwarte weg volgen naar de uitspanning Mijnheerkens. „Mijnheerkens" is mogelijk al uw eerste stop op uw route. Men schenkt er een goede kop koffie.



●Basiliek van St. Odiliënberg

Vanaf het terras van deze oude uitspanning kunt u genieten van watersportgeneugten op de Maas. Mocht u „Mijnheerkens" niet gemakkelijk vinden, vraag dan even de weg. Iedere Roermondenaar kan u haar fijn uitleggen waar u moet zijn. Van „Mijnheerkens" rijden we naar Asselt. U hoeft hiervoor alleen maar zoveel mogelijk de Maas te volgen om in dit plaatsje te komen. Asselt is nog onaangetast door planologen en moderne tijd. Het „Rozenkerkje" van Asselt is een van de oudste kerkjes in Nederland. Direct achter restaurant „de Boei" rechts naar Swalmen. Richting rijksweg. Even voor de rijksweg ziet u het vogel— en dierenpark „Beeckerhof" tevens speeltuin. Rijksweg oversteken. Rechts aanhouden richting Boukoul. Na een paar honderd meter komen we bij kasteel Hillenraedt. Hier rechts in. Voor ingang even stilstaan en kijken naar de mooi aangelegde tuin van dit kasteel. Verder dan het hek mag u niet komen; het kasteel is nog bewoond en de bewoners doen akelig als u dit stukje Nederlands cultuurgoed aan een verder onderzoek zoudt onderwerpen. Na het kasteel links af. U rijdt langs het kasteel. Even verder het café restaurant Graeterhof, weg via „Suydwijck—Spick en Maalbroek naar Elmpterweg. Naar links, even verder (tweede weg) rechts. Weg naar Asenray, Dorpstraat blijven volgen tot weg door de bossen naar Herkenbosch.(aangegeven met een bordje) (rechts).

We blijven op deze weg tot voor Herkenbosch. Op de „Keulsebaan" gaan we links af. Even verder verwijst een bord langs deze weg naar de camping en recreatieterreinen van het „Elfenmeer". Grote weg volgen tot vlak voor grenskantoor Rothenbach. Hier staat ergens een verkeersbord dat u wijst naar Vlodrop— station. Dat station bestaat al lang niet meer, maar als u er toch naar toe rijdt, dan komt u door een van de fraaiste wandelgebieden van Midden—Limburg. Uw auto kunt u bijvoorbeeld aan het einde van deze weg parkeren bij hotel Deckers. Bij dit hotel kunt u wandelkaartjes kopen van het „Meinweg" gebied waar u nu bent. Ik stel u voor even te wandelen naar het romantisch aan een molenvijver gelegen Duitse restaurant — café de Dalheimermühle. U loopt voorbij de spoorweg richting klooster. Tegenover dit klooster weg rechts af. U mag de grens hier vrij passeren. Even over de grens ziet u een bordje dat u naar de Dalheimermühle verwijst.

U rijdt, na uw wandeling, weer terug naar het grenskantoor Rothenbach. Voor dit kantoor rechts richting Elsberg. Door Vlodrop langs de sporthal „de Roerhal" en het stenen huis over de Angsterweg naar Posterholt. Na een slingerweg door de dorpskern ziet u links het landgoed de Aerwinkel en even verder het recreatieoord „Het Hôfke". Bij het kapelletje verlaten we de grote weg en nemen de burgemeester Gerardsstraat naar Reutje. Van Bergereutje naar Odiliënberg met zijn bekende Sint Wirobasiliek en de priorij Thabor. U rijdt langs de basiliek via Lerop en langs de prachtig slingerende Roer weer terug naar Roermond.



● Rozenkerkje van Asselt

Uw VAKANTIE-IDEE in de krant: Schrijf naar Postbus 1 - Valkenburg

---

Holtum eerste in Broeksittard



BROEKSITTARD — Niet Buchten, zoals de kop boven ons artikel van gisteren deed geloven maar de Holtumse schutterij werd eerste bij de schuttersfeesten van de bond „Eendracht". De feesten werden op touw gezet door de schutterij St. Lambertus uit Broeksittard. Naast de uitslagen die wij gisteren al gaven, kwamen de volgende winnaars nog uit de bus:

Na het defilé kwam als mooiste binnen, de schutterij van Nattenhoven; tijdens het defilé had dat zelfde Nattenhoven de beste houding, terwijl de tamboer majoor van Nattenhoven bovendien nog de prijs voor de beste tamb.-majoor kreeg. De beste vaandeldrager kwam van de dagwinnaar de schutterij van Holtum. De schutterij van Buchten bracht het in zijn geheel het beste er van af tijdens het defilé, terwijl hun commandant de beste werd. Aangezien er maar één paar bielemannen was kreeg dat paar ook de prijs, die daardoor naar Dieteren kwam dat met twee zeer jeugdige bielemannen de show stal.

De mooiste koning kwam uit de schutterij „Eendracht" uit Grevenbicht, terwijl de mooiste koningin uit Stevensweert afkomstig was. De prijs voor het mooiste koningspaar ging naar het paar van nieuwstadt. De prijzen voor de mooiste keizer, de mooiste keizerin en het mooiste keizerspaar ging naar het paar uit Dieteren. De mooiste generaal was afkomstig uit Nattenhoven, terwijl de mooiste bordjesdrager afkomstig was uit Dieteren.

Tenslotte bood het keizerpaar van Broeksittard een beker aan, aan de oudste keizer van het schuttersfeest, afkomstig uit Posterholt.

IVN Stein vraagt meer aandacht voor milieu

STEIN — Het IVN afdeling Stein vraagt in eigen omgeving steeds meer aandacht voor milieu en natuur. In dit kader heeft het bestuur van de afdeling dan ook onlangs een beroep gedaan op de bezitters van oude haagdoornheggen — die er gelukkig in Stein nog al veel zijn — deze niet te snoeien voor 15 juli en liever nog iets later. Dit met het oog op de daar nestelende en broedende vogels. Ook heeft het IVN de bevolking gevraagd zo weinig mogelijk en liefst helemaal geen onkruidverdelgingsmiddelen te gebruiken.

„De flora is te veel aangetast en ook vogels sterven vaak door deze giftige middelen", aldus het IVN. Bijen en andere honingvergaarders raken eveneens door deze verdelgingsstoffen in gevaar en kunnen daardoor hun bestuivingswerk niet meer verrichten. Het IVN heeft nog een derde verzoek gericht tot de veehouders om in de drinkbakken in de weilanden een stuk drijfhout te deponeren. „Deze plank hindert het drinkende vee geenszins, maar is vaak wel een reddingsmiddel voor vogels, die in deze droge tijd veelvuldig gebruik maken van deze drinkbakken. Bovendien vergiftigen ook deze vogels in de drinkbakken het water, waardoor het vee wordt bedreigd", aldus het IVN, dat de veehouders aanraadt het hout dus rustig in de bakken te laten drijven omdat het een tweeledig doel vervult en tevens zeer nuttig is voor milieu en natuur.

Kindervakantiewerk Meers

MEERS — Het oudercomité van Meers heeft in het kader van het kindervakantiewerk de volgende activiteiten gepland: 3 juli kiezen voor de leerlingen van de basisscholen in de fanfarezaal. 10 juli: poppenkast voor de kinderen van de kleuterschool; 11 juli filmmiddag voor de leerlingen van de basis- en kleuterschool in de fanfarezaal. 31 juli wandeltocht voor de basisschool en op 7 augustus een straattekenwedstrijd voor de kleuter- en basisschool. De mooiste tekeningen zullen met fraaie prijzen worden beloond. De plaats waar de wedstrijd zal worden gehouden, wordt te zijner tijd nog bekend gemaakt. Alle evenementen beginnen om 14 uur.

J. Heijnen verlaat onderwijs

SITTARD — In verband met het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd gaat de heer J. Heijnen het onderwijs verlaten. Niet minder dan 45 jaar heeft de heer Heijnen zijn beste gaven van geest en hartgegeven aan de jeugd van Sittard.

Als jong onderwijzer werd hij benoemd aan de latere school te Broeksittard. Na de tweede wereldoorlog volgde zijn aanstelling aan de school Baandert aan de Odasingel om vervolgens werkzaam te zijn aan de Sint-Jozefschool in de Sittardse binnenstad. Toen deze school werd opgeheven werd de heer Heijnen benoemd aan de H. Hartschool te Ophoven-Sittard alwaar hij tot heden werkte. De heer Heijnen was een bekwaam pedagoog, een uitstekend onderwijzer en een goed vriend voor zijn collega's. In het verenigingsleven van de wijk Leyenbroek neemt de heer Heijnen nog steeds een belangrijke plaats in. Zo is hij een van de medeoprichters van de kleuterschool van Leyenbroek en lid van het schoolbestuur. Tevens is hij bestuurslid van de fanfare Sint-Jan, waarbij hij vooral actief is voor het kleding- en instrumentenfonds van de vereniging. Donderdag 27 juni nemen leerlingen, personeel en ouders van de H. Hartschool te Ophoven afscheid van de heer Heijnen. Om 10 uur wordt een plechtige eucharistieviering opgedragen in de parochiekerk van de H. Antonius gevolgd door een tractatie van de jeugd. Om 14 uur wordt in de gymnastiekzaal de musical „Meester Pennelik" opgevoerd door de jeugd gevolgd door een receptie in de St.-Jozefzaal om 15.30 uur.

Ruud Lammerding in Maaslandcentrum

ELSLOO — In het Maaslandcentrum te Elsloo exposeert de Geleense kunstschilder, lid van Licht en Kleur, Ruud Lammerding tot 13 juli een aantal olieverven en olieverven. Het is aantrekkelijk werk met verschillende portretten en portretstudies en een bijzonder aansprekende uitbeelding van enkele herten.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De jaarvergadering van de Sittardse Rabobank heeft plaats op maandag 8 juli om 20 uur in restaurant 't Sieske' aan de Rijksweg Zuid. De agenda vermeldt naast de verschillende financiële overzichten ook een bestuursverkiezing. Aftredend en herkiesbaar zijn de heren J. Diederen en J. Grijs.

— Het dienstencentrum voor bejaarden aan de Deken Haenraetsstraat in Sittard organiseert twee vakantiereizen naar Betsdorf aan de Sieg. De reizen zijn gepland van 10 tot 19 augustus en van 24 augustus tot 2 september. Aan deze reizen kunnen alle oudere personen, ook diegenen die buiten Sittard woonachtig zijn, deelnemen. Opgave dient zo spoedig mogelijk te geschieden bij genoemd Dienstencentrum tel. 04490-9617, waar men eveneens voor informatie terecht kan.

— In het kader van de Franse week, die in Sittard wordt gehouden, vindt op woensdag 28 augustus in de binnenstad een tekenfeest plaats voor de kinderen van alle Sittardse basisscholen. De kinderen kunnen zich aanmelden in hun eigen school.

— Voor het kindervakantiewerk worden leidsters en leiders gevraagd. Voor de wijk Vrangendael kan men zich aanmelden bij mevrouw Huynen Vrangendael 57 tel. 3475.

— De collecte voor het astma-fonds in de wijk Vrangendael bracht 560 gld. op.

— De belangstelling van de jeugd van Vrangendael voor het zomerkamp blijkt zo groot dat alle plaatsen bezet zijn. Ook bij een zomerkamp is een limiet van deelname. Er is dus geen aanmelding voor deelname meer mogelijk.

— De biljartclub „Baandert" zoekt versterking. Nieuwe leden kunnen zich opgeven in café Hanbeukers, H. van Veldekestraat 30a, tel. 7312.

— De werkgroep speeltuin Baandert is met grote voortvarendheid te werk gegaan. In de werkgroep hebben zitting mej. Wagemans en de heren Butter, Klein, en van der Lei. In nauw contact met de gemeente Sittard bracht men een nieuwe vorm voor de speeltuin te vinden. In juli zal het een moderne speeltuin zijn, een „bouwspeelplaats" die bij wijze van experiment wordt ingericht. Na de vakantie heeft een hearing plaats, waarop alle wijkbewoners gelegenheid krijgen om hun mening over de speeltuin te zeggen.

— Het dagelijks bestuur van de Wijkraad Baandert ziet er momenteel als volgt uit: voorzitter A. Huntjens; vice-voorzitter mevrouw E. Zits, secretaris D. van der Lei 2e secretaris H. Evers en penningmeesteres mevrouw G. Bijvank.

— De opbrengst van de „Memisacollecte" bedraagt in de Sint-Petrusparochie 2950 gulden.

— Tot maandag 1 juli staat de deelname (gratis) open aan het fotospel in Sittard. Dit spel is georganiseerd door de Sittardse VVV in samenwerking met meer dan 100 ondernemers. Deze laatsten hebben in hun etalage een foto geplaatst betrekking hebbend op „sport en spel". Er zijn meer dan 100 prijzen beschikbaar gesteld. Dit is mede een stimulans om aan deze wedstrijd, mede in het kader van Sittard sportstad 1974 georganiseerd deel te nemen.

Grevenbicht

— De feestelijkheden rond het 75-jarig bestaansfeest van de harmonie St. Cecilia zijn thans definitief vastgesteld van zaterdag 14 juni tot en met zondag 22 juni 1975. In deze feestweek zijn twee rustdagen opgenomen te weten dinsdag 17 juni en donderdag 19 juni. Het bestuur zal binnenkort op stap gaan om zich te verzekeren van de nodige medewerking zowel vóór als tijdens het jubileumfeest.

Born

— De jaarlijkse bedevaart naar het Mariaoord Kevelaer voor Born en omliggende parochies zal dit jaar op dinsdag 10 september plaatsvinden.

— De collecte voor de „Wereldmissiedag van de kinderen" bracht in de lagere scholen (basisscholen) f 281,15 op. De kleuterschool bracht f 88,52 bij elkaar. De collecte voor de Nederlandse missionarissen leverde f 635,59 op. De huis-aan-huis collecte voor de „Samenwerkende Kinderbeschermingsorganisaties" bedroeg f 590,-.

Beek

— Dat de handboogsport door zowel jong als oud beoefend kan worden, bewezen de 141 deelnemers variërend in leeftijd van 65 tot 94 jaar aan het Nederlands Veteranenkampioenschap 1974, in Geverik-Beek. Dit kampioenschap staat al jaren op de sportkalender van de Ned. Handboogbond. De handboogvereniging Willem Tell had, onder auspiciën van de Ned. Handboogbond, voor de organisatie gezorgd. In de jongste leeftijdsgroep (65-70 jaar) werd P. Vervoort uit Schijndel met 212 punten kampioen met een gemiddelde van 8,48 per schot. P. Thissen van De Alpenjagers uit Sittard werd hier tweede met maar twee punten achterstand. Ook in de andere groepen is het goed gedrag geworden om de ereplaatsen, wat blijkt uit het geringe puntenverschil tussen de nummers een, twee en drie. Na beëindiging van de wedstrijd overhandigde bondsvoorzitter Martens aan de volgende schutters het eremetaal: Groep 65-70 jaar: 1. en kampioen P. Vervoort (Schijndel) 212 pnt., 2. P. Thissen (Sittard) 210, 3. G. Künen (Castenray) 208. Groep 70-75 jaar: 1. en kampioen J. v.d. Riet (Mill) 196 pnt., 2. J. v. Gompel (Helmond) 192, 3. J. v.d. Weijer (Helmond) 192. Groep 75-80 jaar: 1. en kampioen J. v. Osch (Merselo) 205 pnt., 2. J. v. Bree (Mevel) 196, 3. C. Aarts (Eindhoven) 186. Groep 80 en ouder: 1. en kampioen A. Meesters (Roosendaal) 143 pnt., 2. W. Looyman (Eindhoven) 142, 3. A. Govers (Ulvenhout) 114.

Urmond

— De peuterspeelzaal zal wegens vakantie van 28 juni tot 20 augustus gesloten zijn. In deze periode kunnen wel nieuwe peuters opgegeven worden bij mevrouw Bakens, Bernhardstraat 15 in Berg en bij de heer Van Kessel, Graetheidelaan 56 in Urmond.

Meers

— De blikseмaktie van het Uniformenfonds heeft de volgende uitslag: 1e prijs nr. 66, 2e prijs nr. 32, 3e prijs nr. 63. Prijzen tegen inwisseling van het lot af te halen bij café de Witte Börstel, Meers.

REGIO vandaag

Rabobank Stein-Urmond

STEIN — Het nieuwe hoofdkantoor van de Rabobank „Stein-Urmond" zal donderdag 27 juni om 15 uur officieel worden geopend door burgemeester H. Coenders van Stein. Na het officiële gedeelte recipiëren bestuur, Raad van Toezicht en directie in het prachtige gebouw, dat ter bezichtiging zal openstaan van 19 tot 21 uur. Op deze feestelijke dag is het hoofdgebouw de gehele dag gesloten. Het bijkantoor te Urmond aan het Antoniusplein zal slechts geopend zijn tot 12 uur.

Sittards Mannenkoor op reis

SITTARD — Bestuur en leden van het „Sittards Mannenkoor" zijn druk in de weer met de voorbereiding van de zevendaagse concertreis in mei 1975 naar Engeland. Het doel van de reis is de bekende Engelse staalstad Newport en geschiedt op uitnodiging van het „Newport Male Voice Choir". In Newport en omgeving zullen door het Sittardse Mannenkoor een drietal concerten gegeven worden. Maandag 11 mei reist het gezelschap naar Londen, alwaar evenens geconcerteerd wordt. Het Engelse koor, dat als gastheer optreedt komt op 27, 28 en 29 september 1975 naar Sittard om er samen met het Sittards Mannenkoor te concerteren in de stadsschouwburg. In 1970 maakte het Sittards Mannenkoor een zeer geslaagde concertreis naar Ierland.

Gouden bruiloft in Sittard

SITTARD — Onder zeer grote belangstelling vierde het echtpaar Stoffels-Fleischeuer uit de wijk Vrangendael zijn gouden bruiloft. De heer J. Stoffels werd geboren in Duisburg in 1901, terwijl zijn bruidje in 1900 in Leyenbroek-Sittard het levenslicht zag. De heer en mevrouw Stoffels zijn nog zeer kwiek. Hij heeft vele jaren op de Staatsmijn Emma en de „Maurits" gewerkt. Van 1936 tot zijn pensionering in 1961 was hij op het S.B.B. De feestdag werd geopend met een plechtige eucharistieviering in de Christus Hemelvaartkerk van Vrangendael. Pastoor W. Heuvelmans hield hierbij de feestpredicatie. Vervolgens had een buitengewoon druk bezochte receptie plaats in „'t Höfke" in het Limbrichterveld. Ondermeer kwamen hun gelukwensen aanbieden geestelijke en wereldlijke autoriteiten, deputaties van de Bejaardenbond, van de (voormalige) R.K. Mijnwerkersbond, waarvan de gouden bruidegom tal van jaren bestuurslid is geweest, van de K.A.B. en zeer vele vrienden en bekenden. Voor het gouden paar, dat tal van bloemstukken en geschenken in ontvangst mocht nemen was het een onvergetelijke dag.

Duits koor te gast in Geleen

GELEEN — Het Geleens mannenkoor Mignon ontvangt op vrijdag 27 september bezoek van zijn zustervereniging Der Liederkranz uit Boblingen. De Duitse gasten zullen in Geleen blijven tot en met zondag 29 september. Voor deze drie dagen hebben de Geleenaren een programma samengesteld.

Het ziet er als volgt uit: Vrijdag: 15 uur begroeting door het bestuur aan de grensovergang te Bocholtz. 16 uur inkwartiering in de gastgezinnen van d'Heremiet, waarna vertrek naar de gastgezinnen. Om 20.30 uur volgt een concert in de Hanenhof met een gezellig samenzijn in het Casino na afloop. Zaterdag zullen de Duitsers rond 11 uur ontvangen worden in het gemeentehuis, waarna ze om 14.30 uur een rondrit gaan maken door de Westelijke Mijnstreek. Om 18 uur bestaat voor de gasten gelegenheid om wat inkopen te doen of wat souvenirs te vergaren, waarna om 20.30 uur voor hen een feestavond begint in d'Heremiet. Zondag komt men om 11 uur weer bijeen in de Burg. Damenpark waar geconcerteerd zal worden. Om 12 uur volgt een frühschoppen in d'Heremiet en om 15 uur zullen de Duitsers afscheid nemen van hun gastheren en de thuisreis naar Böblingen ondernemen.

EXAMENS

NIJMEGEN — Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen zijn geslaagd voor het doctoraalexamen theologie: M. J. A. H. Jaminon te Geleen, het doctoraalexamen algemene taalwetenschap: J. J. Th. M. Jaspers te Tegelen cum laude, het artsexamen: mej. M. G. J. Koolen te Ell.

WAGENINGEN — Aan de landbouwhogeschool te Wageningen zijn geslaagd voor voeding: T. O. von Losonczy van Losoncz, Haelen, nucleaire wetenschappen: C. G. Trienekens, cum laude, wo. mevrouw H. A. M. v.d. Drift van Nies, Venlo. Plantenziektenkunde: P. J. G. de Wit Hunsel. Levensmiddelentechnologie: P. H. M. van Hinsberg Obbicht. Levensmiddelentechnologie (chem. biol. richting): A. J. H. Daemen Geleen (met lof).

NKV werpt dam op tegen ledenverlies

UTRECHT — Het verbondsbestuur van het NKV heeft enkele maatregelen genomen, waardoor het mogelijk is alle leden die nu nog bij de Unie BLHP en bij de BVA zijn georganiseerd na 1 januari binnen het NKV te houden. Ze behouden dan al hun rechten en hun belangenbehartiging wordt door andere NKV-bonden voortgezet. Zoals bekend hebben de Unie BLHP en de BVA het NKV-lidmaatschap per 1 januari a.s. opgezegd.

Na 1 januari gaan alle NKV-bonden als bedrijfsbonden functioneren. Dat wil zeggen, dat ze alle werknemers van hoog tot laag gaan organiseren. De grafische bond van het NKV, de industriebond NKV, de bouwbond NKV en de voedingsbond NKV gaan zich openstellen voor beambten en leidinggevend personeel. Dit zijn de vier bonden waar de meeste leden, die nu nog bij de Unie BLHP zijn georganiseerd, thuishoren als ze na 1 januari lid van het NKV willen blijven.

DIENSTENBOND VOOR BLHP-ERS

Er komt voorts een „Dienstenbond-NKV" die de belangenbehartiging gaat verzorgen in de dienstensector, waar tot nu toe voornamelijk de BVA opereerde en in mindere mate de Unie BLHP. De „Dienstenbond-NKV' 'zal tot stand komen door het werkterrein van de huidige KBPH (Katholieke bond van personeel in de handel) uit te breiden. De nieuwe bond zal door het hele NKV extra worden gesteund, ook met mankracht.

Het NKV zal niet alleen via de bedrijfsbonden de belangen van de middengroepen en hoger personeel blijven behartigen. Het zal ook een centrum voor middengroepen en hoger personeel oprichten, dat zich specifiek gaat bezighouden met de wezenlijke en structurele problemen van deze speciale groeperingen.

Het „nieuwe gezicht" van het NKV na 1 januari a.s. is vrijwel gelijk aan dat van NVV en CNV, die al jarenlang bedrijfsbonden kennen, waarbij werknemers van hoog tot laag zijn aangesloten.

Het Verbondsbestuur van het NKV heeft de maatregelen tot ledenbehoud bekendgemaakt in een circulaire aan de achterban. Daarin wordt herhaald, dat de Unie BLHP en de BVA met hun uittreden uit het NKV hun leden een slechte dienst hebben bewezen. Verzekerd wordt, dat de Unie van de BVA juridisch tot 1 januari a.s. tot het NKV behoren en formeel en materieel kunnen blijven rekenen op de uit het NKV-lidmaatschap voortvloeiende rechten. Als leden van de Unie BLHP en de BVA na 1 januari a.s. bij het NKV willen blijven, behouden zij hun verworven rechten.

De Unie BLHP, die na het uittreden uit het NKV een categorale bond is voor mediaal en hoger personeel, wil zich scharen in de Raad van Overleg voor het Mediaal en Hoger Personeel, een orgaan aan de oprichting waarvan de Unie BLHP zelf heeft meegewerkt. Dit overlegorgaan dat in totaal momenteel 75.000 leden telt zal na toetreding van de Unie BLHP in totaal 110.000 leden gaan tellen en wordt in deze omvang voor het midden- en hoger kader zeer representatief geacht. Vanuit deze positie zou het mogelijk zijn het categorale tintje weg te werken door in overleg te treden met het CNV om na te gaan welke samenwerkingsmogelijkheden er dan zijn.

PROVINCIE vandaag

Tien miljoen schade bij brand in Aken

AKEN — De schade, die door het vuur is aangericht in de lakenfabriek Peter Chmel in Aken, wordt op acht- tot tien miljoen mark geschat. De oorzaak van de brand, die zondagmorgen drie produktiehallen geheel in de as heeft gelegd en een vierde hal zwaar beschadigd heeft, is nog niet vastgesteld. In de overige vier hallen kan de produktie op beperkte schaal voortgezet worden.

Friture uitgebrand

BORN — In de nacht van zondag op maandag ontstond door nog onbekende oorzaak brand in de friture van de heer L. Heutmekers aan de Kapelweg. Door een zeer snel optreden van de vrijwillige brandweer van Born, die enkele minuten na melding ter plaatse was, kon de schade beperkt blijven tot het interieur van de zaak en werden de aangrenzende gebouwen en het café-restaurant gespaard. De aanzienlijke schade wordt door de verzekering gedekt.

2 Limburgse korpsen gepromoveerd

DEN BOSCH — Het in Neerkant in het weekeinde gehouden drumbandconcours is voor drie Limburgse korpsen zeer succesvol verlopen. Er werden liefst twee eerste prijzen met promotie en een tweede prijs in de wacht gesleept.

Het tamboerkorps Euterpe uit Venray deed het het allerbeste. Het kreeg voor het eerste werk „Contemporaine" van G. Angoulême 109 punten, terwijl voor het tweede werk „Am Attersee" van S. Egberts 107½ punt werd verleend. Samen dus 216½ punt, hetgeen betekende de beste drumband van het totale concours en een eerste prijs met lof en promotie naar de eredivisie. Een schitterend resultaat.

Het in de junioren A uitkomende De Peelklank uit IJsselstein wist het ook ver te brengen. In totaal haalde dit korps voor de twee werken 195 punten en dat was eveneens in deze klasse een eerste prijs en promotie, nu naar de derde divisie.

Een tweede prijs tenslotte voor het uit Swalmen komende korps Heide. Dit korps haalde verdienstelijk 171 punten en mocht daarvoor een tweede prijs in de wacht slepen, wat echter beneden de maat van dit korps was, want de jury zei met nadruk „Jullie kunnen veel beter".

Run op WK-kaartjes bij AMRO-bank

MAASTRICHT/HEERLEN — De balies van de AMRO-bank in Limburg werden maandagmorgen overstroomd door horden voetbalsupporters, die van de NOS vernomen hadden dat deze bank nog royaal kaarten voor de wedstrijden van het Nederlands elftal in groep A van de WK beschikbaar had. Een stoute suppositie, want juist voor groep A (waarin de Westduitsers hun eigen elftal gewaand hadden) zijn nog nauwelijks kaarten verkrijgbaar. Ook de AMRO-bank had wel kaarten, maar niet zo erg veel.

Zodoende bleek gisteren de vraag veel groter dan het aanbod. Toen 's middags om 3 ur de drukte enigszins geluwd was, bleek, dat voor de wedstrijden van het Nederlands elftal tegen Brazilië en de DDR alle kaarten uitverkocht waren. Voor de wedstrijd tegen Argentinië waren toen nog slechts staanplaatsen te krijgen.

Tot laat in de dag belden WK-enthousiasten naar de AMRO-bankkantoren om kaarten. De telefonisten hadden de handen vol met het — helaas — afschepen van belangstellenden. Eenzelfde drukte viel er overigens ook te constateren bij de reisbureaus.

Bejaarde maakt dodelijke val bij schilderen

HORST — De 70-jarige M. A. Verheyen, oud-kantonnier van provinciale waterstaat in Horst is maandagmiddag van een ladder gevallen terwijl hij zijn huis aan de Venrayseweg aan het opschilderen was. Hij overleed op weg naar het ziekenhuis. Het ongeluk gebeurde omstreeks half vier. Familieleden ontdekten de bejaarde, toen hij zwaar gewond op de grond naast de omgevallen ladder bij de gevel lag. Een dokter liet de man onverwijld naar het ziekenhuis van Venray overbrengen. Die hulp baatte echter niet meer.



• Ook voor de convoyeurs is „Barcelona" een inspannende zaak...

Record-aantal duiven ingezet op Barcelona

door Jan van Lieshout

BRUSSEL — De financiële lasten, waaronder Engeland gebukt gaat, spelen ook de duivenmelkers parten. Opnieuw hebben zij verstek moeten laten gaan op de marathon van het luchtruim: de internationale wedvlucht vanuit Barcelona. „We zullen volgend jaar een fonds creëren om de Engelse melkers tegemoet te komen. In 1975 wordt de vlucht voor de vijftigste keer georganiseerd. We hebben er dan de Engelsen graag bij", aldus Auguste Debacker de 64-jarige secretaris van de Brusselse postduivenvereniging Cureghem Centre, die de wedvlucht organiseert.

Een record aantal duiven is gisteren per trein uit Brussel vertrokken. Auguste Debacker schat het aantal op 10.000. Daaronder 2.271 Duitse, 386 Franse en 70 Luxemburgse duiven. De Nederlandse melkers zetten naar schatting 1.400 duiven in, de Belgen 5.800. In de nacht van zondag op maandag werden de duiven op het stationnetje van het Brusselse voorstadje Ruisbroek afgeleverd. Onder een gigantische volière werden de duiven één voor één geringd en met een geheim kenteken op de vleugel gemerkt. Vervolgens werden ze in de korven gestoken en in één van de zeven wagons gedragen. Per korf 16 doffers of 18 duivinnen; per wagon 85 tot 86 korven en één convoyeur om de duiven te verzorgen.

Er wordt slechts gestopt in Feignies, St. Quentin, Toulouse en Cerbere, waar de trein woensdagmorgen om half zes hoopt te arriveren. Daar worden de korven overgeladen in een Spaanse trein. Het spoor in Spanje is smaller dan elders in Europa. Bovendien eist de Spaanse regering, dat duivenconvooien onder commando van het leger worden geplaatst.

In Ruisbroek hoefde geen enkele duif in de ziekenboeg. Geen enkele duivin had een ei gelegd. De doffers glommen als een spiegel. Eerbiedig werd de trein uitgeleide gedaan. „Het zijn klasduiven", glunderde Auguste Debacker. Hij durfde de waarde van de duiven niet te schatten. „Alleen al in België werd voor miljoenen frank gepouled".

Vrijdagmorgen worden de duiven in Barcelona gelost. Niet meer op de Mont Juich, maar op het station Sangrera. „Om Mont Juich te bereiken moesten de duiven per camion dwars door de stad. Het gevaar voor een ongeluk of een ontsnapping was te groot", aldus Auguste Debacker. Op het station zijn geen hoogspanningsdraden.

Het preciese tijdstip van de lossing hangt af van het weer en de wind. Bij noord-oostenwind, dat is met wind op kop, gebeurt dat om zes uur Nederlandse tijd: bij zuiden of zuidwestenwind, dat is met wind mee, later. De duiven mogen vrijdag niet het hok kunnen bereiken. De afstand bedraagt voor Franse duiven ruim 900 km — de limiet om te kunnen deelnemen — voor de verst komende Duitse duiven 1.400 km. Het rekord staat op naam van een Schot. Zijn duiven moesten enkele jaren geleden 1620 km vliegen om thuis te kunnen komen

Na opheffing van de Mijnindustrieraad op 1 januari 1975

Mijnwerkersloon wordt aan chemie gekoppeld

Van onze verslaggever

HEERLEN — De Mijnindustrieraad (M.I.R.) zal donderdag 27 juni in een besloten zitting o.m. een beslissing nemen over het afsluiten van een meerjarig looncontract in de mijnindustrie. Dit contract is voornamelijk bedoeld voor al degenen, die actief in de mijnindustrie werkzaam zijn, een overbruggingsuitkering genieten of in de overbrugging gaan. Een dergelijk meerjarig loonaccoord is noodzakelijk, omdat per 1 januari 1975 de mijnindustrieraad wordt opgeheven en er op dit terrein derhalve geen overlegorgaan is. Wij maakten in het L.D. van 22 juni j.l. reeds melding van het bereiken van een principe-accoord. Nieuw bestanddeel in het te sluiten contract is het voorstel om bij het vaststellen van lonen en salarissen na 1 januari 1975 uit te gaan van de loonontwikkeling en de trend bij de chemische industrie van DSM.

Tot 1 januari 1975 zijn er geen moeilijkheden omdat de overbruggingsgelden tot die datum gewoon gekoppeld blijven aan de ontwikkelingen in het bedrijfschap steenkolenmijnindustrie. De voorzitter van de Unie BLHP, Antoon Hubben, tevens vice-voorzitter van de M.I.R., wilde uiteraard over de concrete voorstellen geen enkele mededeling doen, maar hij was wel bereid enkele overwegingen naar voren te brengen, waarom men geporteerd was voor koppeling van de loonontwikkeling bij de chemie van DSM.

Historisch gezien zijn de vakorganisaties in Limburg steeds betrokken geweest bij de arbeidsvoorwaarden van de chemische bedrijven van DSM.

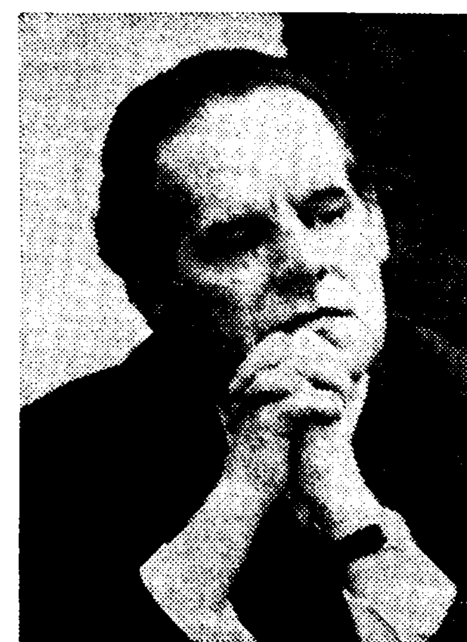
Het gebeuren bij DSM-chemie bepaalt voor een stuk het welvaarts- en welzijnsgebeuren in de streek.

Een en ander betekent natuurlijk niet, dat straks dit meerjarig contract nog eens verlengd wordt. Na de overgangsperiode 1975-1976-1977, zullen de zaken weer landelijk bekeken worden op basis van nationale CAO-onderhandelingen ook in de sector chemie.

In 1973 hebben de vakcentrales reeds ruimte beloofd om de regionale problematiek inzake het garanderen van loonontwikkelingen apart aan te pakken. Gezien het centen-procentengeschil op landelijk niveau is het er toen niet van gekomen. Volgens de heer Hubben zouden de vakcentrales en vooral de industriebonden hun belofte op dit punt thans kunnen nakomen door er mee accoord te gaan, dat in afwijking van de landelijke beleidslijn, een meeerjarig looncontract tot stand komt, dat de lonen en salarissen regelt voor al diegenen, die na 1 januari 1975 nog betrokken blijven bij de mijnindustrie.

Het meerjarig contract zou een looptijd moeten krijgen van 1 april 1975 tot 1 april 1978. Eerder in werkingtreden is niet mogelijk in verband met de machtigingswet.

Na 1 april 1978 wordt het verdere verloop van de ontwikkeling lonen en salarissen geregeld op basis van een liquidatie-wet voor de mijnbedrijven.



● ANTOON HUBBEN

De heer Hubben benadrukte sterk, dat tot 1978 en zelfs in sommige gevallen tot 1980 nog zeer velen op tal van afdelingen bij de afbouw c.q. sluiting van de mijnen betrokken zijn. Hij noemde o.a. de mijnschade-afdelingen, de personeelsdiensten, technische diensten. Ook zullen de komende jaren naast degenen, die al overbrugd zijn, nog velen voor een periode van vijf jaar in de overbrugging gaan. Voor hen is een garantie noodzakelijk.

Ettelijke duizenden ex-mijnwerkers, die nu in de chemie werkzaam zijn bij DSM genieten boven hun aanvullende uitkeringen reeds van de loonontwikkeling bij DSM.

Veel goeds

„Het is van belang, dat wij de laatste fase van de sluiting goed laten verlopen. Na een kwarteeuw P.B.O. Publiek Rechtelijke Bedrijfsorganisatie, waarin ondanks gemaakte fouten toch veel goeds tot stand is gekomen in constructief overleg, dienen wij ook de laatste fase goed af te sluiten."

De heer Hubben schilderde de landelijke situatie aan het loonfront als volgt: „De eerste tekenen van de problematiek zijn aanwezig. Door de regering wordt weinig ruimte mogelijk geacht voor een reële verhoging. De werkgevers stellen, dat de lonen alleen maar omhoog kunnen als de belastingen worden verlaagd. De vakcentrales stellen op hun beurt dat gezien de collectieve verzieningen geen ruimte is voor belastingverlaging. Maar ondertussen blijft het voor de bonden toch een onverteerbare zaak, dat er geen sprake kan zijn van een reële inkomstenverbetering".



Spaarbanken Maastricht en Venlo fuseren

MAASTRICHT — De besturen van de gemeentespaarbank van Maastricht en de stichting gemeentespaarbank van Venlo hebben volledige overeenstemming bereikt over een volledige samenwerking tussen beide banken. De samenwerking is per 1 juni een feit geworden.

Er is een nieuwe stichting opgericht die de naam heeft gekregen van Stichting Bondsspaarbank Limburg. De directie van de nieuwe spaarbank bestaat uit de heren drs. J. Janssen, voorzitter, drs. W. Blind en mr. G. Gussenhoven. Het hoofdkantoor is gevestigd in Maastricht. Venlo wordt bijkantoor.

De nieuwe combinatie heeft 210.000 rekeninghouders met een gezamenlijk tegoed van f 426 miljoen gulden over geheel Limburg, met uitzondering van de Oostelijke Mijnstreek, waar de St. Pancratiusspaarbank nog zelfstandig werkzaam is. In het totaal van de nieuwe spaarbank zijn ongeveer 300 personeelsleden werkzaam.

Proefschrift ex-Maastrichtenaar

PTT wil een echt bedrijf worden

Van onze onderwijsredacteur

MAASTRICHT — De PTTT streeft nog altijd naar een statusverandering; zij wil van staatsbedrijf een zelfstandig, rechtspersoonlijkheid hebbend bedrijf worden. Nadat jarenlang door de directies gedacht, dat deze verandering stap voor stap moest gebeuren, ging men er de laatste jaren toe over te menen dat de verandering ineens moest gebeuren. Nadat vorig jaar de mogelijkheid was opengesteld, dat de PTT op de kapitaalmarkt geld zou lenen, is men weer op de stap-voor-stap-methode teruggekomen.

De in Maastricht geboren PTT-bedrijfshistoricus Gerard C. J. J. Ottenheijm is gisteren in Nijmegen gepromoveerd tot doctor in de letteren op een proefschrift, waarin bovenstaande conclusie getrokken wordt. Het proefschrift heet „De status van de PTT als staatsbedrijf in historisch perspecief'. Het boek werd in opdracht van de directeur-generaal van de PTT geschreven en was oorspronkelijk bedoeld als gedenkschrift, dat zou uitkomen op het moment, dat de PTT een bedrijfskundig meer verantwoorde status zou krijgen. Deze status heeft het bedrijf echter nog niet gekregen en ook voorlopig niet in het vooruitzicht. Verzet tegen de verandering komt vooral van het ministerie van financiën, dat de PTT ziet als een middel om conjunctuurpolitiek te bedrijven, en uit het parlement dat graag controle houdt op het doen en laten van de PTT.

De heer Ottenheijm laat zien, dat al meer dan veertig jaar geleden de gedachte aan een meer bedrijfsmatige planning van het staatsbedrijf werd gedacht. Al die tijd is het verzet daartegen voornamelijk van „financiën" gekomen. De PTT was, terecht van mening dat een goede bedrijfsvoering niet mogelijk was als tarieven en investeringstaktiek van de PTT bepaald werden uit budgettaire in plaats van uit bedrijfseconomische overwegingen.



DR GERARD OTTENHEIJM

Het proefschrift is in eigen beheer uitgegeven door de PTT zelf, waaruit blijkt, dat het bedrijf alles op alles wil zetten om argumenten aan te dragen waardoor de gewenste statusverandering inderdaad binnen afzienbare tijd tot stand zal kunnen komen.

Na politie-optreden vergunning

Permanent protest bij abortuskliniek

MAASTRICHT — De abortuskliniek in Maastricht zal tot zondag 1 juli dagelijks permanent worden belegerd door protest-demonstranten. Sinds gistermorgen omstreeks negen uur vatten in de onmiddellijke nabijheid van de abortuskliniek in de Alexander Battalaan een groepje van zo'n tien demonstranten post met borden, waarop leuzen zowel in 't Nederlands als in het Duits te lezen zijn.

Tevens werden aan voorbijgangers folders, eveneens in Nederlandse als Duitse taal overhandigd van de Stichting Levenstaak, de Stirezo en van de Frauenbund zum Schutze der weibliche Gesundheid, waarin zowel op medische, ethische als religieuze gronden gereageerd wordt tegen abortus provocatus. De demonstranten hebben aangekondigd tot komende zondag elke dag van 's morgens negen uur tot 's middags vijf uur — de openingstijd van het abortuskliniek — stand te zullen houden.

Een poging van de directeur van de kliniek, dokter Koomen, de demonstratie te verijdelen haalde niets uit. Nadat de demonstranten door de gemeentepolitie waren verwijderd, omdat ze geen vergunning bleken te hebben, keerden ze een uur later terug met de vereiste toestemming van B. en W. van Maastricht op zak.

Het initiatief tot deze protest-demonstratie is uitgegaan van pater J. Koopman s.s.s. uit Nijmegen, directeur van Stirezo. „Dokter Koomen heeft zijn bloedsporen verdiend in Amerika, Maastricht als stad van de Sterre der Zee mag zich hier niet zo maar laten onteren. Het bloed van de kinderen die hier worden omgebracht schreit de hemel om wraak. En die is niet ver meer", aldus pater Koopman, die aankondigde niet eerder te zullen rusten voordat de kliniek is gesloten.

Op zaterdag 29 juni a.s. hopen onze geliefde ouders

J. A. Vos

en

M. J. Vos-Jagers

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Een H. Mis uit dankbaarheid zal worden opgedragen in de O.L. Vrouwekerk van de Berg Carmel te Leenhof om 14 uur.

Hun dankbare kinderen
A. Thuis-Vos
T. Moonen-Vos

Adres van de dag:
Gemeenschapshuis Leenhof, Heerienseweg 143
Receptie van 18—19.30 uur
Schaesberg, juni 1974
Montfortstraat 14

GEBOORTEN

Liafbarn, zoon van S. Th. M. Jansen, M. L. H. Jansen-Ruth. Maastricht, Veiljndonk 5.

OVERLEDEN

† **Anna Josephina Paulissen,** oud 79 jaar, echtgenote van Jan Hubert Joseph Demandt. Maastricht, Looiersgracht 7. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 26 juni om 11 uur in de dekenale kerk van St. Servaas te Maastricht.

† **Coen Creusen,** oud 27 jaar. Bemelen, Gasthuis 7. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 27 juni om 10 uur in de parochiekerk van St. Laurentius te Bemelen.

† **Elisabeth Bernardina Lodde,** oud 78 jaar. Maastricht, Achter de Hoven 25, corr.-adres: Adelbert van Scharnlaan E 1. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 26 juni om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes, W.V.V., Maastricht.

† **Lodewijk Marinus Casper de Lang,** oud 42 jaar, echtgenoot van Anna Henriëtta Maria Steijns. Oost-Eijsden, Kloppenbergweg 4. De uitvaartdienst vindt plaats op woensdag 26 juni om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Oost-Maarland.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekende, berichten wij u, dat God heden tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de Hamboskliniek te Kerkrade, op de leeftijd van 77 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Kaspar Joseph Hubben

begiftigd met de zilveren medaille verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau

weduwnaar van

MARIA ELISABETHA JONGEN

echtgenoot van wijlen

MATHILDE SENSTER

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Bleijerheide: **A. Delahaye-Hubben**
A. Delahaye
Til en Hans
Kas
Chevremont: **T. Lochtman-Hubben**
P. Lochtman
Til en Geert
Mia en Ben
Chevremont: **M. Kleintjens-Hubben**
Th. Kleintjens
Hans
Marlies
Bunde: **H. Hubben**
A. Hubben-Goebbels
Joyce
Maud
Schaesberg: **E. Ummelen-Hubben**
J. Ummelen
Nicole
Marcel
Chevremont: **C. Senster**
Familie Hubben
Familie Senster
Familie Jongen

Chevremont, 23 juni 1974
corr.-adres: Chevremontstraat 86

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 27 juni a.s. om 10 uur in de kerk van St. Petrus - Maria ten Hemelopneming, Nassaustraat, Chevremont, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst aan voornoemde parochiekerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Op woensdag 26 juni a.s. zal de dierabre overledene bijzonder worden herdacht tijdens de eucharistieviering om 19 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145, Chevremont. Bezoekuren van 18—19.30 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, vrij plotseling, na een kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te Sittard van ons heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van bijna 87 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Jacques Joseph René Marie Reuten

weduwnaar van

MARIA GERTRUDIS KILKENS

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Nieuwenhagen: **G. W. G. G. Terporten-Reuten**
P. W. Terporten
Schimmert: **W. J. P. Reuten**
B. Reuten-Bastings en kinderen
Nuth: **J. H. J. Collaris-Reuten**
F. L. M. Collaris en kinderen
Wijnandsrade: **L. J. L. Reuten**
M. J. Reuten-Sormani en kind
Familie Reuten
Familie Kilkens

Nuth, 23 juni 1974
corr.-adres: Donatusstraat 37, Nuth

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 26 juni a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth.

Bijeenkomst aan de kerk te Nuth om 10.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren van 10.30 uur.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekuren van 14 tot 15 uur en van 19 tot 20 uur.

Rozenkransgebed hedenavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.

---

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor ons geweest is geven wij u kennis, dat in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in Huize Boslust te Valkenburg is overleden, onze lieve en zorgzame moeder en grootmoeder

Maria Angelina Weerts

weduwe van

FOLKERT SIKKES

De bedroefde familie:
Wijlre: **J. E. A. Sikkes**
Niewegein: **F. N. Sikkes**
A. Sikkes-Vencken en kinderen
Familie Weerts
Famiile Sikkes

Valkenburg, 23 juni 1974
corr.-adres: Parallelweg 12, Wijlre

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 27 juni a.s. om 10 uur in de kapel van Huize Boslust, gevolgd door de begrafenis op het r.k. kerkhof te Wijlre. Bijeenkomst in Huize Boslust om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

De avondmis voor hare zielerust zal gehouden worden woensdag om 18.30 uur.

De overledene ligt opgebaard in Huize Boslust. Bezoek rouwkapel dagelijks.

---

† Heden moesten wij afscheid nemen van het liefste wat wij bezaten mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Henricus Bego

echtgenoot van

MARIA JOSEPHINA HAAN

Hij werd 48 jaar oud.

De bedroefde familie:
Voerendaal: **Mevr. M. J. Bego-Haan**
Henk
Leo
Joke
Familie Bego
Familie Haan

Voerendaal, 24 juni 1974
Laurentiusplein 25

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 27 juni a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal. Bijeenkomst in genoemde kerk om 9.50 uur.

Woensdagavond om 19.30 uur wordt er tot zijn intentie een avondmis opgedragen.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging Voerendaal aan de Looierstraat. Bezoek van 18.00—19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

† Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons oud-bestuurslid

Johannes Henricus Bego

Voerendaal, 24 juni 1974

Zijn toewijding waarmede hij de functie van penningmeester bij onze afdeling heeft waargenomen zal steeds in onze dankbare herinnering blijven.

Bestuur en leden NKV afd. Voerendaal
Bestuur Industriebond NKV afd. Voerendaal

---

† Met droefheid delen wij u mede dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze lieve moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster en tante

Maria Baaijens

weduwe van

ANTONIUS WILHELMUS VERVUREN

in de ouderdom van 72 jaar.

Hulsberg: **W. L. P. Vervuren**
A. T. M. Vervuren-Keulers en kinderen
Heerlen: **C. C. J. M. Vervuren en verloofde**
Fr. A. M. Systermans-Vervuren
H. Systermans en kinderen
P. S. M. Vervuren
C. Vervuren-van de Werff en kinderen
A. W. A. M. Vervuren
G. H. A. C. Vervuren-Klos en kinderen
M. M. J. Vervuren
J. M. A. Vervuren-Hendrix en kind

Heerlen, 23 juni 1974
Koningstraat 24

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden vrijdagmiddag 28 juni a.s. in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen, om 13.30 uur, waarna de begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 13.15 uur in de pastorie van voornoemde kerk.

H. Eucharistieviering donderdagavond om 19.00 uur in de parochiekerk.

Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

Enige en algemene kennisgeving.

† Met droefheid delen wij u mede dat heden vrij onverwachts van ons is heengegaan, in de ouderdom van 85 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot-, overgrootmoeder, en betovergrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Johanna Petronella Verheijen

echtgenote van wijlen

JOHANNES BLOEM

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Schaesberg: **Kinderen Bloem en hun klein- en achterkleinkinderen**
Familie Verheijen
Familie Bloem

Schaesberg, 23 juni 1974
corr.-adres: Marijkestraat 3, Schaesberg

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 26 juni 1974 in de dekenale kerk van de HH. Petrus en Paulus te Schaesberg om 10 uur. Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van heden, dinsdag 25 juni 1974, om 19 uur in voornoemde dekenale kerk.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoeken van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

---

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat wij van hem vele jaren mochten ondervinden, hebben wij vandaag afscheid genomen, in vertrouwen op een beter leven, van onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Petrus Johannes Jacobs

echtgenoot van wijlen

ELISABETH WINCKENS

Vader werd 82 jaar oud.

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

Brunssum: **Tiny Drummen-Jacobs**
Marlies, Mik en Peter
Helma en Rob Roosen-Jacobs
Els, Jean-Pierre
Hoensbroek: **Huub en Truus Jacobs-Aben**
Hans, Antoine
Betsy en Huub Hoenen-Jacobs
Janine
Mia en Jan Cretskens-Jacobs
Treebeek: **Diny en Ewald Bremen-Jacobs**
Huub
Hoensbroek: **Annie en René Moonen-Jacobs**
Piet en Leny Jacobs-Coenders
Peter
Frans en Yvonne Jacobs-Plusquin
Armand

Hoensbroek, 23 juni 1974
Burg. Slanghenstraat 24

Voor de zielerust van vader bidden wij de rozenkrans a.s. woensdagavond om kwart voor 7 en dragen daarna de H. Mis ter zijner intentie op in de Christus Koningkerk aan het Pius XII-plein Centrum Zuid te Hoensbroek.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 27 juni 1974 om half 11 in voornoemde kerk, waarna wij zijn lichaam te ruste zullen leggen op het r.k. kerkhof te Nieuw-Lotbroek. Bijeenkomst: Trefcentrum aan het Pius XII-plein 38 te Centrum Zuid Hoensbroek, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf kwart voor 10.

Vader is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekuren van 14.00—15.00 en van 19.00—20.00 uur.

Zij ,die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dochter

Jeannette Peters

zal plaatshebben op zaterdag 29 juni 1974 om 9.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren.

Familie Peters-Lijnen

---

† Het heeft God behaagd in Zijn oneindige goedheid en wijsheid tot Zich te nemen, voorzien van de H. Sacramenten, in de leeftijd van 46 jaar, mijn innig-geliefde echtgenoot, pappa, zoon, schoonzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

Wim Vaassen

echtgenoot van

BARBARA VAN DER HORST

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

Mevr. B. Vaassen-van der Horst
Catja Vaassen en verloofde Freddy
Familie Vaassen
Familie van der Horst

Elsloo, 23 juni 1974
Koolweg 74

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 26 juni om 11.00 uur in de St. Josephkerk te Kerensheide, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof te Kerensheide. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Hedenavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in de Mariakerk te Elsloo.

Bezoek rouwkapel begr. ond. Daemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 18.00—20.00 uur.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

† Na een welbesteed leven is heden vrij plotseling van ons heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 80 jaar, onze zorgzame moeder, behuwdmoeder en lieve oma

Anna Maria Hubertina Soeren

weduwe van

LEONHARD MREYEN

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:
Geleen: **H. Storms-Mreyen**
T. Storms en kinderen
Geleen: **M. Aerts-Mreyen**
kinderen en kleinkind
Geleen: **M. van Megen-Luten**
P. van Megen
en kleinkinderen Mreyen
Familie Soeren
Familie Mreyen

Geleen, 23 juni 1974
Rijksweg Zuid 235

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 26 juni a.s. om 10.00 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Neerbeek. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen heden, dinsdagavond, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, vrij plotseling, in het ziekenhuis te Geleen, gesterkt door het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 73 jaar van ons heengegaan, mijn innig geliefde man en onze dierbare behuwdbroer, oom en neef

de heer

Herman Pustjens

echtgenoot van

MARIA JANSSEN

Wij vragen een godvruchtig gebed voor hem.

De diepbedroefde familie:
Sweikhuizen: **M. J. H. Pustjens-Janssen**
Familie Pustjens
Familie Janssen

Sweikhuizen, 23 juni 1974
Corr.-adres: Bergstraat 46

De plechtige eucharistieviering, waarna de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 27 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Dionysius en Odilia te Sweikhuizen. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Woensdag avondmis om 19.00 uur tot zijn intentie in de parochiekerk te Sweikhuizen. Bezoekuren rouwkapel ziekenhuis Geleen van 18.00—19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving voor Sweikhuizen en omgeving

---

† Tot onze droefheid delen wij U mede, dat heden van ons is heengegaan in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn geliefde man, onze goede vader en opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Karel Jozef Souren

echtgenoot van

MARIA ANNA VLUGGEN

in de ouderdom van bijna 69 jaar.

Gulpen: **Mevr. A. M. Souren-Vluggen**
Partij-Wittem: **Mia en Theo Senden-Souren en kinderen**
Terwinselen: **Josephina en Piet Crombach-Souren en kinderen**
Vijlen: **Sjef en Finy Souren-Baggen en kinderen**
Nijswiller: **Jeanne en Jan Noteborn-Souren en kinderen**
Eijsden: **Hub en Beppie Souren-Spauwen en kinderen**
Gulpen: **Annie en Harry Schiffelers-Souren en kinderen**
Bebbie en Paul Heydendaal-Souren en kind
Elly Souren

Gulpen, 23 juni 1974
Burggraafweg 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 27 juni a.s. in de parochiekerk van St. Petrus te Gulpen om 10.30 uur.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

Rozenkransgebed woensdagavond om 19.30 uur in de kerk.

---

† Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van bijna 85 jaar, mijn lieve man, onze dierbare zwager, oom en neef

Johann Hubert Werry

echtgenoot van

MARIA ELISABETH DOHMEN

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Susteren: **M. E. Werry-Dohmen**
Familie Werry
Familie Dohmen

Susteren, 23 juni 1974
Amelbergahof 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 27 juni a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H. Amelberga te Susteren. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

De overledene zal worden herdacht woensdag a.s. tijdens de avondmis van 19.15 uur in de kapel van „Huize Vastrada" te Susteren.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God tot Zich genomen heeft, na een kortstondige ziekte, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 81 jaar, in het r.k. ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid" te Sittard onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Jan Joseph Hermens

echtgenoot van wijlen

Maria Johanna Elisabeth Bemelmans

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:
Sittard: **Pierre Hermens**
Zus Hermens-Spätjens en kinderen
Groot-Genhout: **Jan Hermens**
Mia Hermens-Stassen en kinderen
Doenrade: **Eugenie Dormans-Hermens**
Jean Dormans, kinderen en kleinkinderen
Oirsbeek: **Els Kuipers-Hermens**
Jan Kuipers en kinderen
Geleen: **Mia Keulen-Hermens**
Wiel Keulen en kinderen
Wintraak: **Gerda Spätjens-Hermens**
Zef Spätjens en kinderen
Familie Hermens
Familie Bemelmans

Wintraak, 24 juni 1974
Provincialeweg L 4

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 27 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade. Bijeenkomst: Provincialeweg L 4, Wintraak, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur tot 10.45 uur.

Woensdagavond zal om 19.00 uur voor zijn zielerust een H. Mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wij vragen uw gebed voor de zielerust van onze dierbare Confrater

Pater Jozef M. van Aubel

Montfortaan

Na een korte ziekte overleed hij 23 juni 1974 in het ziekenhuis St. Annadal te Maastricht, gesterkt door het Sacrament van de zieken en in blijde overgave aan Gods H. Wil.

Hij werd 88 jaar oud, was 66 jaar lid van onze Congregatie en bijna 61 jaar priester.

De plechtige concelebratie voor zijn zielerust zal plaatshebben in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert donderdag 27 juni om 10.30 uur, waarna de begrafenis op het kloosterkerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

Bezoekuren rouwkapel Volderstraat 22, Meerssen, dagelijks van 18.00—19.00 uur.

Namens de communiteit
Drs. J. v. Elswijk, smm
overste
Neven en nichten

Valkenburg-Houthem, 23 juni 1974
Vroenhof 87

In de ouderdom van bijna 89 jaar is in de St. Janskliniek Geleen overleden onze vader, grootvader en overgrootvader

Evert van Engelenburg

weduwnaar van

ELISABETH DE KLERK

De teraardebestelling heeft in alle stilte plaats gehad.

Namens de familie:
E. Dam-van Engelenburg

Amstenrade, juni 1974
Patersweg 23

RECTIFICATIE

In de advertentie van zaterdag 22 juni j.l. van Drs. H. Roebroek, N. Bronckers, Mr. W. van Rossum, belastingadviseurs, werd per abuis gevraagd naar HEAO-ers, dit **moet zijn MEAO-ers.**

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr 4983 LD Heerlen. x

24 uurs service Geld nodig? Alle aanvragen die bij ons voor 15.30 uur n.m. binnenkomen worden nog dezelfde dag bij U thuis uitbetaald. Leningen tot een bedrag van f 15.000.- Discrete afwikkeling. Ter Horst B.V. De Sauveurstr. 12 Ulestraten tel. 04403-3670 (ook in de avonduren). x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fa. F. v. Lanschot bankiers, Poststr. 36 Kerkrade tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

Indien u vandaag nog belt heeft u morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen. 2e hypotheken en alle financieringen. B.B.W., Hoofdstr. 9. Amstenrade, tel. 04492–1301. x

VAKANTIE

SCHAESBERG Vakantiecentrum „de Bousberg" 27 verwarmde stenen bungalows (bezet van 29-6 - 10-8). Moderne camping, speeltuin, kantine, winkel, snackbar, wasserette, recreatieprogramma, verw. zwembad op 300 m. Seizoenplaats caravan f 400.-. Vraagt folder. Tel. 045—311213. x

CARAVAN te h. in België. Tel. 045-351725.

Stalen BOOT te k. 4.90x1.60 m., half open met tent. Opbouw 8 p.k. Yamaha, b.b.-motor en afst.bed. Prijs. n.o.t.k. Tel. 045-211580.

CABANON bungalow- en trekkerstenten. De gehele 1974 kollektie is opgebouwd in onze zaak. Camping Sport Tillemans, Rumpenerstr. 25C Brunssum. x

CARAVANS om te vouwen geen groot gevaarte achter uw auto. vaste wanden, geen tentdoek, of tent op 2 wielen v.a. f 2975,-. Vr. prosp. Houtbouw Ubachs, Kerkrade. ook garages, huisjes, schuurtjes, enz. x

Flipper CARAVANS degelijk, compleet en voor een billijke prijs, financiering en inruil mogelijk. Dinsdags gesloten. Mostard Caravans Rijksweg Z. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

De grootste collectie STA-CARAVANS vindt u bij Caravan-import Corvan BV, In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg, t.o. Nationale Houthandel. x

Caravanbedrijf Cremers off. dealer voor Limburg van Astral Toer- en sta-caravans. TOERWAGENS vanaf f 4600. Zomer- en winterwagens. Sta-wagens vanaf f 6995,— met 1, 2 of 3 slaapkamers en badkamer. Inruil en financiering. Gratis eigen transport en plaatsing op camping. Eigen servicedienst. Geopend iedere dag van 9 tot 20 uur. Zaterdags tot 18 uur geopend. Zondags gesloten. Reeweg 84, Abdissenbosch-Waubach, bij Durox, tel. 045-312558. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 04445—5088. x

CARAVANS voordeel. Henk Cortie B.V. Tourcaravans, stacaravans, Kip, Goldstream Cavalier, Atlas, Apollo. Toledo, Meibro, Dreamhome bungalows. Rijksweg Z. 17, Nederweert, 04951-1941. x

Vakantie aan zee? Dan naar HOTEL de Brouwerij Domburg rustig gelegen eigen tuin en parkeerterrein. Prima keuken, kinderen reductie. Brouwerijweg 2 Domburg tel. 01188-1285. x

Attentie! Nieuw in Nederland! 1000.— gulden korting door eigen import!! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue-Star STACARAVANS. Verder keuze uit 5 topwerken met 1, 2 of 3 slaapkrs. met hoge kortingen. Gratis transport door geheel Nederland en België. Eigen servicedienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein: In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Caravanimport Corvam B.V. Heerlen ,tel. 045-717868. x

Te k. 4-pers. TENT, i.z.g.st Rinkenslaan 24, N'hagen.

Caravanbedrijf De Limburger biedt aan nieuwe STA-CARAVANS, m. Aline Europeaan v.a. f 8.250,-, 1, 2, 3 slaapkam., tev. collectie gebr. toer- en sta-caravans, v.a. f 1.250,-. Inruil en fin. mogelijk. De gehele week geopend. Ophoven 54, Sittard, tel. 4385. x

SPANJE, appartement aan zee Rosas, vrij vanaf heden. Tel. 045—252579. x

Te huur 4-5 pers. CARAVAN met ijskast en kachel. Telef. 045—312271. x

Nieuw in Nederland. Atlas STA-CARAVANS, geheel geïsoleerd, br. 3.10 mtr., kort. tot f 1000.-. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84, Abdissenbosch, Waubach. x

TOERCAR luxe Wilk 360x200, 590 kg, 6 pers., 2 tafels, koelkast, kachel, nw. gr. voortent, '74. Tel. 043-27121. x

HUWELIJK

Nette dame 65 jr. z.k.m. nette HEER ongeveer dezelfde leeft. voor weekends en vrije tijd. Br. on. nr. 1309 LD Br'sum.

Bent U ONDERWIJZER, werkz. in de soc. sector, 42-50 jr., slank en gelovig? Ik ben jong, onafhankelijk, ongeh. vrouw van g. afkomst. Zoek weekendvriend. Br. o. nr. 201 LD Vaals.

Nette jongevr. zk.m.m. nette HEER 42-47 jr. niet r.k., geen avont. Br. met foto K 373 L.D. Hrl.

Nette vitale heer, 65+, wenst kennism. met nette alleenst. DAME, om samen eenzaamheid op te lossen. Br. onder no. H 3766 L.D. H'broek.

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef. 04494—47709. x

Erkende T.V. SERVICE. Komt de hele week direct. Tel. 045-719160 of 04406-13003. x

Orgel- en PIANOVERHUUR v.a. f 29,- p. mnd. geen koopverplichting. Mossel & Versteege Honigmanstr. 5-7 Heerlen. x

Direkte RAPARATIES van alle merken wasuatomaten, diepvriezers enz. met volle garantie, ook verkoop, onderdelen. Ook kleuren-tv's. Electro Reis, Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395,-, diepvriezer v.a. f 295,-. Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,—. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003. x

Meubelen stofferen vraagt vrijbl. prijsopg. STOFFEERDERIJ J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48a, Waubach, tel. 045-312756. x

TV-ANTENNE geschikt voor kleuren-tv, f 240,-, alle rep. radio, stereo en centr. ant., 3 jr. schrift. gar. Vaka Antennebouw, tel. 045-714261. x

KTV-ANTENNE, alle zenders op een kabel, incl. f 240, 3 jr. schr. gar. Ook revisies, onderh. en stereo. — Vrijbl. prijsopg. Zegers, Hrl, 717096. x

SIWA. Hand. Ond. B.V. Voor deskundige reparatie SIWA-wasapparaten tegen normale tarieven. Bel 04907-1345, 's avonds ook 04447-2324, ook voor kostenopgaven. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken?? 's Morgens 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29. Maastricht, tel. 18682. x

Café-Rest. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49 Heerlen, spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL. Tel. 714035. x

TV of ant. defect SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Meisje 21 jr. zkt. leuke VRIENDIN, ongev. dezelfde lft. Géén danstype. Br. met foto o. no. 1312 Brunss. x

DETECTIVEBUREAU Heerlen. Alle vertrouwensopdrachten. Tel. 045—216121.

WK VOETBAL

Dinsdag 25 juni 1974
Limburgs Sport Dagblad



buiten



de lijnen



De Argentijnse middenvelder Carlos Babington zal woensdagavond ook de tweede wedstrijd van Argentinië tegen Nederland niet meemaken. Babington, die in Amsterdam verstek heeft laten gaan omdat hij na 'n blessure van een van zijn medespelers pas later bij de selectie kwam, kreeg van de Spaanse scheidsrechter Ibanez in de wedstrijd tegen Haiti zijn derde gele kaart en werd daarom automatisch een wedstrijd uitgesloten.



Ondanks de enorme teleurstelling die het Italiaanse elftal zijn supporters heeft bereid, zal het hoofd van trainer Valcareggi niet vallen. Bestuursleden van de Italiaanse voetbalbond deelden maandag in München mee, dat Valcareggi zijn contract dat tot 1 juni 1975 loopt, zal mogen uitdienen. Of Valcareggi zelf eventuele consequenties zal trekken, is nog niet bekend.



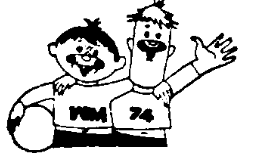
„De grote favoriet voor dit wereldkampioenschap: Nederland wankelde een klein kwartier, maar de reus viel niet om", luidt de conclusie die Otto Stube in Bild trekt naar aanleiding van de ontmoeting Nederland-Bulgarije. De Duitse pers is vrijwel unaniem in zijn oordeel: Nederland behoort zonder twijfel tot een van de grote favorieten voor een plaats bij de laatste vier, die volgende week in München zullen strijden om de medailles. Een aanmerking heeft men op de speelwijze van Oranje: Nederland laat te veel kansen onbenut. „Met een tempo 100 metersprinters waardig", staat in Bild te lezen, „overspeelden de Nederlanders hun tegenstander. Onbegrijpelijk is het evenwel dat het vroege doelpunt de Hollanders kennelijk toch niet de nodige zekerheid heeft gegeven".
De speelwijze van de Bulgaren mist elke fantasie en daardoor kon Nederland gemakkelijk winnen. Hoe goed de Balkanploeg op het middenveld soms ook speelde, voor het Nederlandse doel misten de elf van Mladenov de mogelijkheid om tot verrassende combinaties te komen. Een Christo Bonev alleen kan de wedstrijd nu eenmaal niet maken. Gaten maken en de aanval afwerken is niet de taak van een man".



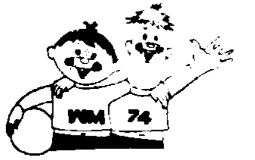
Even eenstemmig als de lof voor Nederland is de harde kritiek op de Westduitse bondscoach Helmut Schön, die algemeen sde mut Schön, die algemeen de van West-Duitsland in het eerste duel tussen oost en west.
„De wedstrijd werd op de bank verloren", luidt de voor Schön weinig vriendelijke kop in Bild. „De belangrijkste vraag is: waarom hebben we verloren. Het antwoord is: de fout werd op de trainersbank gemaakt. Door de schuld van Schön werden we geen groepswinnaar".



Henry Francillon (28), doelman van Haiti, heeft maandag een tweejarig contract getekend bij TSV 1860 München, de club die uit zal komen in de nieuw te formeren tweede Duitse bundesliga. De Duitsers behoefden aan Francillons ex-club Vitory SC geen afkoopsom te betalen.



De Italiaanse pers heeft zijn verbittering uitgesproken over de uitschakeling van het Italiaanse voetbalteam. Alle kranten zijn het er over eens, dat Italië nu dan toch definitief is gevallen en dat er van voren af aan moet worden gebouwd aan een nieuwe ploeg. De oude vedetten Rivera en Riva worden niet gespaard. Het Milanese „Corriere della Sera" spreekt over „het melancholieke einde van een tijdperk". Bij deze krant komt in feite alleen doelman Dino Zoff er nog goed van af. Troostende woorden zijn er voor de „eigen' jongens Mazola en Facchetti „Die hebben nog geprobeerd te spelen", aldus de krant. „La Nazione" uit Florence opent met de kop „oudjes gingen k.o.".



Het bestuur van de Drentse wielervierdaagse heeft het Nederlands elftal met zijn begeleiders uitgenodigd om gratis deel te nemen aan de negende Drentse rijwielvierdaagse die van 9 tot en met 12 juli vanuit Assen en Hoogeveen zal worden verreden. Het bestuur wil daarmee zijn waardering uiten voo rde tot nu toe geleverde prestaties in de strijd om het wereldkampioenschap.

Zagalo: 'Elke ploeg kan finalist worden'

door Jan Boerop

FRANKFURT — „Je moet tegenwoordig waarzegger zijn om nog iets zinnigs over voetbal te kunnen zeggen", oordeelt Mario Zagalo, trainer van het als tweede geëindigde Brazilië en met Nederland, Argentinië en de DDR ingedeeld in groep 1.

„Het spelpeil is sinds 1970 genivelleerd. Tussen Europa en Zuid-Amerika bestaat geen verschil meer. Van favorieten kun je hier evenmin spreken, omdat zeer weinig voorspellingen zijn uitgekomen. De verhoudingen liggen anders. Het verschil tussen de acht beste teams is zo klein, dat elke ploeg ook finalist kan worden".

Op de vraag of Zagalo het laatste duel in de groep (Brazilië-Nederland) als een soort finale ziet, zegt hij: „Alle wedstrijden kunnen de finale zijn. Eén fout kan beslissend zijn voor een heel toernooi".

In het Joegoslavische kamp zijn de meningen verdeeld. Trainer Miljan Miljanic oordeelt over groep 2, waarin ook West-Duitsland, Zweden en Polen: „Vier ploegen, vier kanshebbers. Ik had aanvankelijk liever Oost-Duitsland in de groep gehad. Maar na het zien van het duel tussen de beide Duitslanden, ben ik toch tevreden. De DDR-11 kunnen 90 minuten een straf tempo onderhouden. Dat ligt ons niet.

De Westduitsers daarentegen willen het nog wel eens even rustig aan doen. Ik mag zeggen dat ik tevreden ben, maar of ik dat nog ben na de drie komende wedstrijden, is een heel andere zaak".
De vroegere sterspeler van het Braziliaanse voetbalteam, Pele heeft in athene gezegd, dat Nederland de beste kans heeft op de wereldtitel. „Mijn favorieten zijn Oost-Duitsland, West-Duitsland, Polen en Nederland. Van deze vier sla ik de Nederlanders het hoogst aan". zei Pele, die zondagavond in de Griekse hoofdstad arriveerde als onderdeel van een wereldreis.

SJOUWER: „IK BEN AL TEVREDEN DAT IK ER BIJ MAG ZIJN"

Wim Jansen doodgezwegen

door Marc Sernee

HILTRUP – Terwijl Willem van Hanegem met zijn vaak opvallende uitspraken ook de Duitse kranten regelmatig haalt, Johan Neeskens tijdens dit toernooi alleen al wereldpubliciteit heeft verworven door zijn miljoenentransfer naar CF Barcelona, blijft Wim Jansen nogal anoniem in de selectie van het Nederlands elftal.

Maar toch vormt diezelfde Jansen - tegen Uruguay zelfs een van absolute uitblinkers - nu al drie wedstrijden met Neeskens en Van Hanegem in de basisopstelling het imponerende middenveld van Oranje, dat op talloze voetbaltrainers een diepe indruk heeft gemaakt.

SCHUW

Het is eigenlijk opvallend dat het enorme werk dat het sjouwertje Janssen iedere wedstrijd verzet, in feite gebagatelliseerd wordt om de doodeenvoudige reden dat het doodgezwegen wordt. Het is een tendens die de middenvelder van Feyenoord helemaal niet stoort. Integendeel zelfs. Ook bij Feyenoord gebeuren er nooit opvallende dingen rond de nuttige Jansen, die de publiciteit eerder schuwt dan zoekt. Hij heeft er vrede mee dat de belangstelling zich ook nu weer meer op de andere Nederlanders richt.
Ook in Hiltrup, als hij opmerkt: „Ik ben tevreden met het feit dat ik erbij ben. Vooral omdat ik na mijn blessure in die interland tegen Roemenië even getwijfeld heb of ik wel zou spelen. Het deert me niet dat ik word doodgezwegen. Dit wereldtoernooi is een enorme ervaring voor mij. De beste voetballers, de mooiste stadions; alles is anders. Ik had het niet graag willen missen".
Misschien is dit ook wel een van de belangrijkste redenen van het enorme succes van Nederland in West-Duitsland tot nu toe. Want zelfs een gelouterde voetballer als Jansen komt tot de conclusie dat het behalen van een Europa Cup, of zelfs wereldbeker, op clubniveau nauwelijks met dit evenement te vergelijken valt.

ANDERS

Jansen: „Dit is gewoon anders. In een club is het zo dat er een paar sterke figuren zijn die een elftal er bovenuit trekken. Je hebt in ieder clubteam, hoe sterk dat ook voetbalt, toch altijd wel een of zelfs meer zwakke plekken. Dat is in nationale elftallen minder het geval. Hier staat in principe op iedere plaats de beste speler van het land. Daarom is het niveau waarmee je te maken krijgt zeker hoger dan in die Europa Cup".



WIM JANSEN
... „Het deert me niet" ...

„Je speelt nu bovendien om de drie dagen een topwedstrijd. Dat betekent dat je niet even terug kun schakelen om het eens een wedstrijdje wat kalmer aan te doen. Dat komt in de competitie, of ook in die Europa Cup wel voor. Dat maakt het moeilijker, maar geeft wel meer bevrediging. Als je hier in Duitsland gewonnen hebt, dan heb je als voetballer ook een tevreden gevoel dat je een uitstekende prestatie hebt geleverd. Ik heb dat in het verleden nooit zo duidelijk ervaren als nu".
Het succes van Nederland tijdens de wereldkampioenschappen hangt volgens Jansen, die de rol van de rest beslist niet onderschat, ook samen met de komst van het duo Michels-Cruijff uit Barcelona.

KNAP LEIDER

Jansen: „Het heeft weinig zin om de voetbalkwaliteiten van Cruijff op te sommen. Iedereen weet zo langzamerhand wel dat hij een fantastisch voetballer is die een heel elftal alleen al door zijn aanwezigheid kan inspireren en aanzienlijk beter kan laten voetballen. Maar Cruijff is ook een knap leider. Zelfs buiten het veld. Hij heeft de zaak bij Michels doorgezet dat onze vrouwen twee dagen in Hiltrup mochten verblijven. En zoals ik het ervaren heb is dat een uitstekende maatregel geweest".



Lekker bij-bruinen

• Heerlijk relaxen in de zon, gistermiddag in Hiltrup. Mevrouw Keizer (foto boven) schenkt koffie voor Wim en Maya Suurbier. Dolce far niente ook voor Johan Neeskens (foto links) en Truus van Hanegem. Het hele Oranje-gezelschap profiteerde gretig van de gelegenheid om even bij te bruinen.

Rinus weer naar Spanje

Van onze verslaggever

HILTRUP — Johan Neeskens heeft de „vrije dag" gisteren gebruikt om met zijn verloofde de eerste officiële stap op weg naar het huwelijksbootje te zetten. In het raadhuis in Münster zette hij in aanwezigheid van een ambtenaar zijn handtekening onder een formulier, waardoor in Nederland, ondanks zijn afwezigheid, de aantekeningsceremonie kan plaatsvinden. Supervisor Rinus Michels is, samen met zijn vrouw, zolang mogelijk tijdens deze bijzondere dag bij zijn selectie gebleven. Pas in de middag vertrok hij naar Spanje, waar hij zijn club Barcelona in de tweede bekerontmoeting met Atletico Madrid zal begeleiden.

Joseph jaar geschorst

MüNCHEN — De FIFA heeft de Haitispeler Ernst Jean Joseph voor een jaar geschorst voor internationale duels, wegens gebruik van doping. Voorts stelde de FIFA dat voortaan naast de betrokken speler ook de desbetreffende nationale voetbalbond verantwoordelijk zal worden gesteld en deswege kan worden bestraft.

AANGEB. BETREKK.

NAAISTERS en leerl. naaisters. BV Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing nightclub cabaret Palma Palace, Kempkensweg no. 1, Heerlen, tel. 714218. x

Vervoegd GEPENSIONEERDE gevr. voor grondwerkzaamheden e.d. Aannemersbedrijf Vebro, Heirstr. 239, Maasmechelen, tel. 045-712501 x

Gevraagd: BROODBEZORGER, bestaande route. Liefst met ervaring. De Kroon b.v. Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Charmante BARDAMES gevraagd voor de middaguren en charmante bardames gevr. voor de avonduren; zeer hoge verdienste; zaterdag en zondag vrij; voor vervoer wordt gezorgd. Bar „La Caitouche", Hoofdstr. 105, Amstenrade, tel. 04492-2130.

BARDAMES gevr., hoge verdiensten. Bar Elisée, Wilhelminaplein 14, Heerlen, telef. 719841. x

Gevr. beslist 19 jr. WERKSTUDENTE voor direkt en in juli voor souvenirszaak. Hoog loon. M. Hendriks en zn., Grendelplein 18, Valkenburg. 04406-12485. x

Nette zelfstandige HULP in de huishouding gevraagd v. 3 à 4 morgens per week. Br. ond. no. 0593 LD Heerlen. x

BARDAMES gevr. in grensstreek f 2000.– - f 2500.– p. mnd. ook Indonesische. Gratis afh. en brengen. Tel. 09-4924046169 tot 16 u. v.a. 20 u 09–4924013019. x

METSELAARS gevr. J. Waulthers, Stationstraat 33, Sittard, tel. 2608. x

Gevr. mod. DAMESKAPSTER of kapp. z.h.l. Kappbedrijf Le Figaro Brunssum tel. 254584. x

SCHILDERSKNECHTEN gevr. H. W. Nauts Kerkstr. 147 N'hagen. x

Zo spoedig mogelijk gevr. LOODGIETER, halfwas en leerling. Harry v. Balkom, Chèvremontstr. 25 Chèvremont, tevens poetsvrouw gevraagd.

Gevr. weg. teleurstelling een BEJAARDENHELPSTER in- of extern in klein bej.pension. Tel. 04406-12202. x

Nette WERKSTER gevr. voor meerdere dagen in de week. Mevrouw Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237.

VAKANTIEHULP gevr. m. rijbewijs BE vanaf 26 juni t.m. 20 juli. Inl. Maurits Bakkerijen BV, Rijksweg Zd. 210, Sittard, tel. 04490-4351.

VROUW. HULP gevr. v. zat. en zond. v. werk in friture. Hoog loon. Merx Fritures BV. tel. 04442-1494 of 2081.

Nette SERVEERSTER en leerling serveerster gevraagd. Pingerhof Nuth. tel. 04447-1799.

Gevr. v.z.s.m. HULPMONTEURS centr. verw. en sanitair. Leeft. v.a. 16 j. Enige ervaring vereist. Werkw. soll. zijn welkom dag. van 9-10 u. v.m. of na telef. afspr. Vossen RTV. Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 045-711300. x

Gevr. SERVICEMONTEUR voor het install. en rep. van wasauton., electr. forn. radio, tv. VEV-dipl. gewenst. Brieven m. opg. van verl. sal. onder nr. 0611 v.d. blad. x

Vernigde Limburgse Bakkerijen vraagt part-time CHAUFFEURS met groot rijbewijs, voor de maand juli. De werkzaamheden worden verricht in de vroege ochtenduren. Aanm. Voskuilenweg 131, Heerlen.

Gevr. KAPSTER die zelfst. kan werken. Br. on. nr. 1311 LD Brunssum. x

BARMEISJES gevr. van ma. tot za. Bar de Bonte Koe. 50-50-basis. Akerstr. 10, tel. 412015, Kerkr.-W. x

WERKSTERS gevr. v. oor 3 dgn. p. week. Werktijden: van 07.00 u. tot 11.00 u. Goede beloning. Inl. Maurits Bakkerijen BV, Rijksweg Zd. 210, Sittard, tel. 04490-4551.

Wij hebben een leuke bar en zoeken daarvoor een leuke BARJUFFROUW. Uitgebreide bezw. Bar dancing De Atlas, Ringovenstr. 19, Geleen, tel. 49663.

BARMEISJES gevr., hoog loon, evt. intern, weekend vrij. Tel. 04756-1415 en 04492-1327. x

Confectie-industrie A. W. Colijn, Ganzeweide 49a, Heerlerheide. Tel. 211539 vr. NAAISTERS, leer-naaisters en strijksters. Aanm. v. 8-17 en na 18 uur. Kampstr. 52, Heerlerheide. x

Voor VAKANTIEWERK gevr. meisje v. horecabedr. 04450-1581. x

Gevr. voor Brussel accoord kolonnen METSEL. en stelders hoog loon. melden J. Mulkens Rijksweg 53 Berg en Terblijt tel. 04406-40548. x

Gevr. zelfst. CV-MONTEUR. Tel. 045-714910. x

Weg. enorme drukte vragen wij CASSIERES evt. (leerling) leeft. 15-20 jr. Hoog loon, prettig. werkkr. studie en dienstkled. vrij. Begin. 15 juli of 1 aug. Superm. Vrusch e/d Ree, Kerkstr. 59-61 Brunssum tel. 045-252504. x

Nette zelfstandige WERKSTER gevr. v. 3 halve dagen p. week. Mevr. Van Leest, Stationstr. 6 Heerlen (bij de overweg).

HUISHOUDSTER gevr. Dorpstr. 155 Brunssum, tel. 254584. x

SERVEERSTER of werkstudente gevr. voor bediening 's avonds Hotel à Campo, Broekhem 58 Valkenburg Houthem tel. 04404-12455.

Tennisclub Nieuwenhagen vraagt BEHEERDER voor kantine en tevens lichte onderhoudswerkzaamheden. Liefst vervroegd gepensioneerde. Aanmelden Schr. Mevr. B. Hanssen-Goris, Hoofdstr. 99 Schaesberg, tel. 045-313912. x

St. Tropez-bar te Sittard vraagt enkele BARDAMES, event. intern. Tel. 04490–5628. x

Leuke BARMEISJES gevr. inl. caf. „Nieuwe Derbie", Rijksweg 535 Maasmechelen (Opgrimbie), tel. 093211-68329.

DAMES leuk werk eigen tijds ind. Bijverd. tot 100 gld. p. week. Schrijf vlug aan P.B. 144 Hoensbroek. x

Net MEISJE of j.vr. gevr. v. buffetwerkzaamh. Tijden nader overeen te k. Erv. niet vereist. Betina Bar. Tel. 045-413682 b.g.g. 04450-1581. x

WERKSTUDENTE boven 18 jaar en werkster voor de ochtenduren. Koffieshop Mercian, Grotestr. 37, Valkenburg, tel. 12017. x

Met spoed gevraagd AUTO-SPUITER. aan te nemen werk. Garage van Hees, Lit scherveldweg 5, H'heide, tel. 214341.

KAPSTER gevr. Fr. Maijntz Kloosterstraat 15 Simpelveld tel. 1416. x

Gevr. voor Keulen en Friemersdorf C.V.-MONTEUR, goed loon, goede soc. voorz., iedere dag thuis. F. Marres, Past. Hoenestraat 1, Heerlen, tel. 045-216187. x

Net BARMEISJE gevr., geen animeerwerk, hoog loon. Bar de Schuur, Akerstraat 6 Kerkrade-W., 045-412976. x

Net BARMEISJE gevr. voor weekend, hoog loon, geen animeerwerk. Bar de Schuur Akerstr. 6, Kerkrade-W., 045-412976. x

Sjef Daemen, Bazaar, vraagt een leuk WINKELMEISJE 16 à 17 jaar, uit de omgev. van Heerlen. Te bevr. Schriversheideweg 37, Heerlen.

METSELAARS en ijzervlechters gevr. voor Dld. Melden: H. Sommers, Hamerstraat 39, Heerlen.

Voor seizoen KELNERS, medewerkers en werkstudenten gevr. Ahoy Valkenburg, bel na 19 uur 04406–15823. x

Nette jonge VROUW of meisje gevr. voor hulp in friture voor de zaterdag- en zondagavond, goed met mensen kunn. omgaan. Friture Snackbar 't Koentje, Moenen privé-adres: Slakkenstraat 96 Hoensbroek. x

Gevr. net MEISJE, event. vak.hulp voor pim. 3 à 6 wkn Hotel Floride, Neerhem 107 V'burg, tel. 04406-13096. x

Gevr. begeleidings-GITARIST en drummer voor dansorkest. Inl. tel. 045-212646. x

Gevr. voor direct METSELAAR en handlanger voor Aken. Te bevr. na 12 uur tel. 04447–1603.

Fa. Nagy GmbH & Co. KG., Herzogenrath (D.) vraagt A- en E-LASSERS met geldig certificaat, Argon-lassers, zelfst. pijpfitters. Tel. 04443-9036, b.g.g. 045-213310. x

E- en CO2-LASSERS gevr. voor Aken, netto f 350,- per week. Duits verzekerd, soc. voorz. Tel. 04402–3835 na 4 uur of Esdoornstr. 18, Geleen. x

Voor terst. gevr. CHAUFFEUR voor reklamewagen. Ontspanningsoord De Valkenier, Koningswinkelstraat 49 Valkenburg. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluidsen huish. APPARATUUR. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 31, Heerlerheide, tel. 045-211753, -215562. x

Let op. We vernieuwen en rep. alle DAKEN en schoorstenen. Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach, tel. 312817.

TUIN OPMAKEN, aanleg en verder onderhoud, ook tijdens de vakantie. Voor afspraak bel 045-216722. x

LEIDING afgekeurd door PLEM of G.E.B. Spoedrep. de elektr. dag. Bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 Markt Heerlerheide, 045–212330. x

B.z.a. voor leidinggevende functie in metaal- of Ca-RAGESECTOR. Energieke kracht, 48 jr. Br.o.nr. 1314 LD Brunssum. x

TIMMERMAN 34 jr. zoekt werk in onderh. Br.o.nr. S 8333 LD Sittard. x

Adspirant BOUWKUNDIG-TEKENAAR zoekt werk in omg. Heerlen. Br.o.nr. Q379 LD Hrl. x

Voor al uw DAKREPARATIE. Bel 045-313644. Wij zijn zo bij U. x

Zakenman vr. STILLE VENNOTEN en medewerkers voor deelname in een op te richten vennootschap verkooporganisatie van een gepatenteerd nieuw produkt (alleen verkoop voor Nederland). Dit produkt bleek na een intensief marktonderzoek meer dan succesvol. Vereist kapitaal min. f 5.000,–. Geboden wordt een winstdeel van 40% jaarlijks, met volledige garantie, na een jaar kan desgewenst het geïnvesteerde kapitaal met 40% rente worden terugbetaald, geheel risicovrij. Voor hen die geïnteresseerd zijn als aktief medewerker in een staat bijbaan na een korte inwerkperiode de leiding te kunnen geven aan verkopers in een bepaald rayon, zijn de winstmogelijkheden buiten de noemde 40% rendement, onbeperkt. Schrijf aan no. H 3768 van dit blad en u ontvangt onder volledige discretie alle inlichtingen. x

JONGEMAN, 20 jaar, b.z.a. voor alle werkzaamh., mits goed betaald. Br. ond. no. D 375 L.D. Heerlen. x

32-jarige, gehuwde ADMINISTRATEUR, woonachtig te Brunssum, wenst van werkkring te veranderen. Administratieve, boekhoudkundige, assurantie- en bankervaring. Is genegen, indien nodig, zich ook nog enigens anders in te bekwamen. Brs. ond. no. B373 L.D. Heerlen. x

Voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten DAKEN en schoorstenen. Bel vrijbl. prijsopg. 04445–3922 of 045-453097. Werken door geheel Noord- en Zuid-Limb. Hacu B.V., Eygelshoven Kerkrade. x

TE KOOP AANGEB.

AARDAPPELS, bintjes, 15 ct L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, telef. 04494-5149. Bet. in overleg. 6, 12, 18 mnd. x

Uw zelf verkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, spiegels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafel, bij Limatic, Willemstraat 97, Heerlen, tel. 045-716340. x

Nylon TEGELS 40 x 40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide tel. 045–212156; Walramplein 16 Valkenburg, tel. 04406-5191. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 29,- per m2, excl. B.T.W. Dekora-Parket Het Zuiden BV, Zandbergerweg 82, Boncholtz, tel. 04442-1697; showroom open v. 9-6, 's zaterdags van 9-12. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nwe kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr-tv's v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakk. betaling. Fa. V. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in de maten 60x40 of 50x50 voor opritt terras of voetpad in vele verschillende kleuren uit voorraad leverbaar. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek bij station. Tel. 045-213877. x

SIERBETONBLOKKEN voor decoratieve scheidingsmuurtjes. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek bij station. Tel. 045-213877. x

Wilt U niets missen van het W.K.? Met een PORTABLE TV kijkt U op ieder uur en iedere plaats! Op lichtnet en 12 V, vanaf 399,–. Betaalbaar 16,30 per mnd. (Aanbet. 100,–). Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 045-711300. x

Faillissementskoopjes! – BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, verschil. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

TELEVISIES wereldmerken o.a. Grundig, Blaupunkt, NordMende, Philips, nieuwste modellen v.a. 150.- grote keuze, vraagt uw druktoetsbed. af 75.-. Met garantie. De Calsstr. 23 (Station) Schaesberg tel. 312091. x

MEUBELSTOFFEERDERIJ. Laat uw meubels als nieuw stofferen. H. Gulpers, Varenbeukerweg 19, Heerlerheide, tel. 215032-216873. x

Voor uw DAMESCONFECTIE, lingerie, bonneterie, ondergoederen, huish.textiel, bedrijf- en vrije tijdskleding naar de textielzaak van De Zwaluw Promenade 137 Heerlen. Consumentenleden, vergeet niet uw lidmaatschapskaart.

Hörmann kanteldeuren. FA. STRATEN, Tenelenweg 8-10 Voerendaal, tel. 04406-11417 x

Voor al uw HUISHOUDTEXTIEL enige speciaalzaak in Zuid-Limburg „De Zwaluw", Dautzenbergstraat 31, Heerlen. Uitzetten spec. prijzen. Consumentenleden, vergeet niet uw lidmaatschapskaart.

Te k. AARDAPPELS bintjes, f 0,25 p/kg. Veendrick, Ing. kasteel Amstenrade. x

Te k. nieuwe AARDAPP. 35 ct. p. kg., p. 100 kg franco thuis. Oude f 0,15. Aardbeien en kersen f 1,- p. kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Bezoekt onze antiekzaak „OUD KERKRADE". Grote keuze uit meubels. o.a. jachtkamers. Biedermeier en boerenkasten. Klokken en klein-goed. Holzstraat 103, Kerkrade, tel. 7369. x

Antennebouw R. Konsten, Heerlen, tel. 712138. Kleuren t.v.-ANTENNE f 235,–, de goede zaak. Alles met 5 jaar gar. Alle revisies en centrale antennes. x

Peeter Braakhuis antiquair, speciaal voor antieke eiken 1- en 2-deurs KASTEN. St. Pieterstraat 30 Maastricht geopend van 2-6 uur 's avonds na telef. afspraak. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inrulactie en toch kunt U kopen bij de grootste fabriekstoonzalen in Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of modern meubels. Iedere dag te bezichtigen. Tel. 045-711598. x

Te koop KEUKENKAST, kolenhaard, Etna gasfornuis, Etna mini-gaskachel, 2 kinderdekens. Wachtendonckstraat 12, Schaesberg, tel. 313897. x

Te koop aangeb. v. part. 78 OPRITTEGELS 60-40 (gl. cement), 190 stoeptegels 10 bandjes. Apollolaan 14, Nieuwenhagen. x

Koopje. Prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen Molenberg. x

Koopje. Prachtige EETKAMER v. weinig geld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg.

D.- hr.- en KINDERRIJWIELEN vanaf f 35,–. Tel. 045-315744. x

STA-CARAVANS met f 1000 korting koopt U bij Caravanimport Corvam B.V., In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. x

8 kg STOOMGOED voor f 15 gereinigd één uur-service. Chem. reiniging van Sloun, Spoorsingel A2-D2. t.o. de overweg, Heerlen, tel. 711562. x

Gordijnen REINIGEN, verstevigen en persen, klaar in enkele uren. Chem. Reiniging van Sloun, Spoorsingel A2-D2 t.o. de overweg, Heerlen, tel. 711562. x

Te koop - te huur KASREGISTERS, J. Boels, tel. 04405-2073. x

Modern BANKSTEL i.g.st. m. salontafel. Graetheidelaan 53, Urmond. x

Voor uw gebr. NAAIMACHINES in alle merken Pfaff, Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespr. betaling. x

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412. x

Eiken MEUBELEN, grote voorraad dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412. x

Te k. AANHANGWAGEN v.a. f 200.-. Tiendschuur 2 Susteren. x

ORGELS en alle muziekinstr. ook occass. Stalmeier Music H'broek, tel. 214253. x

Reeds v.a. f 15,— per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven, Geerstr. 61, Heerlen, telef. 714054. x

DIEPVRIEZERS licht besch. 100 tot 200 gulden beneden bij normale prijs. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64, tel. 045-711300. x

KLEURENTELEVISIE nu voor iedereen! Bv. zo'n mooie Philips, Erres of de allernieuwste Saba met afst.bediening d.m.v. leasing. Het huursysteem waarbij 't toestel na 3 jaar uw eigendom is en alle kosten en reparaties voor onze rekening zijn. U betaalt per maand slechts v.a. 79,–. Geen aanbetaling nodig! Voor inlichtingen: Vossen RTV, Heerlen, Geleenstraat 64, tel. 045-711300. Na 18 u. 04442-2064. x

KANTELDEUREN nu goedkoper dan ooit tevoren, (vraag eens naar folder en prijsopgaaf) **BOELS** Sittard brugstraat 3 04490-5252

GASHAARDEN en gevelkachels thans nog aan zomerprijzen! Ruime collectie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300. x

NIEUW! Anti-reflex tv-spray. Voor iedere tv-kijker thans optimaal kijkgenot mogelijk! Geen last meer van daglichtinval, weerschijn van lampen etc. Per behandeling 37,50. Alleenverkoop: Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 045-711300. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden nu dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 045-711300. x

KOELKASTEN, enkeldeurs en dubbeldeurs tegen zeer gunstige prijzen. Alle bekende merken in voorraad. Koonen Servicecentrum, Hoogstraat 38, Nieuwenhagen; Stationsstraat 15, Beek. x

WASMACHINES, o.a. Indesit, Zanussi, Zanker, AEG, Erres en Philips, reeds van af f 387.–. Koonen Servicecentrum, Hoogstraat 38, Nieuwenhagen; Stationsstraat 15, Beek. x

STOFZUIGERS, sleemodel, steelmodel, cassettestofzuigers, reeds vanaf f 55.–, o.a. Holland-Electro, Hoover, Moulinex, Philips. Officieel Electroluxdealer Koonen Servicecentrum Hoogstraat 38, Nieuwenhagen; Stationsstraat 15, Beek. x

Te k. electr. WIELBALANSAPPARAAT, merk Alemite, i.pr.st. Pr. f 500.- Kerkstr. 81 Brs. tel. 254129. x

Te k. KINDERBED en commode oudhollands f 100.– Palm, Italiëlaan 64 Heerlen.

Te k. gr. GASHAARD m. thermost. a. nw. Marconistr. 30 Hrl. Grasbroek. x

Te k. z.g.a.n. KINDERBEDJE met plek, matras, 3 hoeslakens, commodekast en rolgordijn. Bayerwaren, oud goud 6-8 pers., tent ook kopen. Te koop. Na 18 uur J. Winter, Columbusstraat 32, De Weeer, H'heide. x

Te k. aangeb. KRUISBESSEN f 0,60 p. kg. Nagelbeek 73, Schinnen, tel. 04493-2231. x

Heb je nog energie? Pak dan de FIETS en trim je fit! Groot assortiment bij Marcaal, Benzenraderweg 14a te Heerlen, tel. 717268. Deg. rep. service, gem. betaling. x

Te koop prima dames- en HERENFIETS. Zandweg 95 Heerlerbaan.

HENGELAAR: verse maden, wormen en ver de voeren. Aquarium Guus Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. x

Koopje, wegens vertr. buitenl. 2 FAUTEUILS, 1 3-zits bank, (blauwe st. bekl.). Uiterste prijs f 150,–. Briev. ond. no. A 375 L.D. Heerlen. x

Te k. GASKACHEL en minikachel, trv. bruidsjurk mt. 40. Holzbroekstr. 9, Kerkrade-West. x

Te k. overcompl. DISCOTHEEK, merk Ohio Disco Sound, 2 x 100 W. echoiette, 4 boxen en 2 micr. e.a. acc. Na 18 uur Trichterweg 79, Schinveld. x

Te k. GEVELKACHEL 11.000 kcal., stalen aanrecht 1 mtr. 4 keukenstoelen en 1 salontafel. Klinkenberg, Vinkerstraat 6A, Ch'mont, tel. 2177.

Te k. WM. VOETBALKAARTEN, loge Ned.-Argentinië en Ned.-DDR. Tel. Aldorf 09–4924042905 van 7—15 uur. x

Te k. BOLDERWAGEN. G. Luit, Dr. Kuyperstraat 56 te Brunssum. x

Te koop houten KEUKENTAFEL m. form. blad f 75,-, bedbank f 50,-. Tel. 045-413613. x

Te k. GEISER voor mengkr. Heitbrink, Lindelaan 82 Oirsbeek. x

Te k. 3-drs KLEERKAST en tv-tafel, samen 2,-. v.d. Ven, Wilhelminastr. 32, Schaesberg na 18 uur. x

Wegens vertrek te koop z. g. Philips grootb. zw.-wit T.V., op poten en schuifdeur en afstandsbed., tevens stereogrammofoonkoffer, merk Supraphon. Dr. Gonsalves, Ruys de Beerenbrouckl. 47, Heerlen, tel. 714128, na 7 uur. x

Te k. of te ruil FORD Cortina, mooie wagen, voor bankstel, m. franje, of eiken wandmeubel of bromfiets. Tel. 043–30984, bellen na 18 uur Rob Graaflandstr. 45, Maastricht. Caberg. x

Te k. mod. WINKELTOONBANK 210 x 80 m. v. glasleg-platen en schuifglazen, nouten wandrek 210 x 210, tevens gebr. glas voor f 8.- p. m2; boekjes bladgoud en goudkussen goudopleggers, f 100.–, Videc, Pr. Bernhardstraat 2B, Brunssum. x

Te k. ± 10.000 gebr. TROTTOIRTEGELS, af te halen bij Slegers B.V., project Lagere Techn. School te Hoensbroek tegen de prijs van 0,25 p. st. tussen 7.30 en 16.30 uur. x

Te k. SPORTWAGEN compl. met regenkap en zak, als nw, badje gr. model op nikkelen standaard, babyruziel, donkergroen m. oranje inleg als nw. en mod. donkergr. kinderstoel, f 400,– ook apart Chr. Quixstraat 44, H'broek, tel. 045–214961 x

4-pits GASFORNUIS m. oven glasruit f 110,–, salonkast f 125,-, ijskast f 85,-, gashaard f 100,-, butagasgeiser f 85,-, 3-pits butagastest met fles f 45.-. Rob. Graaflandlaan 45, M'tricht, Caberg.

Te koop ROTANWIEG met rose bekleding. Beneluxstr. 38, Schaesberg.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, nuiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Bij FA. MENTEN-METAAL betalen wij de beste prijzen in heel Limburg voor rood koper en geel koper, alum., zink, lood, accu's en kabel, tin, tevens alle andere metalen. Tudderenderweg 281 te Sittard, tel. 04490—2283. x

Te k. gevr. 1 à 2 STAPELBEDDEN. Aanb. tel. 04450-1841. x

Te k. gevr. ± 8000 VELDBRANDSTENEN. Tel. 045-211568, na 20 uur. x

Gevr. IJSKAST, 4-pits gasplaat, diepvries. Tel. 043–30984.

TE HUUR AANGEB.

Beek: te huur mooie WONING extra grote etage omgev. markt, liefst ouder echtpaar. Br. o. nr. MA 6137 LD Maastricht.

Te h. CARAVAN 4 pers. m. gr. voortent. Na 6 uur tel. 045-312595.

URMOND, halfvrijst. herenhuis met garage, gas-c.v. Churchillstr. Huurpr. f 375,– p/mnd. Makelaarskantoor W. Hermans, Raadhuisstr. 13 Beek, tel. 1094.

BEEK, geheel vrijst. herenhuis met garage gas-c.v. Dr. Beckerstraat. Huurpr. f 475,– per mnd. Makelaarskantoor W. Hermans Jr., Raadhuisstr. no. 13, Beek, tel. 1094.

Ged. gem. ETAGE te huur met centr. verw., zitk., slaapk., v. 1 of 2 sl.k., vrije keuken en w.c. gebr. badk. Tel. 12881 V'burg, 10-2 en na 6 u.

Gemeubil. KAMERS te huur met gebr. van keuken. Gasthuis, Sittard, tel. 04490-5828. x

Te h. gem. KAMERS 1 en 2-pers. Kampstr. 35 Heerlerheide, tel. 211772. x

Welk meisje of dame, wil bij alleenst. meisje INWONEN? Inwonen en kost voor 31 - 30,- p. w. Br.o.nr. 1313 LD Brunssum.

Te huur enige luxe VIJFKAMERFLATS te kerkrade met lift, c.v. enz. huurprijs f 375,- all in. Br.o.nr. Ma 6134 LD Maastricht.

Verhuur van luxe AUTO's bestel auto's en aanhangers. Auckel Waubach, Nieuwenhagerheidestr. 57. x

Te huur gem. KAMER met alle comf., voor heer, à f 150 per mnd. Tel. 045–710725.

Luxe HERENHUIS Neerbeek 1 juli, 4 slpk., badk. m. ligb. c.v., voor- en achtertuin, inclusief garage, kale huur f 575,– per mnd. Tel. 04494–43642. x

TE HUUR GEVR.

Gevr. WONING of bovenwoning. Huur f 250,- Br o nr. P 8739 LD Sp'heide.

Gezocht te h. gevr. WINKELRUIMTE 100-150 vierkante meter liefst omgeving markt. Br. o no MA 6138 LD Maastricht.

Te huur gevr. MAGAZIJNRUIMTE in Heerlen of directe omgeving. Br. ond. no. Z 374 L.D. Heerlen. x

RUILEN

Te ruil gevr. WONING zonder c.v., van Molenberg naar Heksenberg of Heerlerheide. Br. ond. no. P 8740 L.D. te Spek'heide.

HUIZEN

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd taxateur, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. WOONHUIS goed onderh., goede ligg. Eygelshoven. Merodestr. 27. Vraagpr. f 60.000,—.

Voor div. relaties vragen wij te koop WONINGEN, herenhuizen, bungalows en grond. Makelaardij Lindelauf, Voerendaal, tel. 04446-1579. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink, Heerlen, Tempsplein 20a, telef. 045–715315. x

Te k. halfvrijstaande BUNGALOW gelegen te Haanrade met c.v., grote woonkamer, 2 slaapkamers, Amerikaanse keuken, ligbad, w.c., geheel onderkelderd en garage. f 105.000,—. Te bevr. Holzstr. 103, Kerkrade.

Te k. HUIS met c.v. Nieuwstr. 42, Ubach over Worms. x

HULSBERG in het buurtgemeenschap Arensgenhout is gestart met de bouw van moderne landhuizen met garage en c.v. Ind. o.a. zeer ruime L-vormige woonk. met open haard en open trap door een open houten wand afgescheiden van de eetkamer met schuifdeur naar terras, open keuken met aanrechtcomb., ingebouwde afzuigkap, koelkast en elektr. fornuis, 4 slaapk., badk. m. ligbad, gr. kastruimte, vliezotrap naar zolder. Pr. v.a. f 128.435,- v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen. 045-712255. x

Te koop gevr. BUNGALOW met garage en tuin omgeving Ubachsberg. Briev. onder nr. 0550. LD Heerlen.

Nieuwstadt: 8 HERENHUIZEN met c.v. en garage aan de R. v. Geirestraat. Ind o.a.: woonkamer, open mod ingerichte keuken met o.a. wasemkap, door schuifvouwwand af te scheiden v.d woonk. 4 slk., badk. met ligbad. Prijzen v.a. f 99.969,- v.o.n. Bij eigen geld van f 6.700,— bedr. de nettolasten 't 1e jaar f 382,— per mnd. Stienstra Heerlen bv, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

UBACH o. WORMS. Splitlevel drive-in-woningen met garage aan de Groenedaal. Ind. o.a: eetk. met open keuken, terras, grote woonk., 3 slpk., toilet met fonteintje, badk. met ligbad en v.w. Prijzen v.a. f 75.524 k.k. Stienstra Heerlen b.v. Tempspl. 26 Heerlen, tel. 045-712255. x

GELEEN. In aanbouw zijnde ruime herenhuizen met garage en c.v. Rustig gelegen. Scholen en winkels in de directe nabijheid. Ind. o.a.: grote woonk., in T-vorm met keuken, 4 ruime sl.k. badk. met ligb. dubbele v.w., ged. beplankte zolder. Uitvoering gesteld in 2 types. Koopprijs v.a. f 80.281,- k.k. Stienstra Heerlen b.v., Tempspl. 26, Heerlen, 045–712255. x

BRUNSSUM: Te koop fraai halfvrijstaand woonhuis, zeer goede ligging, prima onderhouden. Ind.: woonkamer 8x 4,25 (parketvl.), keuken, bijkeuken, 4 ruime slaapkamers, badkamer, zolder, kelder, c.v.-gas, mooie tuin. Prijs f 125.000,—. Spoedig te aanvaarden. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315. „Als het over huizen gaat".

Te koop: nieuwbouw BUNGALOW te Waubach. Ind.: hal, woonk., keuken, 3 sl.k., badcel, garage en c.v.-gas. Opp. ca. 700 m2. Vraagprijs f 150.000,—. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315.

Te k. te GULPEN zeer fraai vrijstaand landhuis met tuin, garage, gr. woonk. m. terras, prima moderne keuken, 3 slk. (2 met balcon), badk. m. ligb. en toilet, stalen ramen, kelder, c.v.-gas, garage v. 2 auto's, mooie tuin m. veel privacy opp. 455 m2. Zeer goed onderhouden. Vr.pr. f 162.000.–. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315.

VOERENDAAL. Wachtendonckstraat: zeer fraaie nieuwbouw woning ind.: hal (4x4), woonk. (8x4), mod. keuken, 4 slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet, vaste trap naar zolder en hobbyruimte Het geheel is zeer fraai afgewerkt: schrootjes plafonds Italiaanse tegels etc. Vraagprijs f 115.000.–. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 714315.

Te k. LANDHUIS (nieuwbouw) in bos te Nieuwenhagen. Zeer modern en ruim van opzet en indeling. Opp. kavel 1400 m2. Ind. o.a. hal, woonk.-salon (50 m2), eetkamer, moderne keuken en ca. 30 m2 slaapk., bijkeuken, badkamer, garage-kelder. Prijs f 265.000.—. Foto en tekening op ons kantoor. Makelaardij Hendriks, Burg. de Hesselleplein 22, Heerlen, tel. 714315.

Te k. te Nieuwenhagen ruime HOEKWONING met gr. garage-werkplaats met smeerput en onderkeldering, ind. kamer en suite, eetkeuken, 1e verd. 3 sl.kam. en 1 nauwk., badk. m. douche, v.w. en toilet. Opp. ± 400 m2. Aanv. dir. Koopprijs f 86.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490–9151. Beursmakelaar.

GEULLE Nachtegaalstraat landelijk gel. geheel vrijst herenhuis m. gar. en tuin. Bj. 1969. Goede bouwkundige staat, prima staat van onderhoud. Aantrekk. ligging m. achterzijde vrij (weilanden) Grondopp. 642 m2. Vr.pr. f 107.000.– k.k. B.V. Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar.

AMSTENRADE. Kapitale vrijstaande villa m. gar. v. 2 auto's en prachtige tuin. Grond opperv. 1200 m2 bj. 1896, geheel gerestaureerd. Fraai, stijlvol en smaakvolle in richting. Riante ligging. Ook geschikt als repres. kantoorpand pr. f 335.000.- k.k. B.V. Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar.

HULSBERG. Herenhuis m. gar. 720 m2, grond bj. 1973. Ind. L-vorm. woonk. m. open haard (Tielsa) m. eetbar luxe betegeling inegb. koelkast kookplaat afzuigkap 3 slaapkm. badk. m. ligbad zolder v.v. vaste trap. Pr. f 145.000.- k.k. B.V. Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar.

BEEK. Halve villa m. gar. ind. kelder m. wijnvakken woonk. (11x4) m. open haard herenkam (5x4) hal moderne keuken bijkeuken m. douche 3 ruime slaapk. luxe badk. mans. kam zolder. V.rpr. f 125.000.– k.k. B.V. Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar.

UBACH OVER WORMS Kerkstraat 14 voormalige slagerij m. bovenhuis werkplaats en stallen. Pand is qua ligging voor vele doeleinden geschikt, direct te aanvaarden. Vr.pr. f 70.000,- k.k. B.V. Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar.

BEEK, halve villa m. zonnige tuin, op eerste stand gelegen. Ind. 2 kelders grote woonk. m. open haard moderne keuken 3 slaapk. badk. met bad zolder c.v. Uitstekende staat v. onderhoud vr.pr. f 110.000,- k.k. B.V. Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 NBM-beursmakelaar.

We adviseren niet alleen bij verkoop maar ok bij aankoop. We kunnen dit omdat wij NBM makelaar zijn d.w.z. echte makelaar zijn, vakkundig en gespecialiseerd Makelaardij Hendriks Burg. de Hesselleplein 22 Heerlen tel. 14315. Beursmakelaar beëd. taxateur. Als het over huizen gaat.

Te k. te SCHINNEN gelegen aan Dr. Poelsstr. 6 halfvrijst. woning met voor- en achtertuin, zeer mooi gelegen. Ind. woonk., serre, kelder, keuken, bijkeuk., 3 slaapk., waarvan 2 met ingeb. kast, badkamer, zolder met vlieringtrap, garage. Vraagprijs f 68.000,- k.k. Inl. Ozek b.v., Onr. Goed. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283.

Te k. te SCHAESBERG luxe semi-bungalows in het U.P. Slagboom. Ind. hal, grote woonk. met open haard, open keuken met luxe install. en eetbar, groot dakterras 48 m2, 3 of 4 slpk., badk. met ligbad N 2e toilet dubbele garage, c.v.-gas. Koopprijzen vanaf f 142.540,— v.o.n. Inl. OZEK ass. b.v., onr. goed. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045 718283.

Te k. HEERLEN drive-in-woning met kl. tuin ind.: woonk. met open haard, keuken, 3 slp.k., waarvan 2 met wastafel, badk. met ligbad, w.c., bidet en wastafel, grote hal, dubbele gar. was- en c.v.-ruimte. Vraagprijs f 82.000,— k.k. Aanv. mei 1974. Inl. OZEK b.v. afd. Bem. Onr. Goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283.

Te h. vrij nw. HUIS met c.v. in hartje stad. Te bevr. v. Meerenwijnstr. 26, Merum, tel. 04750-15076. x

KANTOORPAND te k. te Maastricht a.d. Wilhelminasingel. Indeling: beg. gr. entree, een vertrek opp. 73 m2; te verd. 3 vertrekken, toilet; 2e verd. 4 vertrekken, toilet; 3e verd. 2 vertrekken, 3 kelders, c.v.-gas. Aanvaarding juli 1974. Prijs n.o.t.k. Inl. Ozek bv. onr. goed. Bekkerweg 67, Heerlen, telef. 045-718283.

Vrijst. HERENHUIS te k. gelegen aan de Zandweg te Heerlen, grondopp. 640 m2. Ind. hal, woonk. 8.54, keuken, 5 slaapkamers, waarvan 1 met wastafel, badk., zolder, souterrain, waarin garage, prov.- en c.v.-kelder. Vraagprijs f 160.000,– k.k. Aanvaarding in overleg. Inl. Ozek bv. onr. goed. Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718283.

Van partic. te koop te Geleen-Zuid halfvrijst. MIDDWONING met c.v., voor-, zij- en achtertuin. Ind.: entree, kamer, keuken, bijkeuken, 3 slaapkam., douchenruimte m. v.w., zolder, kelder en garage. Het geheel in uitst. staat van onderh. Prijs incl. stoff. en gord. en zr. n. v.t. f 79.500,— Br. no. G 2874 L.D. Geleen.

EYGELSHOVEN. Groot oudwoonh. met magazijn, garage, tuin, opp. 22 m2, geschikt voor pension, kamerverhuur of bewoning door 2 gezinnen. Direct te aanvaarden. Vraagprijs 65.000.–. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045—712255.

HEERLEN, Nieuwb. drive-in-woning met c.v. Indeling: royale hal, logeer- en zitkamer, bergruimte, garage met ingang 3 slaapk. kamer, opp. badk. en zolder. Prijs 83.500.—. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, Peter Schunckstraat. Vrijst. herenh., bwjr. 1959, m. zeer mooi aangel. tuin. Ind.: hal m. garderobe en mk., woonhuis, gr. keuken, 4 slaapk., badk. v. vaste trap naar zolder. Bet. 1 m. fr. Vraagpr. f 125.000.—. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, Schaesbergerweg Op goede stand, nabij centrum gel. woonh. m. garage, kl. tuin en oprit. Ind.: kelder, mooie hal m. mk. woonk.-ensuite, keuken, schrootjesw., serre met schuifpui, 1e verd. 3 slpk., zolder m. mansardekam. + berging te ber. via vaste trap. Aanv. direct. Vraagprijs f 84.000,– k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, telef. 04490-9151. Beursmakelaar.

Te k. in DOENRADE oud boerenhuis (vakwerk). Bevr. 045-254626. x

Te k. gevr. oud HUIS of boerderij. Br. ond. no. N 6709 L.D. N'hagen. x

ETENAKEN-WIJLRE. Te k. vrijst. bungalow m. garage en c.v., ruime living m. open haard, keuken, bijkeuken, 2 slaapk., badk., mooie tuin, f 150.000.– k.k. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20A, tel. 045-715315. x

AMSTENRADE, te koop 4-slpk.-woning met serre, c.v., aangelegde tuin, gelegen aan rustige straat met plantsoen. Prijs f 82.000.—. Tel. 04492–1876, na 18 uur Agnes Huynstr. 10 x

SPAUBEEK te koop van partic. halfvrijst. huis m. gar., tuin en c.v. gas. Ind.: hal, w.c., woonk., keuken, 3 slpk., badk. m. ligb. en w.c., zolder. f 86.000,– k.k. Telefoon 04493–1062. x

Te koop of te huur in WIJNANDSRADE halfvrijst. hoekhuis (semi-bung.) aan de Marscheweg. Ind.: alle gemakken voorz. Prachtig gel. tuin. Vraagpr. f 92.000,– k.k. Huurprijs f 525,– p. mnd. Inl. Makelaardij J. J. M. C. Smeets, Raadhuisplein 11 te Heerlen, tel. 713721.

GELEEN. Te koop halfvrijst. middenstandswon. met fraai aangelegde tuin, gr. garage en goede oprit, op goede stand, kort bij centrum. Ind.: woonk. 8 x 4 met open haard, hal, luxe uitgev. met hardhouten betimm., keuken, kelder, 4 slaapk., badk., zolder m. besch. kap, in goede staat van onderhoud, prijs f 105.000,-. Br. ond. no. S 8354 L.D. Sittard.

KERKRADE, te k. vrijst. bungalow en villa, beide m. garage en c.v., luxe afwerking, f 145.000.- en f 220.000.–. vraagpr. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20A, telef. 045–715315. x

SCHINVELD, te koop aan de Bouwbergstr. woonhuis met c.v. en garage, ind.: woonk., keuken, bijk., 4 slaapk., grote zolder, badk., kelder, tuin, f 75.000,- vraagprijs. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20A, tel. 045–715315. x

DIEREN

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Coebenaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865. x

Te k. jonge HENNEN, Heerenweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314. x

Te k. Duitse DOGGEN m. stamb. geel. Te bevr. Geurts Kerkstr. 21 Guttecoven, tel. 04498-2157. x

Te k. pr. zw. POEDELPUPS pim. 8 wk. en oudere, iets mooi. Rijksweg Z 29 Sittard. x

Te k. DUIVENTUINHOK 3 x 2 mtr. Te bevr. Herens, Dr. Jaegersstr. 13, Heerlen. x

Jonge KONIJNEN te koop. Waubacherweg 57, Eygelshoven.

Te k. witte en zilvergrijze DWERGPOEDELS m. stamboom en ingeënt. Reserveren is mogelijk, i.v.m. vakantie. Mevr. A. Quix, Burg. Kampsstraat 10, Sittard, tel. 4542. x

Te k. Mech. HERDER, Irenestraat 3, Kakert, na 18 u. x

Te k. PONYPAARD met wagen en tuig. Varenbeukerweg 37, Heerlerheide.

AUTO'S & MOTOREN

Inkoop alle AUTOMOBIELEN van recente datum. Direkt kontant geld. Aileen Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

AUTO verkopen voor contant geld alleen bij P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 043-27308 in-verkoop onder garantie.

Auto Heral te Schinveld heeft alle typen voor betrouwbare inruilauto's o.a. OPEL Commodore 73, Kadett 68 70 71, VW 1300 67 68 69, Renault 6 TL 72, R 12 TL 70, R 4 70 71, R8 69, NSU 1200 C 70, Fiat 600 72, Morris 1100 70, Simca 1100 71, Skoda 110L 71 div. goedkope vakantie-auto's mech. 100 pct. v.a. f 500.- tot f 1500.- Apal Buggie f 3850.- Datsun Cherry 72. Auto Heral Honda dealer Bouwbergstr. 62 Schinveld tel. 045-252244.

MINI 1000 69 f 1975.- Kadett Rally 68 m. radio f 1975.- Kadett LS coupé m. schuifdak 67 f 1775, Honda sportwagen 69 apart mooi f 3450,– VW kever 70 lichte schade f 2250,- VW bus 69 geel kent. f 1875.- Fiat 850 coupé 68 f 2000.- BMW 2500 71 mooie wagen mt f 9000,– Mercedes 230 71 radio en schuifdak f 11.000,- Inr. en snelle financ. Garage Ganzeweide 146 H'heide.

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spekholzerheide, ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

Koopje NSU 1200TT bj. 1969 voor weinig geld, zien doet kopen, Kerkraderw. 164, Heerlen-Molenberg.

Wij kopen en halen uw OUDE AUTO. Verboon, Leenkampsweg Palemig, tel. 045-710654. x

OPEL Blitz te k. bj. '69, open laadbak i.z.g.st. Te bevr. St. Pieterstr. 32, Kerkrade, tel. 3406.

DAF Daf Daf Daf Daf Daf! Alle typen uit voorraad leverbaar. Nog steeds met de bekende rijbewijsservice. Daf-dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-711441, Brunssum, Rembrandtstraat 64, tel. 045-253333. Voor Kerkrade, O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030. x

Te k. MERCEDES 220D 72, Fiat 127 74, Chrysler 180 72, Ford Escort 1100L 72, Ford Escort 1100L 73, Ford Taunus 1600 GT coupé 71, Inruil en financ. Garage Coenen Prinsenbaan 65 Koningsbosch tel 04743-574.

Autobedrijf Hadé, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt, tel. 04406–13700, biedt door in te k. TOYOTA Carina 100 S coupé type '72, metallic blauw met schuifdak, nog in nieuwstaat. Heeft 62.000 km gelopen, met Bovaggarantieboekje.

Speciale aanbieding van Bogaard Automobielbedrijf Off. Ren. dealer. Zonder aanbetaling via P.L. kunt U reeds rijden in een nieuwe RENAULT R 4 L f 212,– per maand, R 5 L f 238,– per maand, R 6 f 247,– per maand, R 12 L f 296,– per maand, R 16 L f 354,– per maand. Stapt U eens vrijblijvend binnen bij ons of bel ons op, wij geven U gaarne alle inlichtingen. Schelsberg 45, Hoek Scheldestraat Heerlen tel. 045-711934 of 215119. x

Verkoop van SLOOPONDERDELEN van alle auto's. Auckel Waubach Nieuwenhagerheidestr. 57. x

TOYOTA 1200 bj. nov. '71, m. vinyl dak radio, mistlampen en electr. antenne. Vestr. 12, Catsop-Elsloo. Inr. en fin.

Zes maanden extra garantie op OK inruil auto's Canton-Reiss. Plus 3 maanden gratis verzekering en ook onderdelen en arbeidsloon. 2 keer proefrijden. Eigen financiering. OPEL Rekord 1970, 1971, 1972, 1973, Opel Manta 1973, Opel Rekord 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, Opel Comm. 1969, 1970, 1971, 1972, Fiat 125 1970, 1972, Opel. Fiat 125 FU 850, BMW 2002 autom. 144 1972. — ANWB-gekeurd. Goedkope auto's steeds in voorraad. Canton-Reiss. Vraag eens naar de voordelen van u auto's met service keur. Honigmanstr. 63-65, Heerlen, tel. 045-714441.

Te k. FORD Consul 2300 km.st. 6000 bj. '74, 8 wk oud, pr. f 12500, Ford 1600GTXL bj. '73. Ascona 1600 pr. f 8750, Opel Ascona 1600S bj. '72 km.st. 25.000 pr. f 6250. Garage Pomper, Hoverveldweg 1, Schinnen, tel. 04493-1366.

MINI '72, Mini '70, Clubman '71, Morris 1300, Skoda '70, 100 '73, Simca Rally 1 '73, Renault 4 Export '72, R6 '70, Renault 4 '72. Alle auto's zijn gecontroleerd en gegarandeerd. Autobedrijf Leeuwen, Geerstr. 34 Heerlen.

Te k. FIAT Sport 850 '70 i.z.g.st. lichte plschade 11. f 900.- Chr. de Wetstr. 12 Passart-Hrl.

Te k. MERCEDES 250 S '67. Beekstr. 12, Schinveld.

Te k. van part. RENAULT 4 '66, met nw. motor 100 pct. f 900.- Tel. 045-711081.

Nu ook DOE-HET-ZELF Garage in Heerlen aan de Wagenschutsweg 4; Heerlen-Palemig, tel. 045-711081. Openingstijden van 9 tot 21 uur.

Te k. VESPA scooter, zeer verzek. 7 mnd. Uiterste prijs f 80,–. Te bevr. dinsdag 18 u., Lelystraat 65, Heerlen.

FORD 15M '66, goed onderhouden f 450,- Kampstr. 52 Brunssum.

Te k. FIAT 128 '71; Daf 33 '69; Opel Rekord '69; Taunus 12M '69; V.W. bus '66; Vario '68. Wij kopen tevens alle auto's. Inruil en financ. J. van Burgt, Markstraat 79, Waubach, tel. 312271.

Te koop alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboon, Leenkampsweg 2, Heerlen-Palemig, tel. 710654 en 711579.

OPEL Kadett 2-drs '70, Fiat 850 Special '71, Opel Rekord 4-drs. '73, Peugeot 504 '70 schuifd. '72. Met 3 mnd. Bovaggar.bewijs. Inr. en fin. mogelijk. Renault-dealer Bogaard, Automobielbedrijf B.V., Schelsberg 45 Heerlen tel. 045-711934 of 215119.

Te k. CITROEN Tractions Avant '52 i.z.g.st. Alleen echte kopers. Tel. 045-216536.

Te k. aangeb. OPEL Kadett, Tichelbeekstr. 25, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1300, bj. '67, i.z.g.st. pr. f 975,- Vloedgraafstr. 29, Terwinselen, Kerkrade-W.

Te k. met Bovaggarantie ASCONA '72, Manta '71, Capri '71, Auckel Waubach, Nieuwenhagerheidestr. 57. x

Te k. FIAT 850, bwj. 1968, in z.g.st. Kerkraderweg 118 Hrln.

WK 74 i.n.d.i.r.e.c.t

nico scheepmaker

STEL DAT DE Palestijnen inderdaad een overval à la het Olympiadorp in de zin hebben tijdens het wereldkampioenschap voetballen. Stel ook dat het waar is dat zij het daarbij vooral op Nederland gemunt hebben vanwege onze pro-Israelische houding. Dan hadden zij hun aanslag al tijdens Nederland-Bulgarije moeten uitvoeren, omdat de kans immers bestond dat Nederland zou verliezen, daardoor zou worden uitgeschakeld, en naar huis terug zou zijn gegaan. Maar er gebeurde niets. Aanwezig bij deze wedstrijd waren Willy Daume, de man die de Olympische Spelen in München organiseerde, en de Nederlander jonkheer Van Karnebeek van het IOC. Ik sprak hem in de rust aan (zij spreken onderling merkwaardig genoeg Engels), en ik vroeg aan Daume of hij, met zijn „ervaring" op dit gebied, nog bevreesd was voor een Palestijnse aanslag. Hij dacht van niet. De aanslag in München had alleen maar slechte publiciteit gebracht voor de Palestijnen, en bovendien leende het wereldkampioenschap zich er minder toe, meende hij.

Ik zei toen dat ik me voor kon stellen dat de Duitse regering voor het wereldkampioenschap stappen had ondernomen, bijvoorbeeld in Cairo, om een tweede soortgelijke aanslag te voorkomen. Uit Daumes aarzeling maakte ik op dat dit inderdaad het geval is geweest. Hijzelf, vertelde hij, was later nog naar Cairo geweest om de hele zaak „uit te praten", en hij voegde daar nog aan toe dat de Egyptenaren er ook allerminst gelukkig mee waren geweest. Uit een en ander kon mijns inziens de conclusie worden getrokken dat de Bundesregierung, wellicht zelfs via Daume zelf, met de Palestijnen en-of Egypte een soort „niet-aanvalsverdrag" heeft gesloten gedurende de wereldkampioenschappen voetbal, vermoedelijk in ruil voor toezeggingen van sympathiebetuigingen of nog daadwerkelijker steun op politiek terrein.

„DE BAL IS ROND". Dat is een uitdrukking die u wel eens vaker gehoord zult hebben, hoewel je er altijd rekening mee moet houden dat er jeugdige lezers zijn die het voor het eerste horen. Want eens hoor je alles voor het eerst. Zo herinner ik me zeer duidelijk, waar ik de uitdrukking „Het houdt op met zachtjes regenen" hoorde en wanneer. Het was buiten in de rij voor Alhambra in Amsterdam, wachtend op kaartjes voor de oorlogsfilm „El Alamein, ik denk in 1946. Het begon opeens harder te regenen, en iemand zei het toen: „Het houdt op met zachtjes regenen!". Ik vond dat als zestienjarige toen een geweldige vondst, hoewel ik toch al de ervaring van een wereldoorlog achter de rug had, en vertelde hem thuis als het nieuwste van het nieuwste, maar moest tot mijn teleurstelling horen dat dit al eeuwen lang zo gezegd werd.

Zo is er natuurlijk ook, op een goede of slechte dag, iemand geweest die als eerste het inmiddels gevleugelde woord: „De bal is rond" lanceerde. Wie?

VOLGENS HET eergisteren uitgegeven „Tagesbericht des Svenska Fotbollfoerbundet" zou het de befaamde Zweedse speler Gunnar Gren zijn geweest. Het persbericht van de Zweden meldt dat Gren van Zweden naar Italië ging, en daar deel uitmaakte van het legendarische trio „Gre-no-li": dat was het Zweedse binnentrio van AC Milan, Gunnar Gren, Gunnar Nordahl en Nils Liedholm. We spreken nu van 1949-1953, dus van ruim 20 jaar geleden. De wetenschappelijke voetbalwerken spreken over Grens fenomenale balcontrole (hij kwam trouwens voor het eerst in de schijnwerper als 14-jarig jongetje, toen hij met balgoochelen de eerste prijs won), en over zijn briljante voetbalhersens, die hem in Italië de bijnaam „Il Professore" bezorgde.

Kortom, de aangewezen man om een gevleugeld gezegde te lanceren, althans volgens dat Zweedse persbulletin was het Gren die de uitdrukking „de bal is rond" in omloop heeft gebracht. „Altijd als hem voor een wedstrijd naar een prognose gevraagd werd, zei hij: de bal is rond. Daarmee wilde hij uitdrukken dat in het voetbalspel alles mogelijk is", voegen de Zweden er nog aan toe, voor al die spelers en officials uit Haïti en Zaïre die nog niet op de hoogte zijn van de allerlaatste voetbaluitdrukkingen.

ALS HET WAAR IS dat Gren deze uitdrukking zo omstreeks 1950 gelanceerd heeft, dan benijd ik hem. Iets creëren dat door vele volkeren dagelijks te pas en te onpas in de mond wordt genomen, is de droom van iedere schrijver of journalist. Vermoedelijk heeft een van mijn Nederlandse collega's iets dergelijks voor elkaar gebokst, alleen weet ik niet wie. In de Sunday Times van deze week zegt de trainer van het Schotse Celtic, Jock Stein, dat er naar complete voetballers moet worden gezocht, en hij voegt daaraan toe dat de Nederlanders al een nieuwe term hebben ingevoerd voor „full-backs", namelijk „vleugelverdedigers". En Stein vervolgt dan: „We moeten niet alleen die term gaan gebruiken, maar er ook over na gaan denken wat deze inhoudt".

Iemand in Nederland heeft dus de term „vleugelverdediger" als eerste gelanceerd, in Schotland wil men die al gaan overnemen, en voor de uitvinder (wie-o-wie?) het weet, bezigt de hele wereld zijn term, zonder dat hij er ooit een cent voor ziet! Kan er niet ook voor sporttermen een BUMA worden opgericht die iedere keer een cent int als zo'n woord of uitdrukking gedrukt of via de radio of televisie gebruikt wordt, zoals ook de liedjesschrijvers hun kassa heel zachtjes horen rinkelen zodra in een café in Uithoorn de harmonicaspeler zijn liedje speelt?

OVERATH LEEST ‚TODESMELODIE'

door Jan Boerop

KAISERAU — Günther Netzer liet zich als eerste uit de bont-geschilderde BR-Deutschland-bus vallen. De spelers vaan het veel geroemde, maar nu even veelvuldig verguisde West-Duitsland, werden slechts door een handjevol supporters in hun nieuwe onderkomen ontvangen. Sportschool Kaiserau, een 20 km buiten Dortmund, is een rustig oord, maar de Bulgaren die er zo'n kleine drie weken woonden, hebben er de laatste avond een flink feest van gemaakt.

De bar zit nu op slot, omdat Helmut Schön opperste concentratie wenst.. Zondagavond hebben de Westduitse spelers met hun vrouwen in Malente een gezellige avond gehad, maar vanaf gisteren is het ernst. Wolfgang Overath, de man die het Duitse spel tot nu toe bepaalde, was nog de spraakzaamste, de anderen richtten onmiddellijk hun kamers in.

Dt FC Köln-speler: „Natuurlijk was de stemming na de nederlaag tegen de DDR gedrukt, maar sinds zondagavond is er een lichte verbetering merkbaar en als we nu eenmaal hebben getraind, zal het best lukken". Uit zijn tas stak een boek. De veelzeggende titel „Todesmelodie" verleid-Overath reageerde: „Ja heel slecht, titel voor een trainingskamp", waarop Overtah reageerde: „Ja heel slechts, maar wel voor de Joegoslaven".



WOLFGANG OVERATH

Ongelegen

Is hij dan ineens zo optimistisch? „Ach er is nog niets verloren. Die ene nederlaag komt natuurlijk ongelegen, maar winnen we van de Joegoslaven, daan zie ik ons in München spelen. Ik acht de Joegoslaven het sterkst in onze groep".

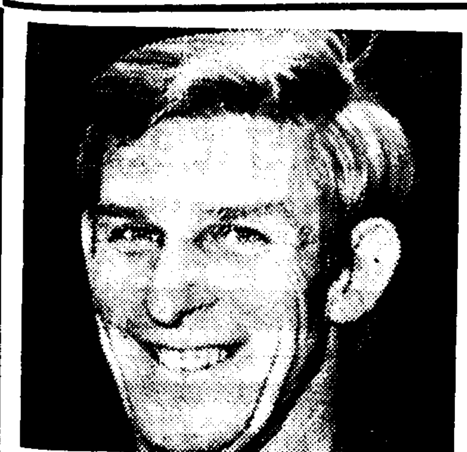
Bertie Vogts, de kleine verdediger, had wel een idee omtrent de reden van de nederlaag. „We moesten winnen. Het publiek eiste dat. Een tactisch concept valt in duigen, omdat we gedwongen worden aan te vallen. Van afwachten en counteren kan geen sprake zijn. En als de doelpunten uitblijven, wordt het steeds moeilijker. Elke tegenstander vindt het prachtig om met miniem verschil van de gedoodverfde kampioen te verliezen. Ze lachen erom als dat grote Duitsland maar met 1—0 wint".

Minder gelukkig keek zijn clubgenoot Jupp Heynckes. „Mijn blessure is allerminst genezen. Tegen Joegoslavië kan ik zeker niet spelen. Wellicht wel tegen Zweden. Ik hoop er in de finale in elk geval bij te zijn".

Geprikkeld

Tegen de avond stapte Schön met zijn selectie het grasveld op, zodat de door de busrit van vijf uur aangetaste spieren wat konden ontspannen. De stemming was geprikkeld. De nederlaag tegen de DDR bestempelde Overath met „Wij staan nu weer met beide benen op de grond. We beseffen nu pas goed hoe zwaar dit toernooi is en nog wordt, voordat je het gestelde doel bereikt. Hoewel het goedkoop is om te zeggen, heeft de nederlaag ons misschien meer goed gedaan dan we nu nog willen erkennen. De Todesmelodie klinkt in ieder geval voor Joegoslavië. Als het aan mij ligt", zei de Keulenaar veelbetekenend.

● **Paul Breitner op weg naar de kleedkamer na de verloren prestigeslag tegen de DDR. De teleurstelling is op zijn gezicht te lezen. Geheel links Franz Beckenbauer. Gisteren verzamelden de Westduitsers weer nieuwe moed voor het komende duel tegen de Joegoslaven.**



Van Gemert niet in de tweede ronde

FRANKFURT — Arie van Gemert, de enige Nederlandse scheidsrechter bij het WK-voetbal, zal in de tweede finaleronde noch als scheidsrechter noch als grensrechter in actie komen. Van Gemert leidde in de eerste ronde het duel Schotland-Brazilië. Zijn optreden is toen van diverse zijden bekritiseerd.

De wedstrijd tussen Nederland en Argentinië (morgenavond in Gelsenkirchen) zal worden geleid door de Schotse arbiter Davidson Grensrechters zijn Tschenscher (West-Duitsland) en Kazakov (Rusland).

De wedstrijd tegen de DDR, zondag, wordt gefloten door de Zwitser Scheurer. Hij zal worden geassisteerd door Linemayr (Oostenrijk) en Delgado (Columbia). De wedstrijd van 3 juli tegen Brazilië wordt geleid door Tschenscher met behulp van de grensrechters Davidson en Suppiah (Singapore)

Lof voor de Polen

STUTTGART — De Poolse trainer Kazimierz Gorski wimpelt bescheiden alle lof, die in de kranten over zijn team werd gezongen na het bereiken van de tweede ronde, af met de woorden: „Nu begint het in feite pas. We hebben die eerste ronde overleefd". En toch een beetje trots: „We hebben getoond dat die triomf op Wembley tegen Engeland geen toevalstreffer is geweest, zoals velen lange tijd hebben gedacht, en ik bewaar een Westduitse krant, waarin met grote letters staat: „Engeland mag trots zijn door zulk een team te zijn uitgeschakeld".

Het WK voetbal 1974 gaat nu pas beginnen. Voor Polen betekent dat morgenavond aantreden in het Neckarstadion van Stuttgart tegen Zweden. De koele Noorderlingen die evenals Argentinië een groot aantal spelers hebben opgesteld die in het buitenland als voetbalprof hun brood verdienen en volgens Gorski: „Een gevaarlijke tegenstander voor elk elftal zal blijken te zijn".

Gorski gelooft (nog) niet in een wereldtitel. Hij ziet nog steeds West-Duitsland als grote favoriet, hetgeen impliceert dat Polen niet verder zal kunnen reiken dan een derde plaats in de eindrangschikking. „En als we zover komen, is dat dan niet prachtig voor onze jonge voetbalnatie ?Zover hebben wij het nog nooit gebracht". Gorski ten slotte: „Als we zonder blessures blijven, als alle jongens op de been blijven, dan zie ik toch een fel duel in onze groep. Een strijd die pas op de laatste speeldag beslist zal zijn".

Schotten bejubeld



GLASGOW — De Schotse supporters hebben de elf van Willy Ormond na de uitschakeling in het wk-voetbaltoernooi niet laten vallen. Toen de ploeg gisteren landde op het vliegveld van Glasgow werden zij door tienduizend fans luid bejubeld. Ook zij hadden begrepen dat het einde van de wk-droom op ongelukkige wijze tot stand was gekomen..... Billy Bremner met tranen in de ogen: „Dit is werkelijk fantastisch. Het lijkt wel of we de wereldbeker hebben gewonnen".

OP DE FOTO: De Schotse spelers wuiven naar de supporters.

Argentinië gegroeid

Van onze speciale verslaggever

DORTMUND — Voor Rinus Michels heeft de 4—1-zege, die het Nederlands elftal in de korte oefencampagne op Argentinië behaalde in het Olympisch Stadion in Amsterdam, nu totaal geen positieve waarde meer. Integendeel. Argentinië (met Oost-Duitsland en Brazilië) de tegenstander van Nederland in de tweede finaleronde, is volgens Michels nu „gewaarschuwd, en telt dus voor twee".

Morgenavond al, in Gelsenkirchen, moet Nederland aantreden tegen Argentinië. Michels daarover: „Toen we in Amsterdam tegen de Argentijnen speelden, waren ze nog helemaal niet in vorm, omdat ze nog lang niet ingespeeld waren. Bovendien hebben ze nu de beschikking over hun sterkste formatie en daarbij is juist Argentinië in de loop van dit wereldtoernooi enorm in kracht gegroeid. Het wordt een zware opgave".

De Argentijnse trainer Cap ziet geen grote kansen in zijn halve-finalegroep om nummer een te worden.

„Daar maakt Nederland de beste kans op. Maar voor die tweede plaats..." Cap: „Wij zijn duidelijk in opmars. Onze spelers raken steeds meer aan elkaar gewend. Het zal heerlijk zijn om ons te meten met Brazilië. Op die wedstrijd verheug ik me bijzonder. En de DDR, ja, een sterk team, maar kwetsbaar. Ik heb ze op te tv gezien tegen West-Duitsland. Met snel spel over de vleugels krijgt zo'n defensie het uiteindelijk toch moeilijk. Mijn voorspelling? Vier teams die aan elkaar gewaagd zijn, met Nederland als favoriet. Maar er kan veel gebeuren. Blessures en geluk spelen ook een rol".

WK horen en zien door nino tomadesso

Wolfgang Niersbach van SID, de Dusseldorfse Sport Informations Dienst, tekende het op uit de mond van Roberto Rivelino: „Ik voel me als een monnik". De Braziliaan met de hangsnor ventileerde aldus zijn ongenoegen over de naar zijn mening Spartaanse leefwijze die hij voeren moet. Een druppeltje alcohol, nu en dan een sigaretje. Maar volledige sexuele onthouding. „Ik zit in een klooster", zuchtte Rivelino-met-de-Duitse-herdersogen.

Helmuth Schön, de Westduitse bondscoach, die overigens wel eens prettiger voetbaldagen beleefd heeft, stemde er schoorvoetend in toe dat de Eva's van zijn spelers in het WK-kampement op bezoek mochten komen. Maar niet alle Frauen kwamen. Agnes Maier, Jutta Hölzenbein en Hildegard Breitner stapten na de, volgens de Keulse Express, „schokkende nederlaag tegen Oostduitsland" in Hamburg niet in de trein met bestemming Malente. Zij keerden huiswaarts en hun gereserveerde hotelkamers bleven leeg.

Volgens Bild ging Susi Hoeness wél naar haar (geblesseerde) Adam. Maar Uli deelde nog in de ellende van Malente. „Het is beter dat je niet zo lang blijft", fluisterde Uli zacht in Susi's oor". Ik begrijp al die drukte om vrouwen niet, sprak Joegoslavische coach Miljan Miljanic. „Enkele dagen geleden logeerden bij ons de vrouwen van Obiak en Acimovic. Hebben Branko en Jovan er slechter om gespeeld?" Vervolgens gaf de nieuwe trainer van Real Madrid betreffende het thema sex zijn mening prijs: „Wanneer Ik mannen tussen twintig en dertig jaar alle sex verbiedt, wordt hun evenwicht gestoord. Ik zou ze iets heel natuurlijks onthouden..."

Wereldkampioenschappen en sex. Voor de een is het een probleempje, voor de ander is er niets aan de hand. Zij, die niet tot de spelersgroepen behoren zijn licht tot overdrijving geneigd. Soms vinden WK en sex elkaar. Op het vlak van de betaalde liefde namelijk. De vrouwen die hun gunsten verzilveren tegen een bepaald aantal Marken bezitten sedert 13 juni jl. de mogelijkheid op vergroting van hun klantenkring. Het schijnt dat al die mannen die beroepshalve bij een WK betrokken en niet in spelerskwartieren opgesloten zijn, ook eens „wat anders willen". Het schijnt overigens inhaerent te zijn aan manifestaties in grote steden. De betreffende dames laat het ijskoud of hun bezoek afkomstig is van een voetbaltoernooi, een congres of een algemene jaarvergadering van geheelonthouders.

De vrolijke Westduitse vrouwtjes gaan overigens met hun tijd mee. Onder het motto „adverteren doet verkopen" presenteren zij zich al geruime tijd op advertentiepagina's van boulevardbladen. Enkele van die Mädel is het niet ontgaan dat er in hun nabijheid om een wereldkampioenschap gespeeld wordt. Zij pasten hun advertenties, blijkens de Abendpost, pijlsnel aan. Een van die Mädchen presenteerde zich als volgt: „Bent u moe en overspannen van het WM-gebeuren? U vindt bij ons ontspanning. Lief, zoet en sexy". Zij vergat niet haar telefoonnummer op te geven. De ongetwijfeld vrouwelijke abonné van een bepaald telefoonnummer in Mainz blijkt helemaal in „stimmung". Zij liet, juichend haast, weten: „Ook bij ons vinden finales plaats". Deze advertentie moet ongetwijfeld door twee humoristische vrouwtjes zijn opgegeven: „WM hier und WM da. Wir sind aber auch noch da". Een „hostess" in Frankfurt, luisterend naar de naam Gisela, meldde dat zij niet alleen in het bezit is van een intieme bar maar dat zij bovendien zorgdraagt voor „WM-Farbfernsehservice". De vraag blijft natuurlijk wat Gisela's bezoeker wil.

Fair Play

FRANKFURT — Het Westduitse elftal staat bovenaan op de lijst van deelnemende elftallen bij het toernooi voor het wereldkampioenschap voor de sportiviteitstrofee.

Per wedstrijd wordt aan elk elftal vijf punten toegekend waar daarna weer punten afgaan voor gele en rode kaarten en voor schorsingen. De gasheren hebben nog geen punten verloren en staan na drie wedstrijden op het maximum. Nederland zakte van de derde naar de zevende plaats.

De stand:

1 West-Duitsland 15 pnt. 2 Bu[illegible] Italië, Polen 13 pnt.; 5 [illegible] Schotland 12 pnt.; 7. Nederla[illegible] [illegible]den 11 pnt.; 9. Argentinië, A[illegible] pnt.; 11. Oost-Duitsland, Jo[illegible] pnt.; 13. Chili 6 pnt.; 14. [illegible] 4 p. 15 Haïti -3 pnt; 16 Zaïre [illegible]

AUTO'S & MOTOREN

LEIJENAAR'S Autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk, ook brommers. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld. P.L. Verzorging van autopapieren. Moderne service-inrichting aanwezig. Auto's m. schriftelijk garantiecertificaat. Doorlopend geopend, zondags gesloten. Mercedes 220 benzine 4 cyl. type '72; Mercedes 200 benzine, automatic, type '70; Opel Ascona 1600 bj. '72, beige; Opel Ascona 1600 bj. '72 okergeel; Opel Ascona 1600 4-drs bj. '71 groen; Opel Rekord 4-drs 1900 bj. '71; Opel Rekord 1900 bj. '71; Opel Rekord 1700 bj. '70 en '69; Opel Rekord 1700 stationcar bj. '72 en '68; Opel Kadett 5-drs stationcar bj. '70; Opel Kadett stationcar bj. '70 en '68; Opel Kadett '72 goudkl.; Opel Kadett bj. '72 bruinm.; Opel Kadett bj. '71 '70 '69 '68; Opel Kadett Fastback bj. '69 en '68; Fiat 127 bj. '72; Fiat 850 Special bj. '71; Fiat 850 Special bj. '70; Fiat 128 bj. '72 rood; Fiat 128 bj. '71 groen; Ford Capri 1700 bj. '71 goud; Ford Capri bj. '70 groen.zwart; Ford Taunus 1600 bj. '71; Ford Escort bj. '68; Ford Escort stationcar bj. '69; V.W. de luxe bj. '71 '70 '69; V.W. 1600 TL bj. '70; Autobianchi bj. '73 bruin; Simca Ralley bj. '71; Simca 100 bj. '70 en '69. Door inruil verkregen en zeer voordelig te koop: FIAT 850 Coupé bj. '68 f 2250; NSU Prinz 1200 bj. '68 f 1250; Ford Cortina bj. '69 f 1250; Simca 1301 bj. '66 f 600; Simca 1501 bj. '67 f 800; Opel Rekord bj. '69 f 2600; Morris Mini 1000 bj. '68 f 1450; BMW 1600 f 2450; Toyota Crown 2000 bj. '69 f 2250; Ford 15M RS Coupé bj. '69 f 3250. Afd. bedrijfsautomobielen: V.W. Kleinbus bj. '72 en '71; VW Bestel bj. '71; VW Pick-Up model '72; Ford Transit bestel model '72; Ford Transit met banken bj. '71; Opel Blitz 3-zijdige kipper, met nwe motor; Opel Rekord bestel type '73 en '69; Ford Escort bestel bj. '71; Opel Kadett stationcar bj. '70 en '68; Fiat Pick-Up, laadverm. 1500 kg bj. '69; Toyota stationcar bj. '74. Leijenaar's Autocentrale waar u auto's met service koopt. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, bij de Markt en dan 2de str. linksaf. tel. 045—212091. Let op gele reclameborden. x

KADETT L, '68 en '67 f 950, VW 1300 L. '68 f 1450, Austin Mini '68 f 850, Inruil en fin. Hamerstr. 16, Heerlen, telef. 716592 (bij Amb.school).

Te k. van partic. weg. overcompl. VOLVO 144, bwj. '68, V.W. Kever 1200, bwj. '71, brommer Flandria, wagens in pr. staat. Sophiastraat 17 Hoensbroek, tel. 215369. x

Te k. van partic. FORD Granada GXL 2600, 4-drs, nw.-prijs f 21.000,-, vraagprijs f 9.250,-. Tel. 04445-5922. x

V.W. type '67 met radio, pas gesp., als nw., puntg. Vr.pr. f 950,-. Voorstr. 4 Brunssum. x

OPEL Kadett '66 met goed keuringsbewijs i.z.g.st. Vr.pr. f 850. Voorstr. 4 Brunssum x

Te k. SIMCA 1000 '67, lichte plaatsch., pr. motor, f 250,-. Koekoekstr. 17, Sittard, tel. 7213. x

BMW 2800 '71 groen metallic, schuifd., radio; BMW 2500 wit, zwart leren dak, radio '70 f 5700; BMW 2002 '73 geel; Capri 1700 GT '70, bruin, zw. dak, als nw., koopje f 4700; Consul Coupé '73, 20.000 km gel., 1e eigenaar, nw., Datsun 1200 groen '72 f 4600; Morris 1500 5-drs '70; Commodore Coupé '70 f 2750; Peugeot 204 '68 rood f 1500; Fiat 850 Sport Capri '70 groen metallic f 2200; Simca 1000 Special '72 f 3500; Mercedes 280 S '70 bruin metallic. Inruil en financ. direct klaar. Lukassen Automob., Holzstr. 67, Kerkrade. x

Te k. SIMCA Rally I, 4 mnd oud. Te bevr. na 18 uur tel. 04447—2134.

CITROëN Ami Break commerc. '71, i.z.g.st., pr. f 2900. Antoniusstraat 29, Geleen.

ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW.Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen tel. 413910; Kerkrade, tel. 04445-6832; Brunssum, tel. 252697; Hoensbroek te. 212676; Sittard tel. 2427; Geleen tel. 3487. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Eerste 5 autorijlessen f 37,50. Losse en vervolglessen f 11,50 DE CENTRALE, Heerlen, tel. 719453; Kerkrade, telef. 2013; Sittard, tel. 9213; Geleen tel. 3268; Hoensbroek, tel. 211445. x

AUTORIJLESSEN. Met behulp van onze kursus stukken goedkoper! Hoe? Vraag inl. bij: I.V.O. postbus 96 te Eindhoven. x

BROMFIETSEN

KREIDLER Florett '72; Puch Skylark '74; Puch 2 versn.; Peugeot Puch-Maxi v.a. f 175,—; betere brommers bij een vertrouwd adres: Piet Haan, Hoogstr. 98, Nieuwenhagen, tel. 045-311492.

Te k. gevr. KREIDLER, Zündapp of Yamaha. Telef. 045—713271. x

TOMOS 4 L, nieuwe uitvoering, 4 versn., voetsch., f 1195,- of f 290,- aanbet., rest v.a. f 11.10 p. wk. Bromfietsspecialist Math. Salden. Limbricht. x

Gebr. BROMMERS, in zeer goede cond., lage prijzen. Marsael, Benzenraderweg 14a Heerlen, tel. 717268. x

Overtuig u zelf. Bij ons kijken is kopen. Enorme voorraad van de beste merken, Honda, Zündapp, Kreidler, Vespa, K.T.M., Batavus etc Gem. bet. vanaf f 7,50 p. w. Degelijke service en rep. MARSAEL, Benzenraderweg 14a Heerlen, tel. 717268. x

HONDA bromfietsen, betekent geruisloos op „schone" benzine brommen, uit voorraad leverbaar. Natuurlijk bij Willy van Ommeren, Amby-Maastricht, tel. 26630.

NSU m. verz. f 95; Mobylettes f 45 en f 90; Berini's f 155; idem DKW f 95; Magneet f 160. Grond, Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen. x

LANDBOUW

KALVEREN gevr. bet. f 300,- voor R.B. f 250,- voor Z.B. Extr. kwal. f 25,- bov. not. Brouwers Nieuwstadt. Tel. 04499-1207.

Te k. HOOIWENDER en partij koekettingen. Te bevr. Kerkstraat 87, Doenrade, tel. 1502. x

VERLOREN

Weggelopen 22-6 BOXER, naam Aida. T.b.t.t.b. Schelsberg 72 Heerlen vóór 9 uur 's morgens of Meezenbroekerweg 84, Heerlen.

ALUMINIUM ZONNESCHERMEN, JALOEZIEËN

Levering en montage met volledige garantie. Wij maken vrijblijvend prijsopgave. Belt u even?

brizon zonneschermen

Boesberglaan 6 SCHAESBERG telef. 045—311923 x

KETELCENTRALE tijdeman KERKRADE-WEST centrale verwarming

Lupinestraat 51 tel. 045—411228 / 411728

- jarenlange ervaring
- betrouwbare servicedienst
- vakkundig personeel staat tot uw beschikking

ALUMINIUM DEUREN EN RAMEN TEGEN CONCURRERENDE PRIJZEN

Bezoekt vrijblijvend onze showroom.

DEBETS Aluminium B.V. Kleikoelenweg 20, tel. 045—314256 Nieuwenhagen x

Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht dd. 30 mei 1974 is de onder curatelestelling uitgesproken van **Johan Reinders,** geboren 21 maart 1939 wonende te Kerkrade, Graverstraat 121.
Tot curator werd benoemd: Mathijs Johan Hubert Habets wonende te Kerkrade, Graverstraat 121 en tot toeziend curator Johannes Hubertus Franciscus Prevos, wonende te Kerkrade, Deken Quodbachlaan 95.

Mr. J. W. G. Bardoul, procureur

Bar-Discotheek „DE HAAM"

BOKSTRAAT 49 HEERLERHEIDE

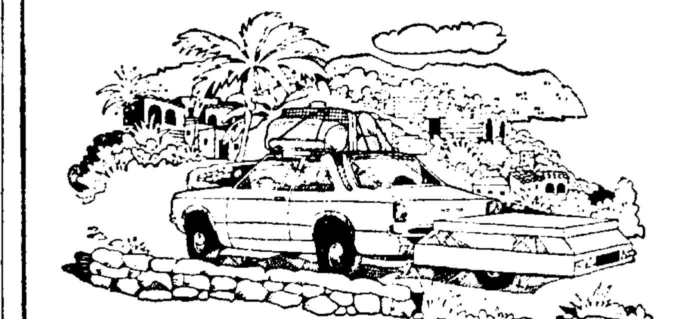
Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag DANSEN

Vrij entree. x

Brillen FRANS OOSTWEGEL Akerstraat 6 HEERLEN

Bedorven maag en diarree... kosten u vakantiedagen.

Het gebeurt zo vaak. Vooral op vakantie. Andere leef-, drink- en eetgewoonten. En plotseling overkomt het u. Bedorven maag. Diarree. Een nare maag- en darmstoornis heeft u in z'n greep. Neem dan Entosorbine: witte aangename tabletten. Met 6 snelwerkende middelen. Brengt uw maag tot rust. Zuivert de ingewanden. Stopt diarree. Entosorbine neemt prettig in en helpt direkt. Het mag in geen reisapotheek ontbreken. Neem zo'n buisje mee.



zuivert maag en ingewanden

Stichting Bejaardenvoorziening Heerlen en omgeving „Douvenrade"

zoekt voor het verzorgingshuis „Douvenrade" gegadigden voor de funkties:

- bejaardenverzorgsters of
- ziekenverzorgsters en
- bejaardenhelpsters

Salaris en andere arbeidsvoorwaarden volgens de richtlijnen van de Landelijke Stichting Bejaardentehuizenorganisaties.

Belangstellenden kunnen inlichtingen verkrijgen bij Mej. T. Huynen, adjunkt-direktrice, tel. 045-711240.

Sollicitaties te richten aan de Algemeen Direkteur, Douvenrade 1, Heerlen.

Sollicitatieformulieren worden op verzoek toegezonden.

Zo'n dak volbepakt vraagt veel van uw banden

Vergeet één ding niet voor u gaat. Kom even bij ons langs om uw banden te laten controleren. Uw zwaar beladen auto vraagt om een aangepaste bandenspanning. Eén slechte band kan uw hele vakantie verknallen. Zo'n inspectie kost u tien minuten en geen geld. Weer of geen weer: veilig.

BANDENSPECIALIST Kicken b.v.

Valkenburgerweg 41, Voerendaal, tel. (04446)—1700 (4 lijnen)
Bemelerweg, Maastricht, tel. (043)—21515 (3 lijnen)
Tempelplein 5, Sittard, tel. (04490)—3688
Steijlerstraat 11, Tegelen, tel. (077)—33433 x

MICHELIN zX-radiaal

D31-74

DIEPVRIEZERS

120 - 200 - 300 - 420 liter van 't meest gerenommeerde merk... zowel kasten als kisten... met grote korting door massale inkoop

100-200- GULDEN onder de PRIJS

VOLLEDIGE GARANTIE + SERVICE

VAN UDEN HOOFDSTRAAT 10-12 HOENSBROEK TEL. 045-212655

HEEFT U RIJBEWIJS? Word hulp-vertegenwoordiger

Verdien tot f 15,— per uur

Bijverdienste. Dit is een serieus aanbod. Geen bezorging. Vele vacante plaatsen. Geen diploma's nodig. Beroep en woonplaats onverschillig. Schrijf brief met adres, leeftijd en beroep. Snel antwoord.

Brieven onder no. 0614 bureau van dit blad.

HORECA HORECA

Bezoekt vrijblijvend onze toonzalen met een grote kollektie

TAFELS, STOELEN, BANKEN, BARKRUKKEN enz.

Honderden verschillende modellen.

BRESA Interieurverzorging TREEBEEK

WEYENWEG 101. TEL. 045—211255.

Eventueel 's avonds na telefonische afspraak. x

PARKETVLOEREN

nu vanaf f 29,— per m2, excl. B.T.W.

DEKORA-PARKET HET ZUIDEN BV

Zandbergerweg 82, Bocholtz. Telefoon 04442—1697

Showroom geopend van 9—6 uur, 's zaterdags van 9—12 uur. x

NU GELD LENEN

op zeer gunstige kondities, mits u een EIGEN HUIS bezit, verstrekken wij u elk kapitaal los van de bestaande hypotheek. Terugbetaling naar ieders beurs.

Vanaf f 4.000,- tot f 100.000,- zeer snel geregeld. V.b. f 5.000,- kost f 72,50 per maand enz. looptijd 10 jaar.

Tevens alle persoonlijke leningen en financieringen binnen 24 uur.

Bel of schrijf direkt:

Limburgse Beleggings Associatie

Marshallsingel 11, Vrieheide-HEERLEN telefoon 045—212393 of 211145 x

BELAMI

aluminium jaloezieën vanaf f 30,—

Guldens goedkoper door zelf meten en plaatsen. Vergelijk maar:

h. br.	60	120	250	350
100	30,—	54,—	94,—	123,—
180	42,—	72,—	126,—	164,—
250	54,—	86,—	160,—	200,—

inclusief bevestigingsmateriaal en BTW en binnen 8 dagen klaar.

Jaloezieënfabriek BELAMI - H. SILLEN

Hoekstraat 5, Roermond-Maasniel tel. 04750–23862 x

ONDERHANDSE VERKOOP te Waalwijk

KIJKDAG: DONDERDAG 27 JUNI a.s. van 10—12 en van 14—16 uur.

Aangeboden worden de panden, waarin thans gevestigd hoofdkantoren en magazijnen van André van Hilst N.V., staande en gelegen aan de GROTESTRAAT 103 - 105 - 107, aan de achterzijde uitkomende aan de Dijkstraat; totale oppervlakte circa 2400 m2,

alsmede

een dubbel woonhuis, waarin thans magazijn en kantoor, gelegen aan de GROTESTRAAT 90 en 92, met achtergelegen grond, eveneens totaal circa 2400 m2 oppervlakte.

Als streefdatum voor lege oplevering geldt 31 augustus 1974. Eventuele latere oplevering in overleg met koper mogelijk.

Gegadigden, die de panden willen bezichtigen, kunnen zich ten kantore, Grotestraat 107, melden.

Koopsommen en verdere gegevens zullen alsdan worden meegedeeld.

Te koop van particulier

Ford Taunus 2000 XL '71

van 1e eigenaar, in pracht staat, prijs f 4.950,—

Mercedes 220 D, type '70

kleur wit, in zeer goede staat, f 7.900,—

RUMPENERSTRAAT 37a, BRUNSSUM, TEL. 251745

Met MOONENS CARS Valkenburg NAAR DE WK '74

Woensdag 26 juni te Gelsenkirchen Nederland—Argentinië. Vertrek M'tricht 14.30 uur station, Valkenburg 15 uur Reisburo, Heerlen 15.30 uur station.
Zondag 30 juni te Gelsenkirchen Nederland—Oost-Duitsland. Vertrek: Maastricht 10.30 uur station, Valkenburg 11 uur Reisburo, Heerlen 11.30 uur station.
Woensdag 3 juli te Dortmund Nederland—Brazilië. Vertrek: Maastricht 14.30 uur station, Valkenburg 15 uur Reisburo, Heerlen 15.30 uur station.
Prijs f 40.— incl. entree. Reserveer telefonisch 04406—13661.

Met spoed

2 RESTAURANT-KELNERS

gevraagd.

HOTEL GILLISSEN, VAALS, tel. 04454—1961

Zeer goede verdiensten.

Met Reisbureau Mevis Tours op DAGTOCHT NAAR DE 2e FINALERONDE van het W.K.-voetbal in Gelsenkirchen.

Woensdag 26-6: Nederland—Argentinië; zondag 30-6 Nederland—DDR. Prijzen: f 40,— staanplaats inbegrepen, f 55,— zitplaats inbegrepen. Aanmelden: Reisbureau Mevis Tours, Emmaplein 12, Heerlen, tel. 045—714041 of St. Gerlachstraat no. 8, Valkenburg-Houthem, tel. 04406—40380.

BLOMIX

specialist in de vervaardiging van aluminium blaasmatrijzen voor de kunststofverpakkingsindustrie, zoekt

fijnbankwerkers

frezers

modelmakers

Wij kunnen U een werkkring bieden, waar onder zeer aantrekkelijke arbeidsvoorwaarden wordt gewerkt.

Heeft U interesse en wilt U nadere informatie, belt U ons dan of schrijft U voor het maken van een afspraak.

BLOMIX B.V., Boschstraat 8, Brunssum, tel. 045 - 254333.

Wij zoeken voor ons modern ingericht CONFECTIE-ATELIER

ALLROUND NAAIMACHINE-MONTEUR

Vereisten:
Zeer goed bekend met kettingsteekmachines als: lockers, 2 naalds, knoopsgaten etc.

Geboden wordt:
goed loon — prettige werkkring.

Solliciteer:

Wiener Confectie

TONGERSEWEG 57, MAASTRICHT, TELEFOON: 043—13546.

Voor uitzending vragen wij:

bankwerkers, electromonteurs, Argon Arc lassers, electrisch lassers, loodgieters

Aanmelden en inlichtingen:

uitzendbureau ASB

Akerstr. 55, Heerlen, tel. 045-716300. — Stationsstr. 13-15, Maastricht, tel. 043-14003.

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 mnd. termijnen, alle financieringen en P.L. t.m. 36 mnd. termijnen, b.v.:

Langlopende leningen v.a. f 3.000 t.m. f 100.000	Financieringen en P.L. v.a. f 1.000 t.m. f 100.000
	f 2.500,— afl. p.m. f 85,—
f 5.000,— afl. p.m. f 71,—	f 3.000,— afl. p.m. f 103,—
f 6.000,— afl. p.m. f 86,—	f 4.000,— afl. p.m. f 138,—
f 7.000,— afl. p.m. f 100,—	f 5.000,— afl. p.m. f 147,—
f 8.000,— afl. p.m. f 114,—	f 6.000,— afl. p.m. f 176,—
f 9.000,— afl. p.m. f 129,—	f 7.000,— afl. p.m. f 205,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen. Bij overlijden wordt restant schuld kwijtgescholden. Aan rijks-, prov.- of gem.-ambtenaren verstrekken wij P.L. tot f 20.000,— max. duur 48 mnd.

Bij aankoop van een nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling met een max. looptijd van 48 maanden. Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

Bij een evt. aanvraag of realisering van een crediet brengen wij u geen kosten in rekening.

Assurantiekantoor H. M. Geurts Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek telefoon 045 - 211668 x

ebatours dagtochten

PERIODE ZONDAG 30 JUNI t/m ZATERDAG 17 AUGUSTUS 1974

	Volwassenen	Kinderen beneden 14 jaar
ZONDAGS		
Dagtocht naar Antwerpen (inkl. entree ZOO)	f 21,-	13,50
Vlooienmarkt - BATTE van Luik	f 9,50	6,50
MAANDAGS		
„EFTELING" te Kaatsheuvel (inkl. entree)	f 13,50	11,-
Middagtocht naar Eupen en Monschau	f 11,-	8,-
DINSDAGS		
Rotterdam - Den Haag - Scheveningen	f 16,50	12,-
Dwars door de Ardennen (Spa - Coo - Remouchamps)	f 16,-	11,50
Stad en Hertogdom Luxemburg	f 22,-	15,50
Drielandentocht (Eupen-Monschau-Rurberg)	f 15,50	11,-
Moezeltocht (Cochem - Koblenz)	f 21,-	15,-
WOENSDAGS		
Eurostrand te Westerhoven (inkl. entree)	f 10,50	8,-
Recreatie-oord „Beekse Bergen", Hilvarenbeek (inkl. entree strandpark en Safari)	f 15,-	11,-
Luxemburg (Vianden - Clervaux)	f 19,-	13,50
Givet (N. Frankrijk) - Maasvallei - Ourthedal	f 19,-	13,50
Vierlandentocht (Trier - Echternach)	22,-	15,50
Keulen - Königswinter - Rijn- en Ahrdal	f 20,-	14,-
DONDERDAGS		
Middagtocht Zuid-Limburg	f 9,50	6,50
Walcheren - Schouwen Duiveland	f 20,-	14,-
Luxemburg (Vianden - Clervaux)	f 19,-	13,50
Eifelgebergte (Nord Eifel)	f 16,50	12,-
Moezeltocht (Cochem - Koblenz)	f 21,-	15,-
VRIJDAGS		
„Phantasialand" te Brühl (inkl. entree en diverse attrakties)	f 17,50	13,50
Tuddern - (Leeuwen-Safari) - Gangelt (Hertenpark) inklusief entree's	f 16,-	11,-
Keulen - Königswinter - Rijn- en Ahrdal	f 20,-	14,-
Sauerland (Altena - Sorpesee - Attendorn)	f 20,-	14,-
ZATERDAGS		
Amsterdam - Volendam	f 16,50	12,-
Domein Bokrijk (België)	f 9,-	6,50
Drielandentocht (Eupen - Monschau - Rurberg)	f 15,50	11,-

Iedere week naar Parijs, volledig verzorgd. 5 dagen f 266,-

inlichtingen en aanmelden bij:

BEEK L.	prins mauritslaan 47	tel. 04402-2333
GELEEN	kiosk rijksweg, nabij schunck	tel. 04494-43300
MAASTRICHT	stokstraat 1	tel. 043-10934
HEERLEN	homerus passage 13a winkelcentrum	tel. 045-719393
SITTARD	limbrichterstraat 59	tel. 04490-9841
GELEEN	'Snijders' rijksweg.c 44	tel. 04494-42409
MAASTRICHT	vd 'Laar'.wijkerbrugstraat 40	tel. 043-13816
SITTARD	'Keysers', markt 32	tel. 04490-2355

alsmede de erkende reisbureaus en boekingskantoren

ebatours

GEBIT GEBROKEN met NAGTEGAAL gesproken

Reparatie in 1 uur klaar.

St. Franciscusweg no. 24 HEERLEN telefoon 045-711504

VLOERBEDEKKING

Net binnen gekomen! Geknipt voor U,

geen RESTEN,

maar hele kamers.

DICK MAG GEEN PRIJZEN NOEMEN

Hij weet echter, dat de prijs voor U belangrijk is.

Daarom doet hij er heel veel van af

Hij weet dan zeker dat U koopt

DICK DOET 'T...

DICK VAN DEN BERG STEENWEG 60 SITTARD

Wimbledon beleefde zeldzame (Nederlandse) ouverture

Thung in de tweede ronde

door Frits Abrahams

LONDEN – Ook al zal het alle buitenlanders zijn ontgaan, Wimbledon 1974 beleefde gisteren een zeer zeldzame ouverture: liefst twee Nederlanders drongen door tot de tweede ronde in het herenenkelspel. Waar het Tom Okker betreft, kan zo'n prestatie als een vanzelfsprekende zaak worden beschouwd, maar aan de 22-jarige Hilversummer Rolf Thung mogen niet zulke hoge eisen worden gesteld.

De verbazing en verwondering in het Nederlandse kamp waren dan ook niet gering, toen Thung zich als een emotieloze routinier naar de tweede ronde sloeg: de Zuidafrikaan Reyno Seegers werd in ruim een uur van de baan geveegd (6—1, 6—4, 6—4).

Evenals Seegers had Thung zich vorige week in Roehampton moeten kwalificeren voor Wimbledon. Drie tegenstanders schoof hij daarbij terzijde. Gene Scott, Dave Segal en Richard Russell. Vooral de zege op de geroutineerde Amerikaanse ranglijstspeler Scott bevestigde Thung's huidige kracht. De Hilversummer is na Okker ongetwijfeld de beste tennisser die Nederland sinds lange tijd heeft gehad.

Daarbij heeft Thung het voordeel dat hij zijn sterke punten — vooral het serveren en volleren — op de snelle Engelse grasbanen optimaal tot uitdrukking kan brengen. „Als je overhead-spel in orde is, kan je weinig meer gebeuren", zei Thung dan ook na zijn triomf. Ook van zijn goede mentale instelling trok hij tegen Seegers weer veel profijt. „Ik kende hem niet, wist dus niets van zijn spel af. Maar ik heb het maar gewoon op me af laten komen. Zijn zwakke punten kon ik altijd nog in de partij ontdekken".

De kans dat Thung ook de tweede ronde zal overleven is overigens uiterst gering. Zijn volgende tegenstander is de Amerikaan Sandy Mayer, een opkomende ster die vorig jaar de favoriet Ilie Nastase wipije. Een nederlaag betekent voor Thung echter geen schade: sinds gisteren is een afgang niet meer mogelijk voor hem. Kort na Wimbledon gaat Thung in Amerika opnieuw zijn krachten beproeven, hetgeen betekent dat hij — net als Okker — niet op het Hilversumse Melkhuisje zal spelen.



• De Tsjech Jan Kodes won in de eerste ronde met 6-3, 6-4, 9-7 van de Brit Sewart

Teleurstelling

Tom Okker had het gisteren onverwacht gemakkelijk tegen de 31-jarige Amerikaan Dennis Ralston. Voor de organisatie moet het optreden van Ralston een bittere teleurstelling zijn geworden. Van de gewezen Wimbledonfinalist had men kennelijk een opzienbarender rentree verwacht, want de partij was op een hoofdbaan gepland. Ralston kon aan de hooggespannen verwachtingen echter niet beantwoorden, om de eenvoudige reden dat hij nog altijd geen superspeler is.

Zijn veelbelovende carrière werd in 1971 afgebroken door een knieblessure waarvan het einde kennelijk nog niet in zicht is. Ralston speelde tegen Okker met een lachwekkend groot rekverband om zijn rechterknie, iets waardoor zijn wendbaarheid niet bepaald werd vergroot. Bovendien bleek Ralston door de vele gedwongen rustperioden in de afgelopen jaren een bijzonder onvaste speler te zijn geworden.

Tegen een klassespeler als Okker kan men zich een dergelijke wisselvalligheid niet veroorloven. Okker drukte Ralston dan ook snel met de neus op de beschamende feiten: de eerste twee sets won hij met 6—1, 6—3. In de derde reeks verslapte plotseling Okkers concentratie. Hij dacht, drijvend op zijn routine, de partij te kunnen uitspelen en bleef in het achterveld hangen. Met de moed der wanhoop produceerde Ralston vervolgens een serie winners, die hem een servicedoorbraak opleverden. Hoewel Okker bij 4—5 nog vijf setpoints kon afweren, was het in de volgende game toch met hem gebeurd: 4—6

Beduusd

In de vierde set toonde Okker zich aanvankelijk nog beduusd door deze onverwachte tegenslag. Bij 2—2 verloor hij opnieuw zijn opslag, maar in de volgende game kon hij de stand weer rechttrekken dank zij enkele dubbele fouten van Ralston die in dergelijke missers trouwens grossierde. De volgende games corrigeerde Okker ten slotte definitief zijn vergissingen (6—4).

Hoewel Okker weinig op de proef werd gesteld, leek zijn vorm nauwelijks aangetast door het spelen in de Amerikaanse stedencompetitie waarin de partijen slechts een set duren.

Okker straalde zelfs ongewoon veel zelfvertrouwen uit, toen hij later opmerkte dat hij tevreden was met de loting die hem toch sterke tegenstanders als Drysdale, Metreveli en Nastase heeft opgeleverd. In de volgende ronde ontmoet Okker — vermoedelijk woensdag — de winnaar van het duel tussen de Hongaar Baranyl en de Fransman Barthes.

Er deden zich op de eerste dag van Wimbledon geen verrassingen voor. Alle geplaatste spelers kwamen een ronde verder. Van hen hadden Borg en Nastase het nog het moeilijkste. Ze moesten sets afstaan aan respectievelijk Stelwell en Hrebec.

PARTIJEN EERSTE RONDE

De uitslagen van de eerste ronde herenenkelspel waren:
Orantes (Spa) - Soloman (VS) 6—3 6—2 6—1
Tanner (VS) - Dell (VS) 6—4 6—3 6—4
Newcombe (Aus) - Goven (Fra) 6—3 6—2 8—6
Elsenbroich (Wdl) - Mandarino (Bra) 7—5 6—2 6—1
Fassbender (Wdl) - Cox (Eng) 6—2 6—4 7—9 7—5
Masters (Aus) - Mitton (Zaf) 6—4 6—3 7—5
Roche (Aus) - Davidson (Aus) 6—2 6—4 7—5
Thung (Ned) - Seegers (Z. Afr.) 6—1 6—4 6—4
Mottram (GB) - Ball (Aus) 6—4 6—3 7—9 6—3
Nastase (Roem) - Hrebec (Tsj) 8—9 6—3 6—4 6—2
Gorman (VS) - A. Amritraj (India) 6—4 7—5 3—6 4—6 8—6
Rosewall (Aus) - Phillips Moore (Aus) 6—4 6—3 6—3
Borg (Zwe) - Stillwell (GB) 6—1 4—6 6—4 6—1
Okker (Ned) - Ralston (VS) 6—1 6—3 4—6 6—3
Pasarell (VS- - Graebner (VS- 6—3 0—6 6—3 4—6 6—3
Smith (VS) - Redid (VS) 6—3 6—3 6—2
Dibbs (VS) - Plötz (Wdl) 2—6 6—1 6—4 6—2
Kodes (Tsj.) - Stewart (GB) 6—3 6—4 9—7
Gilfinan (Aus) - N'Godrella (Fr.) 6—3 3—6 6—4 6—2
Hewitt (Z. Afr.) - Pinto Bravo (Chili) 6—4 6—1 2—6 6—3
Pilic (Joeg) - Estep (VS) 4—6 6—3 6—4 6—2
V. Amritraj (India) - Lutz (VS) 7—5 6—4 8—6
Alexander (Aus) - Szoke (Hong.) 6—2 7—5 8—6
Case (Aus) - Simpson (NwZlnd.) 6—3 9—8 6—3
Drysdale (Z. Afr.) - Molina (Col.) 6—0 6—3 6—3

Sporttoto

DEN HAAG — De uitslag van sporttoto no. 50 is: deelnemers 163.466; bruto inleg f 340.642; prijzenbedrag f 144.091,56; eerste, tweede, derde prijs en de premie elk f 36.022,89; eerste prijs 8 winnaars, die elk bruto f 4.502,80 ontvangen; tweede prijs 197 winnaars, die elk per kolom f 182,80 ontvangen; derde prijs 1547 winnaars, die elk per kolom f 23,20 ontvangen. De premie wordt na het verstrijken van de reclametermijn woensdag 17 juli 1974 - bij loting toegewezen aan een van de eerste prijswinnaars.
De wedstrijden, die voorkomen op sporttoto no. 52 zijn:
1. Oost-Duitsland - Nederland
2. Argentinië - Brazilië
3. Nederland - Brazilië
4. Argentinie - Oost-Duitsland
5. West-Duitsland - Zweden
6. Polen - Joegoslavië
7. Zweden-Joegoslavië
8. Polen - West-Duitsland
9. No. 2 groep A. - no. 2 groep B.
10. No. 1 groep A. - no. 1 groep B.
11. Oesters - FC Zürich
12. Austria Wien - Slavia Praag
13. Bohemians - Standard Luik

DE WEG LIJKT GEËFFEND VOOR EDDY MERCKX...

Tour der afwezigen

door Wiel Verheesen

BREST — Twee kleine rittenkoersen hebben de Tour de France „onthoofd". In de Midi-Libre smakte Joop Zoetemelk zo hard tegen het wegdek, dat hij zelfs op dit moment — vele weken na het onfortuinlijke voorval — nog niet aan trainen hoeft te denken. De Ronde van Frankrijk zal hij dus hooguit vanuit z'n woonkamer volgen.



• Lucien van Impe: nog altijd klimmer van allure?

Lucien van Impe, een andere kandidaat voor een hoofdrol in 's werelds grootste wielerevenement, maakte eveneens in de Midi-Libre op onzachte wijze kennis met de straatstenen. Hij komt, de vederlichte Belg, donderdag in Brest aan de start. Maar het zal een wonder genoemd moeten worden als Lucien van Impe zich de klimmer-van-allure toont die hij de voorbije jaren was.

Of dit alles nog niet erg genoeg was, moest Felix Lévitan vervolgens het nieuws verwerken dat Luis Ocana geen Tour de France kan rijden. De winnaar van verleden jaar werd immers ook al door een onfortuinlijke val uitgeschakeld. Dat gebeurde in de Tour de L'Aude, waarin Kees Bal de Nederlandse harten opeens weer sneller liet slaan door in deze laatste voorbereiding op la grande boucle te bewijzen dat hij weer terug is op de plaats waar hij sedert zijn triomf in de Ronde van Vlaanderen stond.

Zoetemelk en Ocana. Het zijn niet de enige grote afwezigen in het rennersveld dat donderdag aan de 61e Tour de France begint. Fuente — winnaar van de Vuelta en een van de felste opponenten voor Merckx in de Giro — blijft eveneens thuis. En traditiegetrouw hebben de Italiaanse merkenteams hun interesse voor de rondrit door Frankrijk tot het minimum laten dalen. Met andere woorden: de Azurri schitteren vrijwel door afwezigheid. Gimondi, Baronchelli, Motta, Moser, Battaglin, Paolini, Bitossi, zij zullen geen kleur geven aan de tour-aller-touren.

Alleen Brooklyn heeft een ploeg naar Frankrijk gezonden, maar de man met de meest bekende naam — de Belg Patrick Sercu — zal op zijn laatst reeds na negen dagen huiswaarts keren. „Ik hoef in de Tour niets te zoeken", aldus Sercu. „Als men mij toch aan de start wil hebben, vind ik het goed. Maar in de Alpen- en Pyreneeën-etappes zal men het zonder mij moeten doen. Vanuit Aix-les-Bains vertrek ik naar mijn vakantie-adres".

Anderhalve week derhalve Tourbezigheden voor Sercu. Wie moet dan uiteindelijk cachet geven aan de ruim 4000 km lange tocht van Brest naar Parijs? Wie moet Eddy Merckx van de vijfde Tourzege afhouden? Ziedaar de vragen waarmee de internationale wielerwereld, maar waarmee vooral de organisatoren worden geconfronteerd. Lévitan dacht in Freddy Maertens een jonge coureur gevonden te hebben om de grote Merckx te dwarsbomen. Maertens heeft echter duidelijk gemaakt dat hij de Tour pas in 1976, of op zijn vroegst in 1975, wil rijden. Zelfs Briek Schotte, zijn ploegleider, heeft hem niet van dat standpunt kunnen afbrengen.

Vragen

Is er dan helemaal geen tegenstand voor Eddy Merckx? Wordt het dan een Tour zonder historie? Nieuwe vragen, maar dan wel vragen waarop Lévitan het antwoord gereed heeft. Vele jaren geleden reeds wuifde hij alle stekelige opmerkingen rond de devaluatie van zijn Tour de France weg. „Niet de renners maken onze ronde groot, maar het is de ronde, die de renners groot maakt". Daarom, en alleen daarom, schermt men in Frankrijk met de rol die Franse coureurs zullen gaan vervullen.

Alain Santy is de eerste van de serie. Hij won de Dauphiné Liberé en hij werd — nu Zoetemelk verstek moet laten gaan — als kopman van de Gan-Mercier-equipe aangewezen.



• Raymond Poulidor... natuurlijk is hij er weer bij....

Kees Bal, de slanke Zeeuwse belofte, wordt tweede man. En voorts is er natuurlijk weer Raymond Poulidor. „Als Zoetemelk aan de start zou zijn gekomen, hadden wij vanaf de eerste kilometer in zijn dienst gereden. Nu Joop thuis blijft, is de situatie anders. Ik hoop in ieder geval nog eenmaal in het voorste gelid te eindigen".

Het tekent de Franse verwachtingen als zij de naam van „Poupou" nog steeds bij de lijst van rivalen voor Merckx plaatsen. En toch. Toch kan deze gedevalueerde Ronde van Frankrijk voor sensatie zorgen. Toch kan een jong coureur zoals Danguillaume (winnaar van de Midi-Libre en derde in de Dauphinè Liberé) voor prestaties zorgen waarop niemand rekent. Toch hopen de Fransen nog steeds op Thevenet, ondanks het feit dat hij dit jaar nauwelijks de kans heeft gehad (wegens ziekte) zich te onderscheiden. En toch rekent men op Guimard, Esclassan, Martinez, Vasseur.

Koorts

De Tour gaat beginnen. Frankrijk heeft toch de koort weer te pakken, ondanks het minder sterke rennersveld (inclusief één Nederlandse en twee Spaanse equipes), en ondanks het feit dat de weg dit keer als het ware voor Eddy Merckx geëffend schijnt.

SPORT kort

Zege Jacobs

LUYKSGESTEL — Michel Jacobs behaalde in de Ronde van Luyksgestel zijn zoveelste overwinning. Hij legde 60 km af in 1 uur, 25 minuten en 27 seconden. Erik Visschers (Sweykhuizen) en Henk Vriens (Weert) finishten respectievelijk als 8ste en 9de op 1 minuut en 5 seconden na Jacobs. Bij de amateurs won Henk Smits (Baarlo), Jo van Pol (Montfort) werd tweede en Frits Slüper (Kerkrade) vierde.

Jan Timman grootmeester

NICE — Jan Timman is tijdens het FIDE-congres in Nice tot grootmeester benoemd. Hij is de derde Nederlandse grootmeester na prof. dr. Max Euwe en Jan Hein Donner. Voorts kregen de problemisten G. Drese en mr. P. ten Cate de titel van internationaal meester voor schaakcomposities.

Schaatsstrijd

DEN HAAG — Het dagelijks bestuur van de Koninklijke Nederlandse Schaatsenrijders Bond (KNSB) heeft naar aanleiding van het advies van de daardoor strekkende commissie besloten het toernooi om het Europees kampioenschap hardrijden voor heren op 25 en 26 januari 1975 te doen plaatsvinden op de kunstijsbaan Thialf in Heerenveen. Het toernooi om het wereldkampioenschap hardrijden bij de dames zal worden gehouden op 22 en 23 februari 1975 op de kunstijsbaan in Assen.

Schaakzege

NICE — Het Nederlands schaakteam heeft de negende ronde van de Schaakolympiade in Nice afgesloten met een zege van 3½—½ tegen de Philippijnen. Nederland heeft nu al 21 punten uit negen wedstrijden en bezet de vijfde plaats. In de wedstrijd voor de tiende ronde tegen Joegoslavië stond Nederland gisteravond met 2—1 achter.

Roy Schuiten professional

AMSTERDAM — Roy Schuiten heeft maandag in Amsterdam een contract als wielerprofessional getekend voor de goepering Ti-Raleigh, waarvan Peter Post ploegleider is. Het contract is aangegaan voor de duur van tweeëneenhalf jaar. De 23-jarige wielrenner uit Zandvoort, die vorig jaar nog overwoog met fietsen te stoppen, maakt zijn debuut als professional op 17 juli in de Ronde van Ulvenhout.

Klassement Vyth-trofee

HEERLEN — Na de zondag verreden Ronde van Merkelbeek is de stand om de Kurt Vyth-trofee als volgt: 1. Frits Slüper Kerkrade 27 pt; 2. Johan van der Meer Geleen 26 pt; 3. Jo van Pol Montfoort 25 pt; 4. Jan Ubachs Amstenrade 15 pt; 5. Toine van de Bunder IJzerheide 15 pt; 6. Math Dohmen Born 14 pt; 7. Math Maessen Elsloo 12 pt; 8. Frits Pirard Breda 11 pt; 9. Leo Meijers Maastricht 10 pt; 10. Bert Pronk Scheveningen 9 pt.

Goede start ON-toernooi

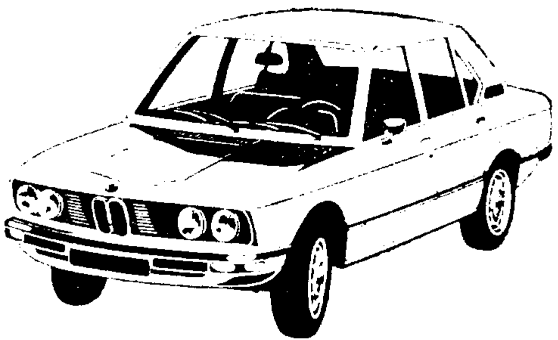
HEERLEN — Het Drielandentoernooi van de tennisvereniging Oranje Nassau in Heerlen kreeg gisteren een goede start. Het uitstekende weer maakte het mogelijk een groot aantal partijen af te werken. Verrassingen deden zich niet voor. Hetzij dan de felle tegenstand die de 14-jarige Robbie van Oppen bood tegen de sterke Duitser Essers in de B-klasse. De Heerlense belofte verloor in twee sets met 7—5 en 6—3, na in de eerste set met 4—2 te hebben voorgestaan.

Nieuwe bond schietclubs

NIEUWENHAGEN — Twaalf à dertien clubs hebben te kennen gegeven dat zij willen toetreden tot de nieuwe bond van sportschutters. Tijdens de voorlichtingsvergadering gisteravond in Nieuwenhagen liet een vijftal clubs weten dat men uit de grote Nederlandse Bond van Sportschutters wil treden en interesse heeft in de nieuwe bond. Een aantal NBVS-clubs meldde telefonisch dat ze eveneens iets voelen voor het idee, terwijl vijf in oprichting zijnde schietclubs ook willen toetreden. Het voorlopig bestuur acht een totaal van ruim tien clubs voldoende om met de competitie te kunnen beginnen.

BMW 525





BMW verkoop èn BMW service
B.V. Automobielbedrijf
A. G. O.
Daalstraat 38, Geleen
Telefoon 47676

't Wordt allemaal speelwerk met een Pfaff supernaaimachine

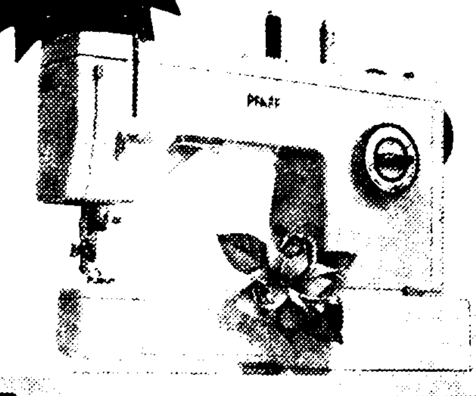


Niets aan!

Werkelijk! Er is niets aan, om nu alle naai-karweitjes perfect af te doen in een verbluffend korte tijd. Pfaff supernaaimachines zijn uitgerust met verbazingwekkende nieuwe snufjes, die u uren van werk en tobben uit handen nemen. Het gaat nu allemaal snel en spelenderwijs!

PFAFF

In alle prijsklassen is een Pfaff zijn tijd vooruit.



Een Pfaff is af.

UW PFAFF NAAIMACHINE-CENTRUM:

SCHLÜPER'S
PFAFF MODERETTE HEERLEN
Emmaplein 3, tel. 045 - 712949

P. LUYTEN MAASTRICHT
Cannerweg 219, tel. 043 - 11297

- loodgieters
- bankwerkers
- constructieschilders
- meisjes

voor produktiewerkzaamheden

uitzendbureau
ASB
Stationstraat 13-15, Maastricht, tel. 043-14003 - 17906 x

GLAS

Glashandel SMEETS en ZN.

AKERSTRAAT 306 - HOENSBROEK - TEL. 045—212343 x

AVIATOURS

ERVAREN REISBUREAU EMPLOYÉ(E)

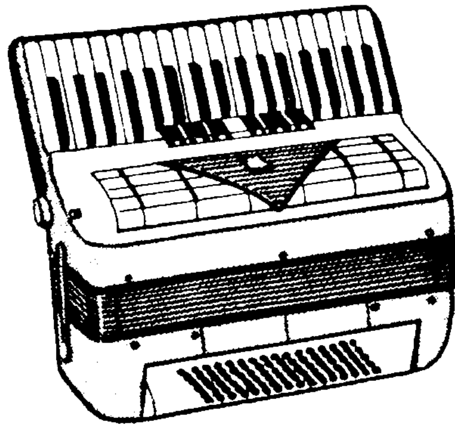
voor een onzer kantoren.

Schriftelijke sollicitaties aan

Reisbureau AVIATOURS B.V.
Stokstraat 1, Maastricht

ALLE MUSICI WETEN 'T..

dat wij door ervaring, vakmanschap en goede service bekendheid genieten in geheel Nederland en ver daar buiten. Ook dat we een enorme collectie hebben waarin alle wereldmerken zijn opgenomen. Hieronder één voorbeeld uit deze collectie.



Parrot piano-akkordeon
Leverbaar in: 80 bas - 3 korig, 96 bas - 3 korig, 120 bas - 3 korig, 120 bas - 4 korig.



Akerstraat 96 Spekholzerh. Kerkrade (W.) Tel. 045-413438

'S MAANDAGS GESLOTEN

Bezitters van een eigen huis kunnen bij ons

geld lenen

Alleen bij ons krijgt u zulke hoge leningen met maandelijks zo'n lage terugbetaling

U leent bijv. ƒ 5.000,- en u betaalt ƒ 78,— per maand
ƒ 8.000,- en u betaalt ƒ 124,50 per maand
ƒ 10.000,- en u betaalt ƒ 155,50 per maand
ƒ 20.000,- en u betaalt ƒ 311,— per maand
enz. enz. **Max. looptijd 10 jaar.**

Dit zijn maar enkele voorbeelden; vanaf f 4.000,- kunt u élk bedrag lenen. Mits u een eigen huis bezit dat niet met een zgn. tophypotheek is belast.

Het geld kunt u naar eigen inzicht besteden voor elk doel. Bijv. voor verbouwing, een huishoudelijke aanschaf, iets dat privé is of voor aflossing van elders lopende leningen.

Blijf niet zorgelijk rondlopen met uw probleem. Bel of schrijf ons vandaag nog, dan weet u over een paar dagen alles over deze aantrekkelijke vorm van lenen. Vanzelfsprekend vrijblijvend, zonder enige verplichting. Er komt snel geld op tafel en geheimhouding is gegarandeerd.

MOONEN
MOONEN FINANCIERINGSKANTOOR - HEERLEN
Saroleastraat 42 - tel. (045) 710806-710698
Buiten kantooruren tevens 045-214197.

1e, 2e en tophypotheken

HEEFT U SCHULDEN?

BENT U ACHTER MET BETALEN? KUNT U UW VERPLICHTINGEN NIET MEER NAKOMEN?

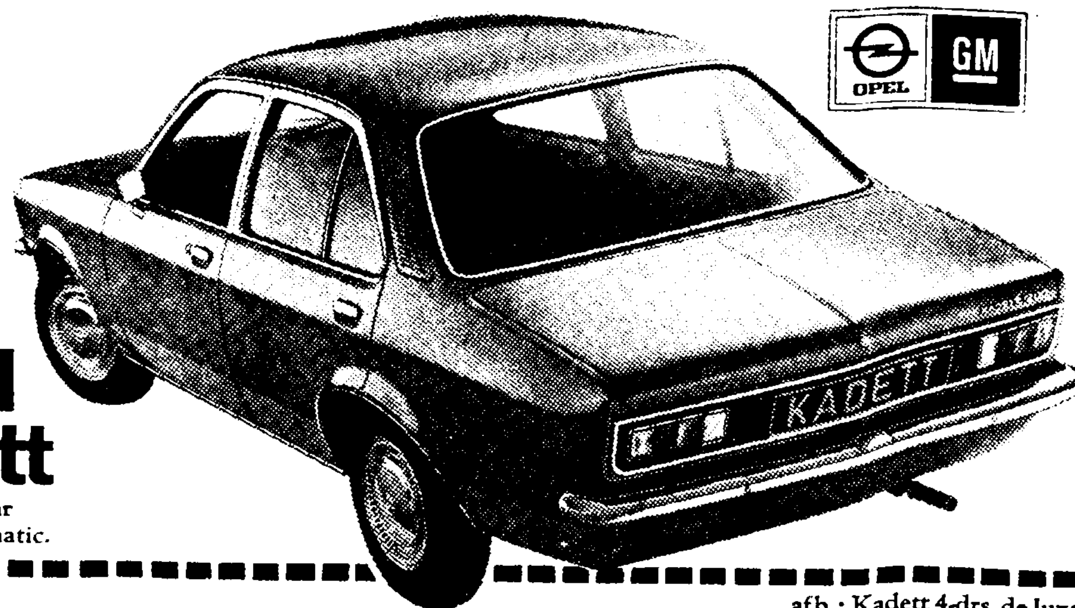
DAAROM SANEREN WIJ OOK AL UW SCHULDEN TOT ééN

N.V. General Transactions Holland Ltd.

DEN HAAG
070 - 247445 of 243726

Een Kadett koffer slikt alles

Dat is de nieuwe Opel Kadett. Ruime ruimte voor vier volwassenen èn hun bagage. Nieuw van voor- tot achterbumper. Met een 1.2 liter motor. Met een rotsvaste wegligging. Met meer pluspunten dan vele van z'n klassegenoten. Een stevige proefrit bewijst het u. GM-EUROSERVICE biedt u een service-net van meer dan 6.000 dealers door heel Europa.



Opel Kadett
ook leverbaar met GM-Automatic.

4K7-2 afb.: Kadett 4-drs. de luxe

JOS JANSSEN - MAASTRICHT
De Griend 2 - tel. 043-16447

CANTON-REISS - HEERLEN
Valkenburgerweg 34 - Apollolaan 7 - tel. 045-718040

GÖTTGENS - SITTARD/BEEK
Sittard: Rijksweg Noord 27 - tel. 04490-6565
Beek: Handelsterr. Weth. Sangerstr. - tel. 04402-3441

GEBR. CARTIGNY - MAASTRICHT
Theo van der Schuerlaan 122-124 - tel. 043-36000

KOM KEUKENS KIJKEN

limburgs grootste keukencentrum is open!

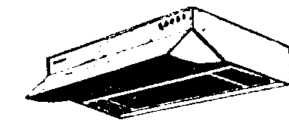


Het karig keukens kiezen is voorbij. Bezoek Horn's nieuwste keukenparadijs aan het Stationsplein in Sittard.

Aanbouwkeukens direct af fabriek.

Honderden guldens voordeliger met volledige garantie en attente service.

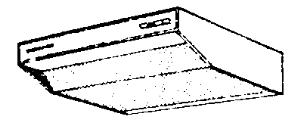
kom nú kopen!



NEFF afzuigkap van 398,- **feestprijs 249,-**

SIEMENS afzuigkap van 334,- **feestprijs 219,-**

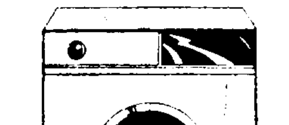




GAGGENAU afzuigkap van 360,- **feestprijs 235,-**

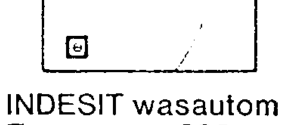
AFZUIGKAP van 248,- **feestprijs 135,-**



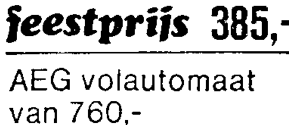


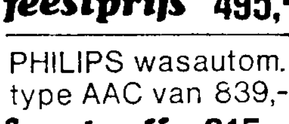
INDESIT wasautom Europa van 600,- **feestprijs 385,-**

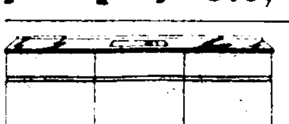
AEG volautomaat van 760,- **feestprijs 495,-**



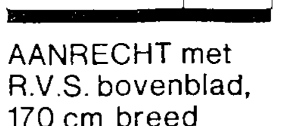
PHILIPS wasautom. type AAC van 839,- **feestprijs 615,-**



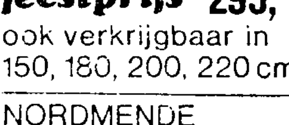




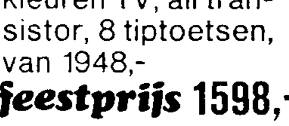
AANRECHT met R.V.S. bovenblad, 170 cm breed **feestprijs 295,-**
ook verkrijgbaar in 150, 180, 200, 220 cm

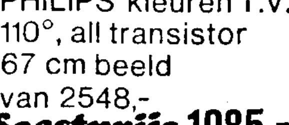


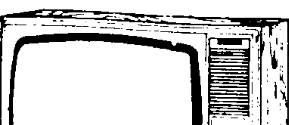
NORDMENDE kleuren TV, all transistor, 8 tiptoetsen, van 1948,- **feestprijs 1598,-**



PHILIPS kleuren T.V. 110°, all transistor 67 cm beeld van 2548,- **feestprijs 1985,-**



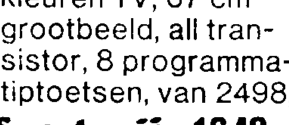




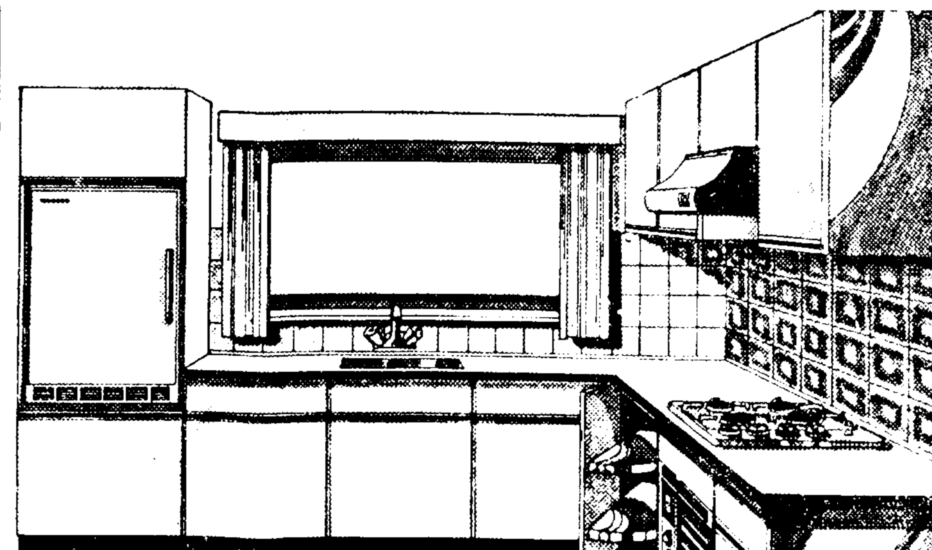
NORDMENDE kleuren TV, 67 cm grootbeeld, all transistor, 8 programmatiptoetsen, van 2498,- **feestprijs 1848,-**



BLAUPUNKT kleuren TV, 110°, 67 cm grootbeeld, met afstandsbediening van 2748,- **feestprijs 1998,-**



ZANUSSI kleuren TV 67 cm grootbeeld, 110°, all transistor, van 2478,- **feestprijs 1795,-**



Aanbouwkeuken "ARIZONA" uitgevoerd in "zacht" groen-struktuur, compl als afgebeeld: met kunststof blad, afdruiprek, ingebouwde koelkast, elektrische oven met grill, ingebouwde gaskookplaat, afzuigkap met verlichting van ƒ 3825,— nu **feestprijs 2650,-**

ZANUSSI wasautom. type DL 2 van 760,- **feestprijs 498,-**







VAATWASSER met R.V.S. binnenwerk en ontharder van 885,- **feestprijs 495,-**



diepvriezer, LINDE POLARIS 23, 220 ltr, van 828,- **feestprijs 565,-**

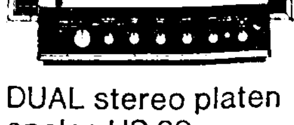




INDESIT combi koelkast 225 ltr. dubbeldeurs. **feestprijs 475,-**



DUAL stereo platen speler HS 39 met boxen van 714,- **feestprijs 495,-**





AKAI hifi tapedeck, X201D, 3 koppen, 3 motoren, automatic reserve van 1298,- **feestprijs 848,-**



Casette-recorder, lichtnet-batterij, compleet met alle toebehoren van 148,- **feestprijs 88,-**





Keuken "VIENNA" uitgevoerd in groen struktuur, als afgebeeld, met RVS-blad in modern wafelmotief, verstelbare legplanken, bestekindeling, kruidenrek en afzuigkap van ƒ 1561,— **feestprijs 998,-**

Aanbouwkeuken "SAHARA" uitgevoerd in zandgeel struktuur, compleet als afgebeeld, met RVS-blad, kruidenrek, verstelbare legplanken en bestekindeling van ƒ 1340,— **feestprijs 865,-**

Aanbouwkeuken "NEVADA" uitgevoerd in wit struktuur, als afgebeeld met R.V.S.-blad, verstelbare legplanken bestekindeling, kompleet met afzuigkap van ƒ 1537,— **feestprijs 895,-**

Na Heerlen en Weert, heeft nu ook Sittard een groot Horn-keukencentrum. Daarom feest in alle Horn-vestigingen met ekstra feestkortingen op alle artikelen. Profiteer ervan!

PM HORN ZN

MAASTRICHT	HEERLEN*	HOENSBROEK	SITTARD	HEERLEN	WEERT*
Muntstraat 13	Akerstraat 14	Kouvenderstr. 90	Stationstr 31	Stationstr 12	Dr. Schaepmanstr
tel. 182 22	tel. 7102 54	tel. 214144	tel. 25 26	tel. 7169 37	tel. 375 30
ROERMOND	SITTARD	MAASTRICHT	SITTARD	SITTARD*	*keuken-showrooms
Neerstraat 1-3	Geerweg 9	Fort Willemweg 16	Paardestr 69	Stationsplein 10	
tel. 163 49	tel. 63 46	tel. 190 68	tel. 60 57	tel. 1775	

JEUGDKAMPIOENSCHAPPEN ATLETIEK IN VUGHT

Zes jeugdtitels naar Limburg

Van onze atletiekmedewerker

VUGHT — Het prachtige weer zorgde er voor dat er over het algemeen goede prestaties werden geleverd bij de nationale jeugdkampioenschappen atletiek. Limburg mag tevreden zijn met het behalen van totaal zes gouden, drie zilveren en zes bronzen medailles in Vught. Caesar Beek veroverde twee titels doordat Mat Vincken het speerwerpen A-jongens won met 55.02 meter en Jean Trocquet de 400 meter horden in 60.3 sec., welk nummer echter met slechts twee mensen slecht bezet was.

Ger Thijssen (Achilles-Top) kan terugzien op een geslaagd kampioenschap. Nadat hij zaterdag in de finale op de 100 meter 11.0 sec. had laten afdrukken en slechts vierde werd, nam hij zondag op de 200 meter revanche door deze te winnen in de uitstekende tijd van 22.3 sec. Voor deze finale liep hij nog de finale 110 meter horden en werd derde in 15.9 sec. Een goede prestatie leverde ook Nico Vankan (Avon) door het diskuswerpen B-jongens te winnen met 44.02 meter. Mirjam v. Laar (Kimbria), die door een blessure bij het hoogspringen helaas moest toezien hoe Annemieke Bouma (Atmodes) de titel veroverde met 1.83 meter, won wel nog het kogelstoten met 11.70 meter. De laatste titel ging naar Elly Theeuwen (Festina) die het speerwerpen A-meisjes won met 39.68 meter.

Harry van Bommel (Unitas) had eveneens een goed weekend door tweede te worden op de 1500 meter in 4.16.3 min. en derde op de 3000 meter B-jongens in 9.11.0 min. Zijn klubmakker Jan de Groot werd tweede op de 300 meter B-jongens in 37.0 sec. John Görten (Unitas), langdurig geblesseerd, liet zich op de eindstreep van de 1500 meter steeple B-jongens verrassen door Lex Lughthart, beiden noteerden echter 4.44.6 min. Willy Hollanders (Caesar) leverde in de kogelstootring bij de B-jongens een prachtige prestatie door als tweede te eindigen met 15.05 meter. Bronzen medailles waren er tenslotte nog voor Frans Heymans (Achilles-Top) bij het polshoog B-jongens met 3.30 meter, Bert Callemeyn (Kimbria) op de 100 meter B-jongens in 11.6 sec., Frans Verberne (Weert) op de 2000 meter steeple A-jongens in 6.18.4 min. en tenslotte Ans Ramakers (Caesar) op de 300 meter B-meisjes in 41.2 sec.

De kampioenen waren:

A-jongens, 100 meter: 1. Cees v.d. Ven DES 10.8; 4. Ger Thijssen (Achilles-Top) 11.0. **200 meter:** 1. Ger Thijssen Achilles-Top 22.3; **400 meter:** 1. Harry Schulting P.H. 48.7, 5. Huub Leyssen Swift 52.4; **800 meter:** 1. Peter Appelman DEM 1.55.4; **1500 meter:** 1. Arno Kormeling Sisu 4.02.2; **3000 meter:** 1. Klaas Lok, Steenwijk 8.47.2; **110 meter horden:** 1. Frans Krechting AVR 14.9; 3. Ger Thijssen (Achilles-Top) 15.9; **400 meter horden:** 1. Jean Trocquet Caesar 60.3; **2000 meter steeple:** 1. Rob Lensink AC Waddinxveen 6.04.6; 3. Frans Verberne AV Weert 6.18.4; 7. Edmund Wojciechowski Achilles-Top 6.44.0; **Verspringen:** 1. Frans Krechting AVR 7.11 m; **Diskuswerpen:** 1. Jan W. de Crommert, Quick 45.00 m.; **Hoogspringen:** 1. Theo Fliervoet UNC 2.03 m.; **Speerwerpen:** 1. Mat. Vincken Caesar 55.02 m.; **Polshoog:** 1. O. Constandse Thor 4.20 m.; **Kogelstoten:** 1. Cario Wijnands The Mountain Stars 15.22 m.; 6. Paul Ceelen Achilles-Top 12.96 m.; **Kogelslingeren:** 1. J. Harijgers Thor 44.58 m.; **Hinkstapspringen:** 1. Ad van Meer Achilles 13.53 m.

B-jongens, 100 meter: 1. Rob Janssen Quick 11.4; 3. Bert Callemeyn Kimbria 11.6; 4. Rob Coolen (Achilles-Top) 11.6; 7. Rob van Hulst (Kimbria) 11.9. **300 meter:** 1. Rob Janssen Quick 36.7; 2. Jan de Groot Unitas 37.0; 7. Rob Coolen (Achilles-Top) 37.9. **800 meter:** 1. Wim Verriet Quick 1.59.8; **1500 meter:** 1. Wibo Lelieveld Bataven 4.14.0; 2. Harry van Bommel Unitas 4.16.3; 8. J. Janssen Kimbria 4.23.0. **3000 meter:** 1. Wibo Lelieveld Bataven 8.55.6; 3. Harry van Bommel Unitas 9.11.0. **100 meter horden:** 1. Rik Keulen PEC 14.0. **1500 meter steeple:** 1. Lex Lughthart Ciko'66 4.44.6; 2. John Görten Unitas 4.44.6. **Hoogspringen:** 1. Arjan Wolters AA'23 1.95 m; 6. Hans Levels Unitas 1.80 m. **Hinkstapspringen:** 1. Bob Janssen Sprint 13.23 m. **Kogelslingeren:** 1. Kees Torensma Hellas 48.86 m. **Speerwerpen:** 1. A. Eleveld AVOG 50.82 m.; 5. Frans Heymans Achilles-Top 3.30 m., 5. Hans Levels Unitas 3.10 m. **Kogelstoten:** 1. Rob v.d. Linden AC Waterland 15.91 m., 2. Willy Hollanders Caesar 15.05 m., 7. L. Scheffer Festina 12.75 m. **Verspringen:** 1. Rob Jansen Quick 6.69 m.

A-meisjes, 100 meter: 1 Margot Lommers Sprint 12.1; **200 meter:** 1. Margot Lommers Sprint 24.6; **400 mete:** 1. Yvonne Smits Fortuna 57.3; **800 meter:** 1. Fieke Kamps Sagitta 2.09.7; **100 meter horden:** 1. Karin v.d. Saag Daventria 14.8; **Speerwerpen:** 1. Elly Theeuwen Festina 39.68 m.; 8. José van Appeven Swift 30.12 m. **Kogelstoten:** 1. Mirjam v.d. Laar Kimbria 11.70 m. **Verspringen:** 1. Annelies van Beek ADA 5.73 m.; 7. Margo Meyers Achilles-Top 5.32 m. **Diskuswerpen:** 1. Annemieke Bouma Atmodes 35.12 m. **Hoogspingen:** 1. Annemieke Bouma Atmodes 1.83 m.

B-meisjes, 100 meter: 1. Tineke Hidding Daventria 12.2; **300 meter:** 1. Olga Commandeur Suomi 40.0, 3. Ans Ramakers Caesar 41.2; **800 meter:** 1. Karin Nijs Schelde Sport 2.11.5; **80 meter horden:** 1. Tineke Hidding Daventria 12.3; **Hoogspringen:** 1. Hanneke Glas De Spartaan 1.75 m. **Diskuswerpen:** 1. Bea Wiarda Horror 43.02 m. **Kogelstoten:** 1. Jennifer Smit Springbokken 13.15 m. **Speerwerpen:** 1. Annelies v Zeggeren Trias 37.56 m. **Verspringen:** 1. Peggy v.d. Brink P.H. 5.62 m.

SPORT KORTbij

Simpelveld

— De V.V. Hulsveteranen verloren met 4—1 van de FC v.d. Weijden Heerlen. J. v.d. Weijer scoorde de eretreffer.

— De Altina Boys verloren met 2—1 van Leeuw Boys Waubach. M. Merx zorgde voor het Altinadoelpunt.

— Tot voorzitter van de V.V. Huls werd benoemd de heer Hub Leclaire.

— De Simpelveldveteranen speelden met 1—1 gelijk tegen Zwart Wit Eijs. Hub Lennaertz maakte de goal voor Simpelveld.

Bocholtz

— De Palermo Boys verloren met 3—1 van Oud Voerendaal. Voor de eretreffer zorgde N. Kleijkers.

— Voor het instructiebad aan de Groeneboord is voor het tijdvak van 1 juli tot 9 augustus een vakantierooster samengesteld. Van maandag tot vrijdag is iedere dag gezinszwemmen van 10 tot 12 uur en van 14 tot 16 uur. Op zaterdag van 11 tot 12, van 13 tot 15 en van 15 tot 17 uur. Voor volwassenen is zwemmen van dinsdag tot vrijdag van 21.30 tot 22.30 uur. Verder nog op donderdag van 19 tot 20 uur en op vrijdag van 20.30 tot 21.30 uur. Het leszwemmen blijft ongewijzigd. De tarieven zijn voor kinderen f 0.75 en voor volwassenen f 1.25.

— Ter gelegenheid van het kampioenschap van WDZ 2 werd in zaal Olischlagers een drukke receptie gehouden. Vele sportvrienden, ook van andere sportverenigingen kwamen feliciteren. Voorzitter Frans Knops huldigde het team namens de vereniging.

Moment uit de finale van het Minor-toernooi tussen Blauw Wit en Be Fair. Een aanval van Blauw Wit wordt met succes bekroond. De club uit Neerbeek zegevierde met 16—9.

Geslaagd handbalevenement te Nuth

Blauw Wit wint Minor-toernooi

NUTH — Het vijfde internationale handbaltoernooi van Minor is een succes geworden. In verband met het wereldkampioenschap voetbal was het aantal deelnemende ploegen gereduceerd. Thans speelden 79 teams (van 23 clubs) op tien velden. Vorig jaar waren er 135 ploegen die op 19 velden 275 wedstrijden speelden.

Bij de heren zegevierde Blauw Wit uit Neerbeek door in de finale met 16—9 te zegevieren over Be Fair uit Horn. Blauw Wit heroverde daarmee de wisselbeker van de Stichting Jeugdsport en Recreatie welke vorig jaar werd gewonnen door Sittardia.

Bij de dames was de eerste plaats en de Fien Cuypers wisselbeker voor het organiserende Minor, dat in de sterkste poule onbedreigd winnaar werd, vóór ondermeer Be Fair uit Horn. Vorig jaar werd deze trofee gewonnen door Pius X uit Eindhoven.

Onder leiding van toernooileider Hans Griffijn, die tevens voorzitter is van de RKSV Minor afdeling Handbal, verliep het door prachtig zomerweer begunstigd toernooi naar wens nadat het op zondagmorgen was geopend door de heer H. van Oosterhout, voorzitter van de Stichting Jeugdsport en Recreatie van Nuth.

Het toernooi voor de jeugd op zaterdag werd op voortreffende wijze georganiseerd door de senioren van Minor met Theo Geurts als wedstrijdleider en Peter Vinken als wedstrijdleider. De Minorleden leidden ook de wedstrijden een taak die zondag werd overgenomen door NHV-scheidsrechters die weer spontaan hun medewerking gaven. Alle deelnemende clubs hebben hun medewerking toegezegd aan het zesde toernooi van Minor dat volgend jaar tien jaar bestaat.

De voornaamste resultaten:

Dames, poule A: 1. Minor, 2. Be Fair Horn. Poule B: 1. Hellas Klimmen. 2. Minor 2.

Dames juniores, poule A: 1. Haslou, 2. Polaris. Poule B: Kerkrade, 2. Haslou 2.

Heren, finale Blauw Wit-Be Fair 16—9. Poule A: 1. Blauw Wit, 2. Wallefeld (W-Dld.). Poule B: 1. Be Fair, 2. Hennef (W.Dld). Poule C: 1. Viktoria Alsdorf, 2. Kerkrade. Poule D: 1. Haslou (na strafworpen): 2. Minor.

Heren junioren: Poule A: 1. Mosam, 2. Blauw Wit. Poule B: 1. Zwart Wit Oirsbeek, 2. Haslou. Poule C: 1. Break Out Schaesberg, 2. Alfa Schinnen.

Gravel-shots

LONDEN — Zonder het wereldkampioenschap voetbal zou Wimbledon 1974 waarschijnlijk veelvuldig de voorpagina's van de kranten hebben gehaald. Voor het eerst sinds twee jaar zijn alle grote spelers en speelsters weer naar de Britse hoofdstad gekomen, het prijzengeld is met vijftig procent verhoogd, hetgeen de strijdlust ten goede zal komen en voorts geeft Wimbledon 1974 de grote confrontatie te zien met Wereldteamtennis, de Amerikaanse organisatie die door velen wordt beschouwd als een bedreiging voor het traditionele tennis.

NOTTINGHAM — De Amerikaan Stan Smith heeft de finale herenenkelspel van het internationale tennistoernooi in Noingham gewonnen. Hij versloeg de Rus Alex Metreveli met 6—3, 1—6, 6—3. Smith lijkt na zijn zwakke prestaties van de laatste maanden weer langzaam in vorm te komen.

HILVERSUM — De Nederlandse tennisuloeg voor het toernooi om de coupe Annie Soisbault (voor dames tot en met 20 jaar) bestaat uit: Yvonne van de Eeckhout, Annelies Prins, Marjan Krediet en Lisette Boshouwers. Op 13 en 14 juli wordt op de banen van ELTV in Eindhoven het toernooi voor de Nederlandse zone gespeeld met ploegen uit Noorwegen, Denemarken, Nieuw Zeeland en Nederland. Het winnende land plaatst zich voor de finale, die op 19, 20 en 21 juli in Le Touquet wordt gehouden.

HILVERSUM — De Nederlandse ploeg voor de eerste ronde van het tennistoernooi om de Coupe de Galea (voor heren tot en met 20 jaar) bestaat uit: Wouter Fok, Ton Sie, Rob Mentink en Rene Heffels. Het toertoernooi in Nottingham gewonnen. van 16 tot en met 20 juli gehouden op de banen van Het Spieghel in Bussum. Deelnemende landen zijn: België, Denemarken, Zweden, Polen en Nederland. Het winnende land plaatst zich voor de halve finales in Boedapest.

LONDEN — Wereldteamtennis, de Amerikaanse stedentennisorganisatie, waarbij onder meer Tom Okker onder contract staat, is van plan een dwangsom van 26 miljoen gulden te eisen wegens het feit dat Jimmy Connors en Evonne Goolagong nie zijn toegelaten tot de toernooien van Parijs en Rome. WTT-official George McCall verklaarde op een persconferenie dat zijn organisatie promotor Jack Kramer, zaakwaarnemer Donal Dell en sponsor Commercial Union voor een Newyorkse rechter zal dagen.

● Susan Hiemerda, nationaal dames-kampioene van de NKGB en nationaal kampioen heren junioren Jan Essers uit Kerkrade werden op het Kerkraadse gemeentehuis officieel ontvangen. Op de foto drukken de beide kampioenen [illegible] de hand onder het oog van wethouder Jongen (midden).

Officiële Mededelingen

GEMEENTE HEERLEN

Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek te Heerlen maakt ingevolge artikel 24, lid 2 van de Wet op de Kamers van Koophandel en Fabrieken 1963 bekend, dat de rekening van inkomsten en uitgaven over het kalenderjaar 1973 vanaf heden gedurende de veertien dagen voor een ieder ten kantore van het secretariaat, Raadhuisstraat 70, Heerlen ter lezing is neergelegd.

Heerlen, 25 juni 1974

Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek te Heerlen.
B. van Slobbe, voorzitter
J. J. Coenen, secretaris

Goede prestaties van atletiekjeugd

SITTARD — In het atletiekstadion De Baandert te Sittard organiseerde Unitas onder mooie weersomstandigheden zaterdagmiddag jeugdatletiekwedstrijden. Op diverse nummers werden de persoonlijke records weer eens opgeschroefd. Zo won Wilma Hendriks (Achilles-Top) de 80-meter C-meisjes in 10.6 sec., terwijl haar clubgenote Marleen v.d. Laan een knappe solorace op de 600 meter liep en finishte in 1.44.7 min. Goed was ook de 800 meter van C-junior J. Eyssen (Cesar) in 2.10.8 min. In een uitstekende vorm verkeerde deze middag J. Maas (Caesar) bij de C-jongens. Hij won het hoogspringen met 1.66 meter, het speerwerpen met 38.28 meter en stootte de kogel 11.07 meter.

C-JONGENS

100 meter: 1. F. Nienaber Unitas 12.6, 2. F. Koch AV'34 12.7, 3. R. Smeets Ach.-Top 12.8. **800 meter:** 1. J. Eyssen Caesar 2.10.8, 2. J. Heinrichs Ach.-Top 2.11.2, 3. H. Dirx Caesar 2.14.4. **Kogelstoten:** 1. J. Maas Caesar 11.07 m. 2. L. Blokker Unitas 10.06 m, 3. J. Heinrichs Ach.-Top 10.05 m. **Speerwerpen:** 1. J.Maas Caesar 38.28 m. 2. J. Eyssen Caesar 33.84 m. 3. J. Heinrichs Ach.-Top 32.84 m. **Hoogspringen:** 1. J. Maas Caesar 1.66 m, 2. J. Hirsch Ach.-Top 1.55 m, 3. J. Nillessen Swift 1.55 m.

C-MEISJES

80 meter: 1. W. Hendriks Ach.-Top 10.6. 2. C. Schardeyn Unitas 10.8, 3. M. Berben AV Toekomst 11.00. **600 meter:** 1. M. v.d. Laan Ach.-Top 1.44.7. 2. A. Brugmans Ach.-Top 1.47.8. 3. F. Klingensteyn Unitas 1.51.8. **Hoogspringen:** 1. K. Winkelmolen AV Weert 1.40 m. 2. C. Schardeyn Unitas 1. 35 m. 3. M. Schreuders Cae-35 m. 3. M. Schrueders Caesar 1.35 m. sar 1.35 m. **Diskuswerpen:** 1. M. Schreuders Caesar 21.72 m. 2. M. Schreuders Caesar 19.66 m. 3. M. Berben AV Toekomst 19.40 m.

D-JONGENS

80 meter: 1. R. v.d. Sluys Unitas 11.0, 2. J. Jeurissen Swift 11.1, 3. B. Daniels GVAC 11.1. **1000 meter:** 1. R. Ekelhof GVAC 3.06.1, 2. R. v.d. Sluys Unitas 3.08.4, 3. I. Scholten Unitas 3.14.3. **Verspringen:** 1. I. Scholten Unitas 4.84 m. 2. J. Nobelen AV'34 4.74 m, 3. J. Jeurissen Swift 4.74 m.

D-MEISJES

60 meter: 1. J. de Witt Achilles-Top 9.0, 2. A. Senden Ach.-Top 9.0, 3. R. Jetten Unitas 9.1. **600 meter:** 1. I. v.d. Heuvel Ach.-Top 1.52.8, 2. S. Lommelen Unitas 1.55.2, 3. H. Vranken Unitas 1.56.1. **Kogelstoten:** 1. K. Holten AV Weert 8.81 m, 2. I. v.d. Heuvel Ach.-Top 8.35 m, 3. M. Dirkx Ach.-Top 7.21 m. **Verspringen:** 1. J. Claessens AV Weert 3.98 m. 2. F. Gerards Unitas 3.93 m. 3. T. Limpens AV '34 3.91 m.

PUPILLEN JONGENS A

Driekamp (60, hoog, kogel): 1. A. Vanderleyde Unitas 2579 pnt., 2. J. Vanderleyde Unitas 2370 pnt., 3. M. Spiga Ach.-Top 2250 pnt. **1000 meter:** 1. R. Klingensteyn Unitas 3.26.4, 2. J. Vanderleyde Unitas 3.33.4, 3. H. Habich Unitas 3.36.1.

PUPILLEN JONGENS B

Driekamp (40, ver, balw.): 1. J. Hanssen Ach.-Top 2095 pnt., 2. R. Smeets Ach.-Top 1971 pnt., 3. J. Vroomen Unitas 1726 pnt. **1000 meter:** 1. R. Smeets Ach.-Top 3.51.7, 2. J. Hanssen Ach.-Top 4.05.8, 3. T. Smeets Ach.-Top 4.15.2.

PUPILLEN MEISJES A

Driekamp (60, kogel, hoog): 1. F. Maassen Unitas 1737 pnt., 2. I. Heussen AV Weert 1691 pnt., 3. A. Reintjens AV Weert 1356 pnt. **1000 meter:** 1. v.d. Hout Kimbria 4.08.9, 2. I. Heussen AV Weert 4.10.2, 3. H. Knols Kimbria 4.18.0.

PUPILLEN MEISJES B

Driekamp (40, ver, balw.): 1. J. Merx Ach.-Top 1446 pnt., 2. H. Knols Kimbria 1376 pnt., 3. O. Heussen AV Weer 1328 pnt. **1000 meter:** 1. O. Heussen AV Weert 4.17.2, [illegible] 4.25.7

Officiële mededelingen

GEMEENTE MAASTRICHT

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Maastricht brengt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de raad der gemeente Maastricht bij zijn besluit van 11 juni 1974 heeft verklaard, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied Jekerdal-St. Pietersberg, zoals aangegeven op bijbehorende tekening.

Genoemd besluit met tekening ligt met ingang van heden voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie (Stadskantoor, kamer 208).

Maastricht, 25 juni 1974

De burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. A. Baeten

Op de foto van links naar rechts, drie succesvolle Maastrichtse boksers: Guus Bleus, landskampioen zwaarwelter: Sjimmy Verstappen, zeven overwinningen en een onbeslist als prof en de Nederlandse bantamkampioen Koos Verstappen.

Koos Verstappen gehuldigd

DE MTS-BOKSER KOOS VERSTAPPEN is een verdiende huldiging ten deel gevallen wegens zijn eerste landskampioenschap in het bantamgewicht. Tijdens de receptie in het restaurant van de Geusseltsporthal kwamen veel vrienden en supporters hun beste wensen aanbieden. Koos Verstappen kreeg enkele praktische geschenken zoals boksschoenen en een trainingspak terwijl hij van zijn vereniging MTS als herinnering een boksfiguur op voetstuk ontving. Namens de Nederlandse Boks Bond bracht het hoofdbestuurslid, de heer Wim Guitjes uit Eindhoven de gelukwensen over. Vertegenwoordigers van de boksclub MSS, Maastrichtse Ring, BV Heerlen, BVS Kerkrade, BSM Ubach over Worms en Limburgia alsmede van de Maastrichtse Sportstichting lieten zich evenmin onbetuigd. Commentaar van kampioen Koos Verstappen [illegible]

ZIN IN ZON DUS NU DE KORTE MOUW





VOOR MANNEN



27.- Jersey shirt, geraffineerd van lijn, met felle kontraststrepen. S.m.l.xl.



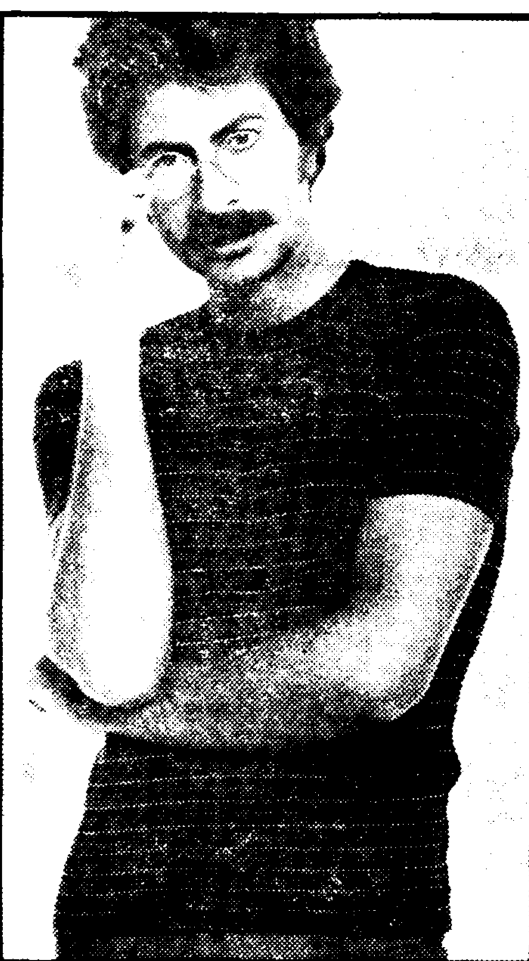
26.- Printed shirt in modieuze intensieve kleuren. Slanke en normale pasvorm. 35/36-43/44



25.- Jersey polo, heel apart is de kombinatie ecrukleur met jeansjersey. S.m.l.xl.



22.- Exclusief shirt in schitterende satijnruit. Meesterlijk gekombineerde kleuren. Slanke en normale pasvorm, 35/36-43/44



20.- T-shirt in exclusieve polyester/katoen kwaliteit. Zeer fijn gestreept in aparte kleurtjes. S.m.l.xl.



18.- Jeugdig ruithemd in sportieve tinten. Normale pasvorm, verstelbare manchetten. 36-42



16.- Badstof polo, lekker luchtig en absorberend. Royale kraag, lang model. 5 Aparte kleuren. S.m.l.xl.



14.- Polo-pullover, ribbel met stoere strepen in 5 verschillende kleurkombinaties. S.m.l.xl.



12.- Polo in polyester, luchtig "open-weave". O.a. beige, rood, marine en bruin. S.m.l.xl.

12.- Zomershirt in sportruit, normale en slanke pasvorm. 36-43



12.- Modieus hemd, met aparte ronde kraag, perfekte normale pasvorm. De allernieuwste modetinten. 36-43



12.- Klassiek overhemd met punt kraag. Rustige pasteltinten. 36-42



10.- Polo-shirt, geruwde nylon met badstof effekt. Geraffineerde streepkombinaties. S.m.l.xl.



8.- Polo-shirt, "open weave" katoen. In 7 zomerkleuren.



6.- T-shirt met apart gekleur de halslijn. S.m.l.



4.- T-shirt in 9 kleuren S.m.l.xl.

C&A is tòch voordeliger!